

35 expositores a la Feria en David (Pág. 12) — Galería de músicos nacionales (Pág. 8) — Contraloría de acuerdo con estacionómetros (Pág. 23) — Modificaciones al plan pesquero (Pág. 7) — Decreto feriado lunes 18 (Pág. 17) — USIS filmó en el Teatro Nacional (Pág. 7) — Redada de extranjeros sospechosos (Pág. 22) — Economía acepta prorrogar declaración de bienes (Pág. 7).

## Intentan Dumping en Costa Rica

Una de las compañías interesadas en el fracaso de la contratación petrolera para la refinadora, se dice que se ha dirigido, o va a dirigirse al Ministerio de Economía, ofreciendo rebajar el galón de gasolina en diez céntimos menos del precio actual.

Eso significaría una de estas dos cosas; o que comienza el dumping

### Tres meses más para declaración de bienes

El Presidente de la República y el Ministro de Gobernación y Policía remitieron ayer a la Asamblea Legislativa otra ampliación más de la convocatoria a sesiones extraordinarias.

Se desea que la Asamblea Legislativa prorrogue por tres meses más el plazo señalado por la ley N° 3026, para hacer la Declaración de Bienes.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

### VENTA DE LA PLAZA DE MATA REDONDA

Existe un proyecto de ley tendiente a la venta de la plaza de Mata Redonda cuyo valor está estimado en un millón y medio de colones.

La venta se haría por la mitad del valor para construcción de una escuela pública y los ₡ 750.000.00 se emplearían de inmediato en obras urgentes en los barrios del sur de la capital donde falta alumbrado público, cunetas, cordón y aceras.

— (TEXTO EN PAGINA 14) —

para obstaculizar la aprobación del contrato de la refinadora que actualmente se debate, o que estas compañías proponentes hace veinte años vienen grabando al pueblo con un injustificado sobreprecio que le produce ganancias excesivas.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

### “La Nación” nunca se ha equivocado

“La Nación” no se equivoca en lo que quiere y todas sus campañas se dirigen claramente sin equívocos o equivocaciones, a defender lo que quiere defender: los intereses de cinco compañías importadoras de productos derivados del petróleo que luchan por mantener en el país los privilegios de que han venido gozando durante los últimos veinte años, sin ningún beneficio real para Costa Rica.”

— (TEXTO EN PAGINA 14) —

## Proposiciones de Costa Rica a Kennedy      Protección a menores con la Ley Tutelar

El Presidente don Francisco J. Orlich reveló ayer que le hará al Presidente Kennedy los siguientes planteamientos: realización de un ambicioso plan para escuelas, Colegios de Segunda Enseñanza y Vocacionales — estos últimos son su principal preocupación ya que no es conveniente que todos los bachilleres vayan a la Universidad mientras que el país está urgido de técnicos para el desarrollo industrial.

Ayuda para la proyectada Corporación de Inversiones que financiaría créditos para el desarrollo de la industria. Agregó que hay pleno acuerdo en los planteamientos conjuntos que le hará Centro América a Kennedy. Cuba será el tema central.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

### Situación peligrosa en Cuba por presencia de tropas rusas

El Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, advirtió que la continuada presencia de tropas rusas en Cuba, mantiene la posibilidad de que todavía pueda surgir una situación “sumamente peligrosa”. Dean Rusk se adentró en la cuestión cubana, al contestar preguntas que le hicieron cuando pronunciaba un discurso en el Consejo Nacional de Publicidad. Manifestó que un peligroso conflicto podría surgir, si se interfiriera el reconocimiento que los Estados Unidos hacen de Cuba, o si los soldados rusos tomaran represalias contra el pueblo cubano, en caso de un levantamiento popular, o si se intentara un ataque contra un territorio americano.

El Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, instó a un aislamiento más intensivo para eliminar lo que llamó “la cabecera de playa soviética para sabotaje y subversión en América Latina.” Renovó Betancourt su acusación de que la OEA se ha mostrado lenta en la adopción de medidas de aislamiento contra el régimen comunista de Cuba. Refiriéndose a la crisis de los cohetes en octubre, el Presidente Betancourt dijo: “el peligro sólo ha cambiado desde entonces en grado, pero no en esencia.”

— (TEXTO EN PAGINA 18) —

Se encuentra ya lista para ser conocida por el Plenario de la Asamblea la Ley Orgánica de la Jurisdicción Tutelar de Menores, cuya discusión acaba de ser terminada por la Comisión de Asuntos Sociales. Se trata de un nuevo campo de derecho con grandes implicaciones de carácter social.

La internación de un menor en alguna de las instituciones destinadas a su observación, educación o rehabilitación, constituye únicamente una medida tutelar de asistencia y readaptación. No podrán ser enviados datos sobre delitos de menores a otras autoridades ni inscribirse en ningún archivo policiaco. Queda prohibido divulgar la identidad de los menores sujetos a la jurisdicción tutelar.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

### Comisión Legislativa llama a Ministro y Gerente del ITCO

Una moción en ese sentido fue aprobada, con el fin de que el Ing. Soley Carrasco, y el señor Salazar Navarrete lleguen a explicar el fondo del proyecto de Reforma al Capítulo Sexto de la Ley de Tierras y Colonización. Este proyecto tiende a expedir los trámites en la solución de problemas sobre la tenencia de tierras.

Este proyecto también será consultado a la Corte Suprema de Justicia. En lo referente al proyecto para la compra de la manzana donde funcionó el Colegio de Sión, se aprobó también invitar al Ministro de Economía, señor Hess Estrada, lo mismo que a don Frank Marshall.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

### Contrato para explotación de la bauxita en Pérez Zeledón

El Ministro de Industrias Hernán Garrón informó que se procedería al estudio de varios contratos que se han presentado para la explotación de la bauxita, absteniéndose de manifestar la fecha en que podría producirse el convenio, pero que se efectuaría en fecha próxima.

Agregó el Sr. Ministro que su visita a

Texas le había permitido observar de cerca la industria del aluminio y que la experiencia obtenida le había permitido apreciar más ampliamente la importancia que podría tener para Costa Rica la explotación de la bauxita.

— (TEXTO EN PAGINA 10) —

## CONFERENCIA SOBRE SANIDAD VEGETAL

El Profesor A. J. Riker, fitopatólogo de la Universidad de Wisconsin dictó ayer en el Ministerio de Agricultura y Ganadería una conferencia sobre sanidad vegetal, especialmente referida a las enfermedades de los árboles y la forma de eliminar las plagas en los bosques

— (TEXTO EN PAGINA 14) —

### DEMANDA CONTRA EL PUN

La demanda fue presentada ante el Juzgado 5° Civil de esta Provincia por acreedores de esa agrupación política. Se comentaba en círculos políticos que de prosperar la demanda por insolvencia, podría dar como resultado que el Registro Civil cancelara su inscripción.

— (TEXTO EN PAGINA 22) —



INSTRUYEN SOBRE TRANSITO A SCOUTS.— Ciento cuarenta Boy Scouts están recibiendo instrucción sobre regulaciones de tránsito en las dependencias respectivas hace una semana aproximadamente. Instruye a estos muchachos el Teniente Domingo Delgado bajo la supervisión directa del Coronel Francisco Chacón Jinesta, Sub-Director de Tránsito. Estos muchachos van

## FABRICA DE ARTEFACTOS ELECTRICOS

El Ministro de Industrias don Hernán Garrón y el Director General don Carlos Yglesias, asistieron ayer a una exhibición de artefactos eléctricos presentada por el Sr. León Michalski, que es socio Gerente de la fábrica “Vacotto Hnos & Cia.” domiciliada en la República Argentina.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

### Jueves programa oficial de la Conferencia

Para mañana se anunció la redacción y publicación del programa oficial de la visita de los presidentes, y de los actos protocolarios y de trabajo en la histórica Reunión Presidencial Centroamérica - Panamá - Estados Unidos.



# Columnas y Comentarios



INCONFORME:

Un día de estos, no estoy seguro si fue hoy o hace como mes y medio, estuve conversando con un amigo mío, quien me decía que desde hacía algún tiempo, esta columna estaba sufriendo un bajonazo. Conste que en el primer momento no le comprendí muy bien, porque la palabra bajonazo la dijo en inglés; pero otro amigo mío, muy aficionado a la Cosmografía, y que conoce además algo de sastrería porque es un desastre, me hizo la traducción correspondiente. I'll cry tomorrow morning.

Yo estoy plenamente convencido que mi amigo (me refiero al del bajonazo), es absolutamente sincero y se preocupa honestamente por el futuro literario de P.Z.; pero lo que no he podido comprender es la razón que lo movió a mover la lengua en inglés. Good by, Mr. Chippis!

TUN...! TUN...! ¿Quién es? La vieja Inés con las patas al revés...!

Como mi amigo (me refiero al del bajonazo), es muy aficionado al inglés, voy a complacerlo hablándole al chicle o goma de mascar, que algunos llaman tólu, otros tutú, y otros Chicle'ts. All right, Lucky strike boris carloff!

El chicle es un sujeto que se sujeta a sujeta. Es de color gris con bata blanca y sabe mucho pero sólo al principio. Casi apostaría que la que sabe es la bata porque en cuanto se quita la bata se bota el chicle.

El chicle está formado por una sustancia muy rara llamada chicle. Vienen metidos por pañetas en unas cajitas rectangulares

res conocidas usualmente como "Cajas de Chicles". Yo supongo que la pareja consiste en macho y hembra, pero no he podido comprobarlo porque son muy parecidos y además se dejan morder con igual facilidad.

La cajita se abre por el lado de afuera exactamente en el lugar donde dice: "OPEN", y que si cojemos la cajita al revés dice "NEPO". Precisamente el otro día me decía mi amigo (me refiero al del bajonazo), que "OPEN" quiere decir "PUERTA", en tanto que "NEPO" quiere decir "ATREUP". Y terminó diciendo: "Between no more and drink a chair."

En todo caso, el hecho de que se abra por donde dice "OPEN" y no por donde dice "NEPO" no tiene gran importancia siempre que sea el lado de afuera.

Lo que sí tiene importancia, es que cuando mi amigo terminó su discurso con la famosa frase: "Between no more and drink a chair", yo me fui para mi casa muy preocupado porque francamente no le entendí. Como yo tengo muchos amigos, le pregunté a otro que habla tres bien l'anglais (Conste que no me refiero al del bajonazo), quien me hizo una magnífica traducción. Desgraciadamente tampoco la pude entender porque la hizo en francés. Me dijo algo así como "Vu compra pan", claro está que yo le expliqué que el pan lo compraba mi señora.

Pero siguiendo con lo del chicle, una vez usted lo ha sacado, entonces se lo mete en la boca y comienza a rumiar. Lo único que le puede pasar es que lo confundan con una vaca, pero eso no es problema porque en se guía se darán cuenta del error; entre otras cosas por la mirada inteligente de la vaca. To be or not to be, Lady Mistake!

Les ruego a todos mis lectores que me digan con franqueza si están de acuerdo en lo del bajonazo para ver si le damos viaje por otro lado. Yes very well con papas.

## ACUARELA

El "Gazapo" es un conejo de pies vellosos que aunque pertenece a la misma familia de los conejos está en una clasificación separada por sus peculiaridades únicas. Prefiere vivir en las aberturas de las rocas, en los lugares más elevados. Habita en Europa, Asia y las montañas Rocaliosas de los Estados Unidos. Tiene el hábito de almacenar paja para alimentarse durante el invierno. Corra la hierba y la pone al sol para que se seque, pues es un animal hábil y previsur como pocas. El grito de este animal es una especie de balido agudo. Debido al color carmelita de su cuerpo apenas se le puede distinguir entre las rocas.

Y hoy los vamos a poner a pensar. Les haremos unas preguntas, y lógicamente, su respuesta estará al final de esta columna. PREGUNTAS: ¿A qué edad aprendió latín y griego Jeremías Bentham? ¿Qué valor especial tiene Benarés para los hindúes? ¿Por qué se llamó Virginia al Estado de ese nombre en la Unión? ¿Es verdad que los japoneses duermen sobre almohadas de madera? ¿Influye la luz en los animales? ¿Cuándo se utilizó el inalámbrico para los salvamentos? ¿Qué significado tiene el nombre Filipo? ¿Por qué se distinguió Dihigo y Mestre? ¿Qué objeto tenían las almenas de los castillos feudales? ¿Cuándo se voló por primera vez sobre el Everest? ¿Qué es un "chanchullo"? ¿Cuándo se realizó el primer bombardeo aéreo sobre Londres? RESPUESTAS: Jeremías Bentham, el célebre filósofo inglés sabía cinco idiomas a la edad de cuatro años. Benarés es para los hindúes la ciudad sagrada, igual que la Meca para los mahometanos. Se llamó "Virginia" en honor a la Reina Isabel de Inglaterra, a quien de joven llamaron Reina Virgen. No todos los japoneses duermen en almohadas de madera, pero es un costumbre oriental que todavía prevalece en algunas familias. A las cabras y ovejas se les priva de la luz solar durante seis horas diarias, para que aparezca la época del celo más pronto. El inalámbrico para los salvamentos se usó por primera vez en 1909 al naufragar el buque inglés "Republic". Filipo, significa, según las raíces griegas, que quiere a los caballos. El gran filósofo cubano Dihigo y Mestre se distinguió porque publicó muchas obras sobre el lenguaje. Las almenas en los castillos feudales tenían por objeto, que desde allí disparaban las flechas contra el enemigo. La primera vez que se voló sobre el Everest fue en 1933, siendo unos aviladores ingleses los que pasaron por encima de esa montaña. "Chanchullo" significa el manejo ilícito para conseguir un fin, especialmente lucrativo. El primer bombardeo de Londres fue en 1915 cuando los famosos Zeppeline, alemanes arrojaron bombas allí. En próximas ediciones continuaremos con estas preguntas instructivas.

## GENTE célebre...

### IVAN EL TERRIBLE

Decirle terrible a este Zar ruso, en una época en que la crueldad era cosa de todos los días, acredita que el hombre era maestro en el arte... Es el verdadero precursor de los despotas rusos, que desgraciadamente si siguen produciendo en serie...

Este Iván (la traducción del ruso es Juan) era nieto de Iván III y sucedió a su padre, Basilio III en 1533, cuando sólo tenía 3 años de edad. Había nacido en 1530. Perdió a su madre a los ocho años, y desde entonces su educación fue deficiente y desordenada lo que debió influir en su carácter que era violento y cruel.

### SU JUVENTUD

La juventud de Iván fue dura, pues el ambiente era rudo y lleno de maldad. Para sobrevivir, aprendió la lección de la crueldad: estaban a la orden del día el asesinato y la tortura. Luego Iván sería especialista en esta macabra ocupación.

A los 18 años tomó el título de zar, y pronto demostró su fogaosidad y actitudes militares, rechazando hasta la Crimea a los tártaros que amenazaban sus fronteras.

Sin embargo, no todo fue guerra. Los primeros años de su mando, fueron tranquilos y convocó a nobles y clérigos a asambleas generales, para introducir beneficiosas reformas, que alcanzaban aún hasta a la Iglesia.

Bien es verdad que siempre mostró antipatía por los nobles, que querían mantener su independencia del trono. Con motivo de una enfermedad de Iván, tiempos más tarde, al no querer jurar los nobles fidelidad a su pequeño hijo, la cólera de Iván no tuvo límites, y comenzó la persecución sistemática y terrible de la nobleza.

### EL PAPA GREGORIO XIII

La enemistad de Suecia y Polonia, estuvo a punto de costarle el trono.

Estas potencias puestas de acuerdo, trabajaron en firme para su destrucción, de la que le salvó la intervención a su favor del Papa Gregorio XIII.

Los accesos de rabia y el estado colérico de Iván el Terrible, han sido legendarios. Se cuenta que en un estado de arrebatado, lleno de ira, mató de un bastonazo a su hijo Iván.

A los habitantes de Novgorod que habían estado en contacto con el rey de Polonia, les aplicó un descomunal y sangriento castigo. Con sus tropas personales, se apareció en la ciudad citada, y comenzó su venganza por los monjes. A todos los azotó hasta infringirles la muerte. Algunos habitantes fueron "asados a fuego lento y otros ahogados en las heladas aguas del río".

Su sadismo no tenía límites: visitaba las viudas de los torturados y asesinados, y ordenaba él mismo su tortura. Alrededor de 60 mil personas asesinó en Novgorod. Después sermonizó a los que quedaron vivos y les pidió que rogaran a Dios por la felicidad del reino...

### SUS MATRIMONIOS

Iván se casó seis veces. Cierta vez estuvo maquinando casarse con una dama inglesa, Mary Hasting, y la reina Isabel ya había dado su consentimiento, pero el enlace no llegó a efectuarse. Un inglés le describió como "un hombre guapo en lo que afecta a su persona y a su presencia, bien parecido, frente alta, voz penetrante..."

Este hombre que acaparó todos los comentarios de la Historia sobre su crueldad y sadismo, fue sin embargo quien introdujo la imprenta en Rusia, reorganizó el sistema jurídico y conquistó Siberia.

Comparando los tiempos en que vivió donde campeaban por su respeto Enrique VIII; se llenaban de sangre España y el mundo católico con la Inquisición y se celebraba la famosa matanza de la "noche de San Bartolomé", Iván está en ambiente... Y si le tenemos a una comparación con sus contemporáneos, Stalin por ejemplo, hace honor a su estirpe, como precursor de los actuales amos de Rusia...

## Gotas Amargas de KAMUK

Las relaciones entre los hombres se supone que tienen que derivar del trueque en sus mil formas posibles. Da y te darán.

Algún día alguna vez dijo que el ser humano es básicamente bueno. Que es el ambiente, el interés, la pasión o el odio, lo que transforma la actitud bondadosa del hombre. Por supuesto, la otra tesis supone al hombre como un ente en continua lucha de intereses con sus semejantes.

En ambos casos, es valioso lo del trueque. Malo o bueno, el hombre no da si no le dan. Esto parece un concepto miserable, pero si se ahonda un poco, veremos que el mismo gesto generoso espera algo en retribución: cariño, comprensión, regeneración o—últimamente—la propia satisfacción del acto realizado.

Porque el que recibe... aunque no quiera, está dando. Es el objeto necesario de una actitud que no existiera sin él. Ofrece y da la oportunidad de que otro dé. Esto es, en cierto modo, una venganza silenciosa que nos depara las relaciones humanas.

## Volando • Bajo

Periodista de un matutino visitó a un estudiante universitario para entrevistarle sobre cierto tema, que purosamente fue contestado.

La opinión fue publicada, pero pocos días después el estudiante sufrió un síncope al recibir una cuenta por noventa y seis colones atribuida a lax declaraciones que le sacaron.

Esto en buen romance se llama alianza "para el progreso del matutino" al estilo criollo.

SWAN

## Chispontoteos

Enterados de lo que dice Obras Públicas, manifestamos darnos por notificados de que no son ellos los responsables del colorín en que se convirtieron el Edificio Metálico, la Escuela Mauro Fernández y la Asamblea Legislativa.

Y agregamos —para que quede claro— que aunque no nos satisfaga el negro asfáltico que le pusieron a la verja del Teatro Nacional, nuestra protesta ferviente vehemente y caliente, la produjo el dorado que le pusieron a los copones y pleas de esa verja, que las hace oscilar entre pira funeraria y casa de nuevo rico.

Por lo tanto, les proponemos que transemos la diferencia, y que le pasen una mano negra a lo dorado, para que por lo menos nuestros visitantes no se rían de nosotros.

Y mientras tanto, sigamos esperando el momento en que le den una mano de lila y amarillo al Banco Central, una manita de rosado con celeste al Banco Anglo, y otra de verde con púrpura al Banco Nacional, únicos edificios públicos presentables es téticamente que nos van quedando hasta la fecha.

¿Qué es lo que pretenden: convertir a San José en una carretera pintada?

INFORMACION ADICIONAL: En las ciudades civilizadas de Europa, cuando quieren dejar un edificio presentable para un acontecimiento, en vez de pintar, le echan manguera.

Ahora hablemos de otra cosa.

### De las Reinas.

Todos los sábados, en alguna parte, hay algún baile para "presentación de candidatas" a algún reinado.

Ahora, entre las muchachas, la gracia es no haber sido reina de nada.

Decía Mark Twain que la Legión de Honor es una condecoración de la que muy pocos se escapan.

Algo así como el Benemeritazgo de la Patria en Costa Rica, que lo reparten a discreción.

Igual pasa entre las muchachas con los Reinados. Son muy pocas las que se escapan de haber sido reinas o candidatas a reina de algo.

Y es que ya ninguna actividad que se respete, se considere respetable si no tiene su reina.

Tenemos Reina de la Feria de las Flores, de la Semana Universitaria, del Acto Público de la Escuela de tal, del campeonato de terceras divisiones del cantón de Turubares, del turno parroquial de Tusubres, y del Club de Mercaderías de la Sastrería La Más Barata.

Todas con baile de presentación de candidatas, venta de cupones, (y bronca entre los partidarios de las candidatas).

Ahora lo que falta, que nos parece muy bien, es que en cuanto haya una oportunidad, nombren una Reina del Entierro de don Fulano de Tal.

### PINTOR.

## EDITORA "LA REPUBLICA" LTDA.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

— Teléfonos: —  
Gerencia: 7294  
Central Local: 1011 - 1014  
Apartado 2130 - San José



# **¡Costarricense!**

Así es como operan los grandes trusts en los países económicamente débiles para evitar su desarrollo integral y mantener sus privilegios de prepotentes

## **“EL DUMPING”**

ESTAS SON LAS ARMAS QUE USAN LOS QUE ACOGOTAN LAS ECONOMIAS DE LOS PUEBLOS DE ECONOMIAS DEBILES PARA MANTENERLOS EN LA POBREZA Y ASI PODER CONTINUAR ELLOS USUFRUCTUANDO DE LOS PRIVILEGIOS

### **D U M P I N G**

Vocablo de origen Inglés, proveniente de “dump”, vertimiento, inundación; expresa el propósito o la realidad de inundar el mercado con productos a precios más bajos que los habituales, e incluso que los de costo, con finalidad de anular la competencia; y luego, acaparada la clientela, resarcirse. Constituye una forma de guerra económica practicada sobre todo entre distintos países, cuando la libertad aduanera o los bajos aranceles lo permiten. No sólo es práctica capitalista, sino recurso general; ya que la Rusia soviética recurrió también al “dumping” hacia 1925, en uno de sus vanos intentos de desquiciar la economía de los países democráticos de Europa.

*Diccionario de Derecho Usual, Tomo 1,  
de Guillermo Cabanellas. Pág. 761.*

A ESTAS ARMAS RECURRE HOY UNA DE LAS GRANDES COMPAÑIAS IMPORTADORAS DE GASOLINA PARA QUE COSTA RICA NO TENGA SU REFINERIA, PARA DETENER EL DESARROLLO INDUSTRIAL Y ECONOMICO DEL PAIS

La Esso Standard Oil Co. anuncia que rebaja en 10 cts. el precio de la gasolina, mañana será otra

## **¡COSTARRICENSE!**

¿Ha pensado usted por qué la Esso no hizo antes esa rebaja? ¿Ha sabido usted algo de la reorganización de que hablan? Si ahora pueden rebajar, ¿cuánto han estado ganando los importadores en perjuicio del consumidor costarricense?

REFINADORA COSTARRICENSE DE PETROLEO S. A., por su lado había contemplado esos aspectos en beneficio del fisco y del consumidor costarricense.

## **¡COSTARRICENSE!**

Esto es el “DUMPING” trabajando a favor de los intereses de la Esso y en contra de los intereses de Costa Rica.



# Protección a menores con la Ley Tutelar

Publicamos a continuación el texto de las disposiciones generales de la Ley Orgánica de la Jurisdicción Tutelar de Menores, no pudiendo hacerlo con el proyecto completo debido a su extensión:

LA ASAMBLEA ETC.

DECRETA:

La siguiente:

LEY ORGANICA DE LA JURISDICCION TUTELAR DE MENORES.

TITULO I.—

CAPITULO I.—

ARTICULO 1.— Corresponde a la Jurisdicción Tutelar de Menores conocer de la situación de los menores cuya edad no exceda de diecisiete años, que se encuentren en estado de peligro social; resolver exclusivamente sobre las medidas aplicables a dichos menores, y ejecutar las resoluciones que dicte, todo ello con la finalidad de readaptarlos moral y socialmente.

ARTICULO 2.— Para los efectos del artículo anterior se considerará en estado de peligro social a todo menor de los referidos a quienes se atribuya una infracción calificada en la legislación común como delito, cuasidelito o falta.

ARTICULO 3.— Cuando en una misma infracción a la ley intervengan conjuntamente mayores y menores cuya edad no exceda de diecisiete años, ya sea como autores, cómplices o encubridores, el Juez Tutelar conocerá únicamente de lo relativo a dichos menores. Los otros serán juzgados por los tribunales ordinarios. El que prevenga en el conocimiento del asunto ordenará que se testimonien las piezas conducentes para el cumplimiento de lo que aquí se dispone.

ARTICULO 4.— Para mantener en lo posible la conexidad de los procesos en el caso del artículo anterior, los distintos tribunales quedan obligados a remitirse recíprocamente copia autorizada por el Secretario, de las pruebas y actuaciones pertinentes.

ARTICULO 5.— Las autoridades judiciales y administrativas

que tuvieren conocimiento de que algún menor se encuentre en las condiciones indicadas en el artículo 2º de esta ley, están obligadas a comunicarlo inmediatamente al Juez Tutelar.

ARTICULO 6.— Cuando sea necesario retener a un menor de edad por encontrarse en alguna situación de las señaladas en el artículo 2º de esta ley, será llevado al Centro de Observación, o al local especial que para menores, deberá existir en cada jurisdicción y puesto inmediatamente a la orden del Juez Tutelar. En ningún caso la custodia se hará en lugares destinados para mayores.

La internación de un menor en algunas de las instituciones destinadas a su observación, educación o rehabilitación, constituye únicamente una medida tutelar de asistencia y readaptación.

ARTICULO 7.— La aprehensión de los menores que deban ser remitidos a los Juzgados Tutelares se llevará a cabo en lo posible por Agentes Tutelares, o en su defecto por Inspectores de Defensa Social. En los lugares donde no existan esas autoridades se inscribirá debidamente a las personas encargadas de realizar tales funciones.

ARTICULO 8.— La declaración de inimputabilidad o de exención de pena de los menores, prevista en el artículo 25 del Código Penal, no perjudica el ejercicio de la acción civil contra ellos, relativa a los daños y perjuicios que hayan causado, siempre que queden asegurados sus alimentos, conforme a la ley. Estarán también obligados a la indemnización correspondiente los padres, tutores o guardadores del menor, cuando se probare que hubieran podido evitar el daño o que descuidaron notablemente la guarda de aquél.

ARTICULO 9.— Las resoluciones indicadas en el artículo 7º de esta ley serán comunicadas al Registro Judicial de Delincuentes, pero no podrán ser enviados datos sobre las mismas a otras autoridades ni inscribirse en ningún archivo policíaco.

Los resúmenes sobre tales resoluciones no se inscribirán en el casillero de penados que lleva el Registro, sino en una sección especial que deberá establecer esa Institución para efectos estadísticos y de información social, conforme al artículo siguiente.

ARTICULO 10.— Ni el Registro Judicial de Delincuentes, ni las autoridades administrativas o de policía que tengan archivos al respecto, suministrarán en ninguna época datos sobre infracciones que hubieren sido cometidas por personas que a la sazón fueren menores de 17 años a ninguna autoridad administrativa, con excepción del Patronato Nacional de la Infancia y del Consejo Superior de Defensa Social; pero en todo caso, esos datos tendrán carácter confidencial y no podrán figurar en el legajo de hechos del expediente, por ningún motivo.

ARTICULO 11.— Sin perjuicio de lo dispuesto en las leyes sobre estadística, los Jueces Tutelares enviarán en el mes de marzo de cada año, una memoria de los casos atendidos, al Registro Judicial de Delincuentes, para efectos estadísticos.

ARTICULO 12.— Queda prohibido divulgar la identidad de un menor sujeto a la jurisdicción tutelar. Los particulares y los responsables de medios de divulgación que violen esta regla, serán penados con multa de trescientos a mil colones. Tal hecho constituye una falta de policía de acción penal pública, y será de conocimiento de los Agentes respectivos.

Atalaya de la Libertad.—

## MAREJADA COMUNISTA

— III —

Por Enrique Limosner

Un país de casi setecientos millones de habitantes, la China Roja, aliada de la Unión Soviética, publica cien mil palabras en un "alegato" de discrepancia con la conducta que sigue el Kremlin, con respecto a la forma de conducirse en sus andanzas sobre política internacional y los soviéticos no les hacen el menor caso. Tenemos la impresión que los chinos de Mao y Mao inclusive profesan "la cuarteta", cuyo autor conocemos, que dice:

DEL HOMBRE ES LA CONDICION  
LA MISMA QUE DEL CABRITO  
O MUERE DE PEQUENITO  
O LLEGA A SER UN...

Los chinos que son magníficos "valets de chambre", cocineros y empleados de patronos que necesitan "reverencias", desempeñan el mismo papel en la mente de la jerarquía soviética, y lo grave del caso, es que, en la lista "de los 'servidores'", figuran Mao Tse Tung, Chou en Lai y demás dirigentes del régimen ortodoxo chino.

La visita al Vaticano del yerno de Khrushchev, les ha sentado a los chinos muy mal. Era de esperar. La travesura Khrushcheviana no ha podido engañar ni a los chinos, pero el Vaticano, que tiene el servicio de información más perfecto del mundo, ha averiguado que la jerarquía soviética no sabía cómo liberar al Cardinal José Mindszenty, que se encuentra asilado en la Embajada de los Estados Unidos en Budapest, ha aceptado en pedir lo que sabía se le iba a conceder y los soviéticos en venderle el favor mediante la petición. Los chinos no "pescan a tantas brazas de profundidad" y todavía no han reconocido que en el ejército comunista mundial pertenecen a la INFANTERIA.

Los soviéticos les han concedido para acallarles el "botín" asiático El Tibet, parte de la India, que sigan creando la zozobra en el Viet-nam, que alimenten guerrillas en Birmania y otros países asiáticos, siempre a base de la infantería china y la utilización de unos pocos técnicos soviéticos siempre y cuando se guarde el secreto.

Al Kremlin no le gusta que hablen de la conducta que sigue en el caso de Cuba, que mantiene una política de acceder a lo que le piden y después hacer lo que "les dé la gana", pero siempre manteniendo la propiedad "del huerto". Esto es lo interesante.

La inocencia de los chinos, llega hasta el punto, que todavía tratan de creer que existe el marxismo-leninismo. Todos los regímenes comunistas se mantienen debido al "régimen policíaco" y la ideología que dicta la jerarquía no está supeditada a ningún "credo". Los pueblos sirven para trabajar y sostener la industria de guerra que constituye el seguro de dichos regímenes sean tolerados en el exterior.

Los chinos hablan solamente chino y los soviéticos hablan todos los idiomas con tal de tener relación con todos los países. Este detalle se lo enseñó Litvinov, que fue quien logró establecer relaciones con Occidente.

Peiping culpa a Moscú el no haber ingresado en las Naciones Unidas, figurando en primer lugar esta ofensa. La ortodoxia china podría convertirse con el tiempo, en el principal motivo del rompimiento con la Unión Soviética, y la "elite" de los ortodoxos chinos, ser la causa del rompimiento con su pueblo.

## Fábrica de artefactos eléctricos

En la tarde del día de ayer, el Ministro de Industrias Sr. Hernán Garrón, acompañado por el Director General de Industrias, don Carlos Yglesias, asistió a la exhibición de artefactos eléctricos presentado por el señor León Michalski, socio Gerente de la Fábrica "Vacotto Hnos., y Cia. S. R. L.," establecida en la República Argentina. El Sr. Michalski llegó a nuestro país en viaje de estudios para ver el mercado y al encontrarlo propicio para esta clase de industrias, está realizando los trámites de ley.

Para tal fin exhibió los productos de "Iluminación Moderna", donde el señor Ministro de Industrias y el Director General Sr. Carlos Yglesias tuvieron oportunidad de admirar la calidad de los productos presentados, los cuales han sido fabricados en la Argentina y armados en Costa Rica con algunas materias primas nacionales, inclu-

sive con artesanos costarricenses. También asistieron otros distinguidos invitados y representantes de la prensa y la radio nacional.

En conversación aparte con el señor León Michalski, uno de nuestros redactores logró informarse que si su empresa obtiene el contrato respectivo para poder establecer una fábrica en el país, pondría en práctica el traslado de las plantas que tienen establecidas en la Argentina, en un plazo aproximado de cinco a seis meses, para fabricar en Costa Rica esos artefactos de iluminación en línea moderna americana, procurando usar en gran escala las maderas de nuestro país, las cuales se consideran de las mejores del mundo, ampliamente aceptadas en el mercado centroamericano y muy especialmente en los Estados Unidos de Norte América.

## Tres meses más para declaración de bienes

Texto del acuerdo firmado ayer por el Ministerio de Gobernación y el Presidente de la República, para que se prorrogue por tres meses la ampliación para hacer la Declaración de Bienes.

Señores Secretarios:

Con instrucciones superiores tengo el agrado de someter al conocimiento de la Asamblea Legislativa el texto del Decreto Ejecutivo N° 28 de esta fecha, que dice:

"...Francisco J. Orlich Presidente de la República y el Ministro de Gobernación, Justicia y Gracia, decretan:

Artículo único.—

Ampliase la convocatoria a sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa, hecha por

Decreto Ejecutivo N° 1 de 4 de enero anterior, a fin de que conozca del Proyecto de Ley tendiente a prorrogar por otros tres meses el plazo señalado por Ley N° 3026, referente a la Declaración de Bienes. Dado en la Casa Presidencial.

San José, a los once días del mes de marzo de mil novecientos sesenta y tres.

Publíquese.

FRANCISCO J. ORLICH

FRANCISCO URBINA G.  
Ministro de Gobernación

Soy de los Señores Secretarios, con protestas de la mayor consideración, su atento y seguro servidor,

FRANCISCO URBINA G.

Ministro de Gobernación

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

## Comienzan reuniones sabatinas de profesores

El sábado próximo darán comienzo en la Zona de San Ramón, una serie de siete reuniones sabatinas con los profesores en servicio de la Segunda Enseñanza, que tienen como fin el estudio de los programas que serán puestos en práctica en 1964 en los primeros años, de acuerdo con la reforma que se

ha puesto ya en marcha. Este ciclo de reuniones que tendrán lugar los sábados en la tarde, se extenderán luego en el siguiente orden a las otras zonas en que ha sido dividido el país para este fin: Liberia, Cartago y San José.

Primero se impartirá un curso de orientación sobre los nue-

vos programas para pasar luego a su conocimiento y aplicación.

Tendrán que participar en estas reuniones, bajo la dirección del Ministerio de Educación Pública, todos los profesores de aquellas materias en que se han introducido cambios en los programas.



ARTEFACTOS ELECTRICOS EXHIBIDOS AYER. El Sr. Ministro de Industrias don Hernán Garrón, y el Sr. Carlos Yglesias, Director General de Industrias, escuchan las explicaciones que les da el señor León Michalski, socio Gerente de la firma argentina "Vacotto Hnos. & Cia S.R.L.", quien está interesado en trasladar sus plantas de artefactos eléctricos de líneas modernas a Costa Rica, tan pronto como obtenga contratación para ello, en el Ministerio de Industrias.

También pueden observarse algunos invitados.





# 476 nuevas casas entrega el INVU en "Colonia El Bosque", San Sebastián

Con gran satisfacción y orgullo, el INVU hace entrega en "Colonia El Bosque", San Sebastián de 476 viviendas, cuya construcción se realizó gracias a la valiosa aplicación del Plan de Alianza para el Progreso en Costa Rica, con la colaboración del Banco Interamericano de Desarrollo, los adjudicatarios a través de sus ahorros y el INVU. Nuestra complacencia se nutre no solamente del placer del deber cumplido, sino también del íntimo y humano gozo de haberlo hecho de manera efi-

caz, resolviendo el problema de la vivienda a 476 familias costarricenses más, lo que equivale a decir una avanzada en el progreso social de esos ciudadanos y de nuestra patria.

La orientación de nuestro organismo es puramente de índole social y eso nos permite dar extraordinarias facilidades a toda familia que desee tener vivienda propia. Por ello, excitamos a todo costarricense a que nos preste su cooperación y que siga con interés todas nues-

tras ofertas para dar solución a la carencia de techo propio.

Todo interesado en poseer casa propia puede dirigirse con confianza al INVU, donde se le procurará acomodar sus medios económicos a la realización de sus sueños, tal como se ha hecho con estos 476 nuevos propietarios.

## ESTOS SON LOS 476 FAVORECIDOS

- A —
- Araya Carvajal Esther
  - Araya Barquero Ramón
  - Araya Séas Lallita
  - Araya Paniagua Rosa Emilia
  - Araya Rojas Flor de María
  - Ajoy Chavarría Mireya
  - Arley Navarro Luz
  - Arce Miranda Ofelia
  - Arce Arce Fernando Vinicio
  - Arce Murillo Narciso
  - Arce Castro Jorge
  - Arce Rojas Fernando Jesús
  - Arce Rivera Marina
  - Anderson M<sup>o</sup> Weel Héctor
  - Argüello Argüello Oscar
  - Arguedas Gutiérrez Haydee
  - Arias Monge Edwin
  - Arias Mora Eduardo
  - Arroyo Montero Teresa
  - Acuña García Luis F.
  - Acuña Jiménez Alvaro
  - Alfaro Jiménez Rigoberto
  - Alvarado Córdoba Flory
  - Alvarado Monestel Fabio
  - Alvarado Angulo Oldemar
  - Alpizar Chinchilla Ubaldo
  - Aguilar Zamora Nelly
  - Aguilar Zúñiga Hilda
  - Aguilar Aguilar Carlos Luis
  - Agüero Agüero Alvaro
- B —
- Baeza Martínez Luis Demetrio
  - Barboza Mora Alvaro
  - Barreda Rodríguez M<sup>o</sup> de los Angeles
  - Ballester Hidalgo Napoleón
  - Benavides Gómez Guadalupe
  - Bermúdez Villalobos Jesús
  - Bolaños Monge Luis Alberto
  - Bonati Belantani Emilia
  - Bustamante Orellana Carlos
  - Bustamante Castillo José
  - Bustamante Porras Alfredo
  - Buján Arias Milton
  - Blanco Solís Antonio
  - Blanco Andujar Manuel
  - Brenes Chinchilla José Joaquín
- C —
- Castro Acevedo Velia María
  - Castro Pizarro Luis Eduardo
  - Castro Castro Mario
  - Calvo Ureña Carlos
  - Calvo Campos Isidro
  - Calvo Carvajal Francisco
  - Calvo Guerrero Juan Rafael
  - Casoria Molina Anabel
  - Carvallo Vargas Jorge
  - Carmona Ortiz Juan Bautista
  - Cambrero Herrera Efraín
  - Calderón Calderón Fernando
  - Carranza Chacón Mario
  - Castillo Chinchilla Cecilia
  - Cavallini Campos Julieta
  - Cascante Hernández Eladio
  - Cascante Ramírez Guillermo
  - Campos Alvarez Rubén
  - Cedeño Jiménez José Joaquín
  - Coto Montenegro Esteban
  - Coto Moya José Joaquín
  - Coto Quirós Justo
  - Corrales Zúñiga Elia
  - Corrales Acuña Manuel
  - Copella Sanabria Angela
  - Cordero Cordero Hortensia
  - Cordero Alfaro William
  - Córdoba Córdoba Julia
  - Contreras Monaragón Solón
  - Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados de la Cía. Nal. de Fuerza y Luz.
- D —
- Delgado Rojas María
  - Delgado Arce Marino
  - De la O, Dijero, M<sup>o</sup> Cecilia
  - De La Torre Catú José
  - Dillon Zarrora, Mildred
  - Diermisen Salazar Mayra
  - Díaz Díaz Bernardo
  - Durán Monge Fabio
  - Durán Monge Alexis
  - Duarte Quintero Ada Luz
- E —
- Earle Facey Joan
  - Espinoza Arce Guillermo
  - Esquivel Vargas María de los Angeles
  - Estrada Vega Rodolfo
- F —
- Fallas Solano Daniel
  - Fernández Céspedes Flora
  - Fernández Cheves Emiliano
  - Fernández Araya Ezequiel
  - Fernández Ferrández Mario
  - Fernández Palma Celim
  - Fernández Rodríguez Miguel
  - Forero Ramos Esperanza
  - Flores Gené Efraín
  - Flores Arias Claudia
  - Fuscaldo Muñoz Rodrigo
- G —
- García Salas Franco Isaa
  - García Jara Santiago
  - García Arroyo Eduardo
  - García Vargas Juan
  - Gamboa Alfaro Gilbert
  - González Salguero Mauricio
  - González Quesada Roberto
  - González Chacón Nora
  - González González Luis Paulino
  - González Ugarte Flora
  - Gómez González Orlando
  - Gullén Hernández María Elena
  - Guevara Cañas Miguel Angel
  - Guevara Díaz Danilo
  - Guadamuz Díaz Isabel
  - Giangiulio Bellini Alessandro.
- H —
- Hernández Leandro Carlos Alberto
  - Hernández Carrillo Eldilio
  - Hernández Beudaña Aurelio
  - Hernández Fonseca Bernabé
- I —
- Hernández Hernández Mercedes
  - Hernández Lobo Eugenio
  - Hernández Santana Blas Manuel
  - Herrera Madrigal Oscar
  - Herrera Chacón Alba Gloria
  - Hidalgo Quesada Melba Ma.
  - Hidalgo Salas David
  - Hidalgo Megias Olga Marta
  - Hidalgo Chacón Olman Fdo.
- J —
- Jara Pereira José María ...
  - Jiménez Ortega Octavio
  - Jiménez Rojas, Antonia
  - Jiménez Calderón Alvaro
  - Jiménez Aguilar Odette
  - Jiménez Marín José Fernando
  - Jiménez Monge Alvaro
- K —
- Kooch Ruth
- L —
- Lam Tam Virginia
  - Laurito Loaiza Isabel
  - León Alvarado Rafael
  - León Sánchez Orlando
  - Lizano Oviedo Oscar
  - Lizano Oviedo Tito
  - Liga Espiritual de Damas Católicas, tienen 33 números o casas.
  - Loria Martínez Lía
  - Lobo Chaves Luis
  - López López Raquel.
- M —
- Mc. Adam García Julieta
  - Madrigal Flores Jesús U.
  - Madrigal Arias Roberto
  - Madrigal Cubillo Arnoldo
  - Martínez Juárez José Napoleón
  - Martínez Blanco Carlos
  - Marín Jiménez Walter
  - Marín Aguilar Roberto
  - Masis Sanabria Víctor Julio
  - Masis Sanabria Haydee
  - Matarrita Granados Rafael
  - Matamoros Rodríguez Víctor
  - Mayorga Rodríguez Justa
  - Meléndez Agüero Rafael Angel
  - Meléndez Jovel Ramiro
  - Méndez Chinchilla Yolanda
  - Méndez Villalobos Albino
  - Mena Victory Fernando
  - Mesén Cascante Rodrigo
  - Mesa Peralta Rodrigo
  - Mesa Sáenz Misael
  - Miranda Vásquez José Manuel
  - Molina Ruiz Benilda
  - Molina Solano Carmen
  - Monge Zúñiga Joaquín
  - Monge Zúñiga Fabio
  - Monge Gamboa José Marcelo
  - Morales Solís Rafael
  - Morales Solís Rolando
  - Morales Abarca German
  - Mora Zúñiga Virginia
  - Mora Cascante Fernando
  - Mora Chaves Eduardo
  - Mora Paut Alfredo
  - Mora Sibaja María Luisa
  - Mora Paut Rodrigo
  - Mora Castro Zenaida
  - Moya González Raúl
  - Montenegro Braucer Miguel Angel
  - Montero Marote Raúl
  - Montero Sancho Eduardo
  - Montero Arguedas Héctor
  - Montanaro Meza Rosario
  - Moscoso Barrantes Claudia
  - Montoya Pérez María Cecilia
  - Muñoz González Gonzalo
  - Muñoz Mora Hugo
  - Murillo Vásquez Ernesto
  - Murillo Esquivel Oscar E.
- N —
- Núñez
- O —
- Oviedo Murillo Zelmira
- P —
- Palma Flores Daisy
  - Palavicini Solano Carlos Alberto
  - Pantoja Morales José María
  - Perra González Ricardo
  - Pérez Castillo Iván
  - Peraza Salazar Marina
  - Pedraz Estévez Santiago
  - Pinaranda Salas Rodrigo
  - Pizarro Méndez Ronny
  - Portuguez Sequeira Olman
  - Porras Mora Jorge
  - Poveda Madriz Gonzalo
  - Poveda Salazar Yalile
  - Poveda Madriz Jorge
  - Phillips Rojas Roberto
  - Productos Nestlé de (Costa Rica) S.A.
  - Productos Nestlé de (Costa Rica) S.A.
  - Prado Zúñiga Ricardo
- Q —
- Quesada Argüello Omar
  - Quesada Ulate M<sup>o</sup> Teresa
  - Quesada Sáenz Sergio Diego
  - Quesada Sáenz Luis Diego
  - Quesada Arguedas Rodrigo
  - Quirós Vega Alfredo
  - Quintana Castillo Trinidad
- R —
- Ramírez Arroyo Miguel ...
  - Ramírez Blanco Ulises
  - Ramírez Villalta Julieta
  - Ramírez Chinchilla Aristides
  - Ramírez Fonseca Oscar
  - Retana Chaves Edwin
  - Rivera Jiménez Rosalía
  - Rocha Ramírez Mirtala
  - Rodríguez Vega Adelaida
  - Rodríguez Vargas Fernando ...
  - Rodríguez Rivera Juan
  - Rodríguez Martínez Soledad
  - Rodríguez Angulo Miguel Angel
  - Rodríguez Vargas Alfredo
  - Rodríguez Saborio Víctor Manuel
  - Rojas Corredera Fernando
  - Rojas Navarro Pedro
  - Rojas Saborio Eduardo
  - Rojas Ordeñana Gilbert
  - Rojas Corrales José Fco.
  - Rojas Sánchez Manuel
  - Rojas Martínez Eloy
  - Rojas Esquivel Marco Tulio
  - Rojas Solano Héctor
  - Rojas Franco Grace María
  - Roldán Umaña Gilberto
  - Romero Fournier Eduardo
  - Romero Carmona René
  - Ruiz Matarrita Nieves.
- S —
- Sánchez Lobo Carlos
  - Sánchez Sequeira Jorge
  - Sánchez Murillo Carlos Luis
  - Sánchez Picado Arnoldo
  - Sánchez Castro S. Javier
  - Sánchez Sánchez Olga
  - Sánchez Sánchez Alfredo
  - Salas Argüello Alvaro Antonio
  - Salazar Morales Juan de Dios
  - Salazar Arias Carlos
  - Salazar Soto Luis Rubén
  - Salazar Mora María del Carmen
  - Sandoval Campos Rodrigo
  - Santana Solano Guillermo
  - Salas Corrales Carlos Luis
  - Sabatini Guzmán Mario
  - Segura Huertas Eduardo R.
  - Segura Cortés Flora
  - Seas Rojas María del Carmen
  - Sáenz Carranza Rodrigo
  - Sarraulte Segura Oscar
  - Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio
  - Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio
- T —
- Trejos Guzmán Margarita
  - Troz Vado Mirna.
- U —
- Ureña González Fernando
  - Ureña Chavarría Marta C.
  - Umaña Gamboa German
  - Umaña Malter Rafael Angel
  - Ugarte Calderón Luis Fernando
  - Urbina Castro Nelly
  - Ulate Solano José Francisco
  - Ulloa Rodríguez Edgar.
- V —
- Vanny Fonseca Roma
  - Varela Mora Carlos
  - Varela Mora José
  - Vargas Mora Carlos Alberto
  - Vargas Chavarría Antonio
  - Vargas Ramírez Víctor Manuel
  - Vargas Jiménez Trino
  - Vargas León Carlos Alberto
  - Vargas Aguilar Margarita
  - Vargas Rivera Rafael Angel
  - Vargas Rojas Carlos Luis
  - Vargas Girón Carlos Luis
  - Valverde Cordero Jorge Luis
  - Valverde Aguilar Bruno
  - Valverde Barrantes Miguel Angel
  - Valverde Debernardi Carlos Manuel
  - Valdelomar de la O. Paulino
  - Valle Meneses Carlos Enrique
  - Valerín Rivete Israel
  - Vásquez Vásquez Juan Rafael
  - Vásquez Rodríguez Delfín
  - Vásquez Rodríguez Fernando
  - Vásquez Chaves Fredy
  - Vásquez Miranda Mynor
  - Venegas Páez M<sup>o</sup> Adelia
  - Venegas Fuentes Esperanza
  - Villa Erazo Concepción
  - Vindas Zúñiga Daniel
  - Villalta Guth Luis Victor Manuel
  - Villalta Gómez Moisés
  - Villalta Guth Grace
  - Villalobos Chacón Narciso
  - Villalobos Valerio Rodrigo
- Z —
- Zamora Rojas Gabriel
  - Zamora Hidalgo Virginia
  - Zamora Jaen Rafael
  - Zamora Leandro Manuel
  - Zúñiga Camacho Nicolás
  - Zúñiga Hernández Dionisio
  - Zúñiga Hernández Olivier
  - Zúñiga Rojas Armando
  - Zúñiga Díaz Alejandrina
  - Zúñiga Navarrr Virginia
  - Zúñiga Serrano José Manuel
  - Zúñiga Montoya José Miguel
  - Zúñiga Quirós José Renato
  - Zumbado Zumbado Carlos.



# SINTOMAS ALARMANTES

Tal vez excesivamente preocupados por la amenaza del comunismo, los costarricenses no nos estamos dando cuenta de que se gestan otras amenazas desde otros ángulos, pero de igual peligro.

Nos referimos concretamente a manifestaciones que en estos días se vienen produciendo, y que parecen responder a un mismo patrón.

1. — Circulan anónimamente por el correo, panfletos, hojas sueltas y propaganda anti-semita.

2. — Un incidente que se ha reportado abundantemente entre dos funcionarios públicos, se origina en manifestaciones anti-semitas de uno de ellos.

3. — Se anuncia —por segunda vez porque hará dos años se anunció por la primera— la fundación de un Partido Nacional Socialista (Nazi).

En más de una ocasión, bueno es reconocerlo, se han producido en Costa Rica síntomas como los que dejamos mencionados, pero luego han desaparecido solos, como obra que ha sido de sujetos alocados y de poca consistencia.

Lo que nos preocupa, es que ahora el asunto parece tener más importancia. Por lo menos, se manifiesta de varias maneras, y por lo que vemos, cuenta con dinero para hacer propaganda periodística y televisada.

Estos movimientos, estos estados

de ánimo que mencionamos, constituyen un gravísimo peligro para nuestra democracia. Tan grave como el de los comunistas. Si nos preguntaran cuál de los dos es más grave, no sabríamos contestar.

La mayor peligrosidad del comunismo proviene de la financiación extranjera que obtiene. Pero el propósito de acabar con el sistema democrático representativo, es común a los dos movimientos.

Ya sabemos que en Costa Rica nunca han prosperado los movimientos de tipo fascista. Pero creemos sinceramente que ninguna sociedad puede darse por totalmente inmune contra ellos.

Este periódico promete estar vigilante sobre estos movimientos de tipo nazi y anti-judío.

Y quisiera que los demás órganos de opinión se pusieran en la misma actitud. Y lo mismo los partidos políticos democráticos, y los ciudadanos en forma individual.

Sólo la vigilancia y el cuidado de los ciudadanos de una democracia, son capaces de salvarla cuando los enemigos de ella comienzan a conspirar.

Igual preocupación que las actividades de la extrema izquierda, deben merecernos estas de la extrema derecha.

Este editorial es un llamamiento a todos los ciudadanos en ese sentido. Costa Rica no quiere ni totalitarismos ni racialismos.



La campaña de "La Nación" conta el contrato para "Refinadora Costarricense de Petróleo S. A." ha sido recibida por el gran público con dos reacciones distintas: una parte, de indiferencia, porque saben que desde esas columnas, solamente se han levantado campañas, para defender los rancios intereses que representa, y que no son precisamente los del pueblo. El resto de los lectores, con ira, porque leen entre líneas que toda la argumentación sofisticada, retorcida, llevada y traída de los panegiristas de aire acondicionado, no se levanta para la defensa de intereses populares, sino para levantar una muralla tal de confusiones, que haga dudar a algunos Diputados, que hasta ahora por cierto están bien claros, y les haga rechazar un contrato ya otorgado, que demoraría la instalación de una industria que puede ocupar a centenares de limonenses. Pero es que los intereses de los obreros, en este caso de los obreros de Limón, nada interesan a los "comentaristas" de "La Nación", que nada tienen que ver con ellos. Sus relaciones son con los grandes consorcios, sean nacionales o extranjeros. Sus defensas son siempre encaminadas a este sector, aunque para hacerlas gratas al pueblo, la disfracen con ropajes populares, que luego se quitan y vuelven a guardar con desdén para ocasión propicia.

Pero el pueblo no comulga con ruedas de molino.

Y con claro discernimiento, ya tiene conciencia de que cuando este diario defiende alguna cosa, hay que buscar la raíz de su intención.

Y que cuando ataca otras, es seguro que hay por ahí algún interés de su grupo exclusivista lastimado. . .

Todavía estamos por leer uno de sus dogmáticos editoriales, o de pasar revista a una de sus acaloradas campañas publicitarias, que abarcan páginas enteras, en defensa de los obreros mal pagados; de la juventud sin ocupación; de los enfermos que no tienen camas en los hospitales. Cuando algo dicen de esto, es para hacer campaña política, que beneficie a su vez a alguno de los aspirantes que forman su "argolla". . .

Los tiempos no son para esta clase de publicaciones.

Los tiempos han dejado atrás —a su paso por todas las latitudes— estas actitudes sectarias, que sólo tienden a proteger a los causantes del estancamiento de América Latina. . . Los hombres de empresa progresistas; los comerciantes acaudalados con visión de futuro; los intelectuales que no se han doblegado a los cantos de sirena de la "revolución comunista", han roto las ataduras que el feroz capitalismo ha usado durante años para mantener su preponderancia. . .

Pero hay otros que gustan mucho del fácil triunfo y el muelle vivir, y siguen sirviendo ciega e incondicionalmente la causa de los autores del caos. . .

Es atentatorio al sistema democrático, que dicen defender, utilizar su sagrado patrocinio para crear condiciones que harían imposible el disfrute, igualitario de los beneficios que derivan de tal sistema. . . Son ellos los causantes de los enormes desniveles que hacen, que injustamente se carguen a la democracia, los odiosos desvíos inventados por los que copan con su influencia los resortes de un país y lo hacen funcionar mal.

En eso, se unen perfectamente con los comunismos los recalitrantes egoístas que atinan sólo a defender sus intereses antipopulares, son zapadores que derrumban al fin el edificio democrático, tal como hacen los comunistas, que precipitan ese derrumbe usando de aliados engegucidos a los poderosos, cuya representación acabada, ostenta en Costa Rica el periódico de referencia.

ROLDAN

La verdad de Playa Girón.—

## Cayo Guano del Este a la zaga

Por OTTO NIHEL  
Primer Oficial del buque Lake Charles

— VII —

Cuando nos sorprendió el crepúsculo del día 16 de abril, se rompió la monotonía a bordo. El contramaestre de la nave, con personal a sus órdenes, comenzaba la tarea de aclarar la cubierta, colgar las defensas, situar las escalas, preparar los cables y mantener listos los puntales de la nave para las próximas maniobras.

Esa noche el capitán del buque español como los demás capitanes de los cinco mercantes, convertidos ahora en buques de guerra, afanosamente, sextante en mano, situaba a la nave por medio de la Estrella polar, que caía sobre la misma proa de nuestro navío. Todo era silencio a bordo.

Las primeras transmisiones de "Radio Swan" "radio embarque" como después del frustrado empeño de liberación, la habrían de catalogar nuestros camareros con sobrada razón, —decía— "Atención", "Atención" "La luna está roja" y repetía aquel mensaje tal vez en clave. Y digo tal vez, porque después de la tragedia de Girón, hablé con muchos elementos de

la clandestinidad y todos me han dicho lo mismo: "nosotros no entendimos nunca un solo mensaje de "Radio Swan", y lo más triste aún es que no se recibió aviso con relación al ataque. Pero el G.2 sí sabía todo lo que estaba pasando".

Y por ende tanto las milicias como los cuerpos de seguridad del "Fidelocomunismo". A las 22 horas del día 16 de abril ya estaban deteniendo y enviando a La Cabaña y demás prisiones de "Castrismo" a todos los ciudadanos chequeados como enemigos del régimen, incluyendo a los supuestos "contra revolucionarios".

Y mientras en La Habana el enemigo se preparaba, nosotros seguíamos avanzando sobre las aguas quietas del Caribe. Yo estaba de guardia en el puente. El periodista Pedro Hurtado de Mendoza, que ahora estaba convertido en un ayudante de artillería y que durante la travesía había servido como ayudante del camarero, que dicho sea de paso es andaluz me trajo un poco de café al puente. Seguramente como periodista quería saber to-

dos los pormenores de la expedición. Y ahora que traigo a colación este caso, me veo en la obligación de aclarar de solamente tres periodistas de la Escuela Profesional de Periodismo "Manuel Márquez Sterling" hicimos acto de presencia en Girón: Pedro Hurtado Mendoza, Ulises Carbó y el que con toda modestia escribí estas páginas inéditas.

Ya estamos a la altura de Cayo Guano del Este (un cayo que se encuentra ubicado a unas 20 millas al su oeste de Bahía de Cochinos).

El radiotelegrafista me informa que la planta de radio comunista de Cayo Guano del Este, estaba pidiendo un comprimido a la "micro-onda" de Cuba, sobre sus anteriores informes relacionados con barcos y personal de combate que estaban pasando cerca de ese lugar.

Al enterarme de ese incidente, me sorprendí, pues la primera posición que nuestras avanzadas tenían que tomar era precisamente Cayo Guano del Este por dos razones: Primera: — En la vieja táctica militar a-

prendimos que una posición en cualesquier sector no debe de tomarse dejando a nuestra zaga posiciones enemigas que puedan cortar nuestra retirada o atacar por la retaguardia para embotellarnos. La segunda, es más sencilla aún; en Cayo Guano del Este desde hace muchos años la Marina de Guerra de Cuba tiene establecido un destacamento auxiliado por plantas de fonía y radiotelegrafía, así como algunos equipos meteorológicos con el fin de controlar la trayectoria de los ciclones y huracanes que se forman en el área del Caribe, al igual que el Casapachibey en Isla de Pinos e inclusive en Grand Caimán.

Ya estaba hecho el mal. Por lo menos, si los comunistas de Cuba aún no sabían con exactitud el sector del desembarco, o bien los G.2 situados en Grand Caimán, los comunistas de Ca-

y Guano del Este darían, como sucedió, los más mínimos detalles de la expedición y el lugar del desembarco.

Por nuestro transmisor escuchamos algunos órdenes que se impartían desde la base de comunicaciones.

El buque madre que llevaba en sus entrañas a las tres pequeñas barcas de desembarco las que recibirían los nombres de "Cabra 1", "Cabra 2" y "Cabra 3", tenía que coincidir con los demás buques de la expedición a una hora determinada; (1 de la madrugada del día 17 de abril) y en un lugar pre- visto, (sobre el meridiano 81 y el Sur de Bahía de Cochinos). Operación esta que se llevaría a cabo con bastante precisión. Este buque madre habría de zarpar de Playa Vieques.

— CONTINUARA —



# Proposiciones de Costa Rica a Kennedy

El Presidente Orlich reveló ayer a la prensa algunos de los más importantes planteamientos que hará en su entrevista personal al Presidente de los Esta-

dos Unidos John F. Kennedy. 19) Propondrá un plan de grandes alcances, para la construcción de Escuelas, Colegios de Segunda Enseñanza y Vocacionales.

Dijo al respecto el Presidente Orlich que su gobierno ve con preocupación el hecho de que todos los bachilleres se ven obligados a ir a la Universidad a cursar carreras profesionales, porque no hay en el país especialidades técnicas que puedan estudiar. En el proceso de industrialización en que estamos empeñados, dijo, necesita legiones de técnicos que serán la base de nuestro desarrollo económico y bienestar futuro.

20) Pedirá ayuda para la financiación de la proyectada Corporación de Inversiones, que a su vez se encargará de financiar a la industria nacional en este acelerado proceso de crecimiento que está experimentando, obstaculizado seriamente por la falta de capital, lo que hace imposible el logro de niveles elevados. Este punto y el anterior son correlativos.

21) El Presidente Orlich hablará de manera informal sobre la estabilización de precios del café, finalidad que de llegarse a alcanzar, sería una importantísima fuente de capital para nuestro país, que insidaría fuertemente en el desarrollo de la industria. La inestabilidad de los precios del café, la incertidumbre que permanentemente reina en el mercado, ha venido ocasionando una grave crisis en los países productores. Sobre esto se ha hablado mucho, dijo el Presidente Orlich, y la estabilización es y ha sido por muchos años una de las mayores preocupaciones de los más esclarecidos estadistas del Continente.

## USIS filmó en el Teatro Nacional

Ambiente de "estudio" cinematográfico tuvo ayer nuestro venerable Teatro Nacional, cuando a media mañana camarógrafos del Servicio Informativo de los Estados Unidos (USIS), efectuaron varias tomas de las instalaciones y personal existentes allí para la Conferencia de Presidentes.

Actuó como entrevistador ante las cámaras don Juan Francisco Rojas Suárez, alto funcionario de los Servicios Informativos de la Embajada Americana en Costa Rica y como entrevistado don Albar Antillón, Secretario General de la Conferencia de Presidentes.

22) El Presidente Orlich hablará de manera informal sobre la estabilización de precios del café, finalidad que de llegarse a alcanzar, sería una importantísima fuente de capital para nuestro país, que insidaría fuertemente en el desarrollo de la industria. La inestabilidad de los precios del café, la incertidumbre que permanentemente reina en el mercado, ha venido ocasionando una grave crisis en los países productores. Sobre esto se ha hablado mucho, dijo el Presidente Orlich, y la estabilización es y ha sido por muchos años una de las mayores preocupaciones de los más esclarecidos estadistas del Continente.

Sobre otros aspectos de la histórica Conferencia de Presidentes que dará comienzo el 18 de marzo en San José, el Presidente Orlich dijo: en el campo político internacional, Cuba será el centro de atención. En este aspecto, como en los demás planteamientos conjuntos que Centro América le hará al Presidente Kennedy hay un completo acuerdo. Consideramos que es necesaria y urgente una intervención en Cuba, centro de operaciones de la subversión comunista en el Continente Americano, que constituye una amenaza constante a nuestras libertades, a nuestra institucionalidad y a nuestra soberanía.

### DELEGACION DE COSTA RICA

La delegación de Costa Rica a la Reunión de Presidentes de América de las más pequeñas.

Al informarlo así, un vocero de la Cancillería dijo que la delegación se integró con "carácter patriótico y de trabajo".

Aunque aún no se ha reportado oficialmente la delegación nacional, podemos decir que difícilmente llegará a diez personas, exceptuando unos pocos consejeros y auxiliares. Serán: Presidente Francisco J. Orlich, Ministro Daniel Oduber, Ministro Raúl Hess, Ministro Mario Durán, Embajador Gonzalo Fano, y un delegado de cada uno de los tres grandes partidos democráticos del país, Republicano, Unión Nacional, y Liberación, que serían invitados, según nuestros informantes, pero este aspecto aún no está definido.

## Modificaciones al plan pesquero

En breve conversación que sostuvimos con el Gerente del Consejo Nacional de Producción, se nos informó que, dentro de unas tres semanas se reunirá con otros altos funcionarios de esta institución, y directivos de la Cámara de Pescadores de Puntarenas, con el fin de discutir algunas modificaciones al Plan Pesquero.

El Consejo está en disposición de cooperar con los pescadores en la mejor forma para el desarrollo de su industria. La reunión se verificará en Puntarenas o en las dependencias del propio Consejo, en Barranca.

23) El Presidente Orlich hablará de manera informal sobre la estabilización de precios del café, finalidad que de llegarse a alcanzar, sería una importantísima fuente de capital para nuestro país, que insidaría fuertemente en el desarrollo de la industria. La inestabilidad de los precios del café, la incertidumbre que permanentemente reina en el mercado, ha venido ocasionando una grave crisis en los países productores. Sobre esto se ha hablado mucho, dijo el Presidente Orlich, y la estabilización es y ha sido por muchos años una de las mayores preocupaciones de los más esclarecidos estadistas del Continente.

### PANAMA EN LA INTEGRACION CENTROAMERICANA

Preguntado acerca de la participación de Panamá en el Mercado Común Centroamericano, el Presidente manifestó que en el fondo la actitud de este hermano país es favorable, pero que ellos tienen características muy especiales en su comercio, que

## ECONOMIA ACEPTA PRORROGAR DECLARACION DE BIENES

El Ministerio de Economía está de acuerdo con la proyectada prórroga en el plazo para declaración de bienes inmuebles. Conforme a la actual ley, esa declaración jurada deberá hacerla todo propietario de bienes inmuebles a más tardar el 18 de marzo. Como es difícil que todo

cumplan en ese término, en la Asamblea Legislativa se presentó instancia para una prórroga de tres meses.

Estando de acuerdo el Poder Ejecutivo se puede dar por segura la prórroga hasta el próximo 30 de junio.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

### COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

## MENSAJE DEL PRESIDENTE ORLICH AL PAIS

El sábado por la noche, a través de una cadena nacional de radio y televisión, el Presidente de la República don Francisco J. Orlich se dirigió al país, en un mensaje especial sobre la histórica Reunión de Presidentes de Centro América con el

Mandatario de los Estados Unidos John F. Kennedy, que dará comienzo el lunes siguiente.

Señalará el Presidente Orlich la gran responsabilidad que tenemos todos los costarricenses —no sólo el Gobierno— de que nuestros actos no desdigan en lo

mínimo el gran prestigio de que disfruta nuestra pequeña democracia en el mundo entero. Durante tres días, los ojos del mundo estarán fijados sobre este pequeño retazo del Continente Americano.

# ATENCIÓN...

Desde hoy, y en todas las estaciones de servicio SHELL, gasolina SHELL con ICA, al precio de:

**₡ 3.20**

**EL GALON**

UN BENEFICIO MAS PARA EL AUTOMOVILISTA COSTARRICENSE

SHELL, UNA COMPAÑIA PROGRESISTA PARA LAS PERSONAS PROGRESISTAS





## Comisión Legislativa llama a Ministro y Gerente del ITCO

La Comisión de Gobierno y Administración tuvo ayer mayor actividad en la discusión de asuntos de la Asamblea Legislativa. Uno de los proyectos tratados fue el de la compra de la manzana donde funcionó el Colegio de Slón, propiedad que como se sabe sería usada por el Gobierno para alojar a diferentes oficinas públicas.

Se presentó una moción para que se invitara a los señores Frank Marshall y al Ministro de Economía, con el fin de oír sus opiniones sobre este negocio. Y es que el señor Marshall envió una exposición a la Comisión, en la cual desmentía lo dicho por el señor Hess Estrada sobre la conveniencia de la compra y la suma que el Es-

tado paga por concepto de alquileres. La moción, en un principio, pedía que ambas personas se presentaran a la misma hora y sesión, con lo cual se iba a propiciar una especie de careo. Se consideró inconveniente, ya que esa clase de espectáculos no caben en una sesión legislativa. Así, la moción se aprobó, pero fijándose fecha de recibo al señor Marshall para el próximo jueves a las dos de la tarde. Y luego, se verá cuál será la fecha, si se sigue considerando conveniente, para que se invite al señor Hess.

### TIERRAS Y COLONIZACION

Se entró luego, en la misma Comisión, a conocer el proyecto de Reforma al Capítulo Sexto de la Ley de Tierras y Colonización. Tiene este asunto a expeditar trámites con relación a los problemas que se presentan sobre la tenencia de tierras. Por ejemplo, se pretende que cuando estén en trámite juicios de desalojo, acusaciones, etc., y venga la intervención del Instituto de Tierras y Colonización, aquellos procedimientos queden en suspenso hasta que la gestión del ITCO se haya concretado, para proceder de acuerdo en tonces con lo que la ley señala. Y es que en la actualidad, los juicios continúan adelante a pesar de la intervención del Instituto, causando con eso graves problemas de desalojo por medio de la fuerza, sin que la gestión legal del ITCO haya finalizado. Y esto ha sido causa hasta de actos de violencia, todo lo cual se pretende evitar. El diputado Viquez Ramírez presentó varias mociones, con el fin de invitar ante la Comisión a exponer sus argumentos, a la Cámara de Agricultura, al Gerente del ITCO y al Ministro que forma parte de la Directiva de ese organismo, y para que se establezca consulta ante la Corte Suprema de Justicia, con relación a los procedimientos anteriormente citados. Esta consulta, lo mismo que la invitación a los personeros del ITCO (que irán juntos), fueron aprobados. Pero no así lo relativo a la Cámara de Agricultura, moción que fue rechazada.

La fecha para el recibo del Ministro y del Gerente, será fijada en otra sesión.

### OTRAS COMISIONES

En la Comisión de Asuntos Sociales, el proyecto para hacer efectivo el cobro hospitalario fue pospuesto por un mes en lo referente al informe que deberá presentar la sub-comisión.

Sobre el proyecto de colocación de estaciones de medición, la Comisión de Asuntos Varjos pedirá una prórroga.

### Otra hija de Farah

TEHERAN, 12 (AP) — La emperatriz Farah, de 24 años, dio hoy a luz a una niña. La soberana dio a luz un heredero para el antiguo trono iraní en 1960. El príncipe heredero Reza tiene 2 años y medio de edad.

El Cha se casó con la plebeya Farah Diba en 1959, luego de matrimonios con la ex princesa Fouzieh, hermana del ex rey de Egipto Farouk y con la princesa Soraya Bakhtiari, hija de un feudatario iraní.

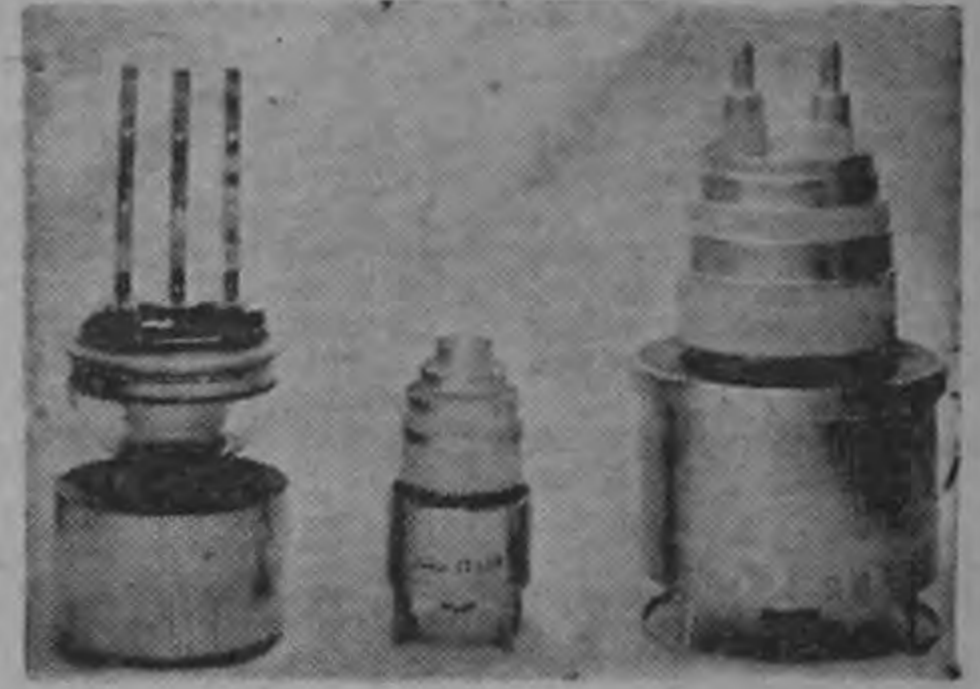
### VISITA A LONDRES

LONDRES, (RADIOD PRESS) El Primer Ministro sueco y su Ministro de Relaciones Exteriores, Tage Erlander y Torsten Nilsson, respectivamente, visitan Londres de manera oficial, del 5 al 7 de marzo próximo. Erlander ha sido Primer Ministro de Suecia desde 1946 y es el decano de los primeros ministros europeos. Visitó informalmente Londres en 1958 pero nunca antes, desde que asumió el cargo de Primer Ministro, habla visitado oficialmente el Reino Unido. Nilsson ejerce el Ministerio de Relaciones Exteriores desde 1962.

### CONTRATO PETROLERO

En lo que respecta al contrato para la instalación de una refinería de petróleo en el país, la Comisión de Asuntos Económicos decidió suspender el conocimiento de este asunto, has-

ta tanto no se defina en el plenario si los diputados pueden o no modificar por medio de mociones el texto de los contratos suscritos por el Poder Ejecutivo, asunto que muy probablemente sea conocido hoy en la sesión legislativa.



TOKYO, ENS (Exclusivo para LA REPUBLICA). — En la foto, los tres tubos VHF de radiocomunicación que acaban de desarrollar los especialistas en electrónica del Laboratorio Central de Investigación de Tokyo Shibaura Electric Co., y que darán mayor estabilidad, certeza y energía a la televisión, la radio y el equipo industrial de alta

frecuencia. Los tubos están siendo aplicados ya por NHK, la red de televisión japonesa, y la Nagoya Broadcasting System, lo mismo que por algunos fabricantes de transmisores de televisión norteamericanos. Toshiba ha estado recibiendo consultas sobre otros usos y aplicaciones de estos tres novedosos tubos.

## Bomberos en el Teatro Nacional a partir del próximo sábado

Como medida de precaución en el Teatro Nacional se instalará una escuadra de bomberos, con su respectiva máquina, a partir del sábado 16 de este mes. La Comisión encargada de la Organización de la misma obtuvo del Instituto Nacional de Seguros que dictara las órdenes pertinentes. Todo lo referente a la eficacia de los hidrantes vecinos al Teatro se ha revisado y así podrá garantizarse que ningún siniestro de aspecto igneo podrá amenazar la propia sede de la Conferencia.

## Galería de músicos nacionales

De la Embajada de Costa Rica en Brasil, recibimos la comunicación que seguidamente reproducimos y que interesará al mundo musical.

Distinguido señor:

Atendiendo al deseo del Rector, Dr. Coleman Natal e Silva, de inaugurar en el Conservatorio de Música una galería de fotografías de los más importantes músicos de cada país, y con la finalidad de enriquecer los archivos artísticos de esta Universidad, fueron cambiadas ideas con la dirección del Conservatorio, para conseguir material para llevar a cabo ese proyecto.

Mucho agradeceríamos a Vuestra Excelencia si nos enviara, a título de colaboración con los propósitos de la Universidad, el siguiente material:

1) Una foto tamaño 30x35 de una figura representativa en el mundo de la música costarricense.

2) Una foto tamaño 30x35 de una figura contemporánea del arte musical de Costa Rica.

3) Un resumen biográfico de ambas figuras;

4) Algunas grabaciones en discos para nuestros archivos de música.

5) Partituras musicales de los mejores compositores de Costa Rica;

6) Letras y Música de las canciones más populares de ese país.

Confiado ser atendidos en nuestra solicitud, presentamos a Vuestra Excelencia la seguridad de nuestra estima y consideración.

(Fdo) Atico Vilas Boas Mota  
Director General

Departamento de Educacao  
Cultura da Universidad  
Federal de Goias  
Rua 21, Nº 31-A  
Goiania - Goias  
BRASIL.

## Canje de Bonos Eléctricos del 6½% y 7½%

Si usted lo desea, sus Bonos Eléctricos del 6½% y 7½%, que vencen el 31 de marzo de 1966, pueden ser canjeados por

## BONOS ELECTRICOS DEL 8%

con vencimiento al 31 de diciembre de 1980.

Si sus bonos son en colones, se los canjearmos por bonos en colones; si son en dólares, por bonos en dólares.

Tendremos mucho gusto en darle mayores informes por el teléfono 567, o en visitarlo, si usted nos lo pide.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Estas son las 50 acciones que resultaron premiadas con un EQUIPO ESCOLAR cada una, en el sensacional concurso:

## A LA ESCUELA CON PHILIPS

00808	24368
00895	24750
01443	25448
02223	25669
02482	27454
02699	27546
03138	27755
03912	27779
07007	27837
07010	28287
07507	30791
07686	30800
08702	30949
08745	31846
09574	32139
10181	32450
10275	32592
13821	32931
15592	33040
15712	33368
17945	33946
20864	35120
22911	35325
23824	38009
23976	38495

Los poseedores de estas acciones, que resultaron premiadas en el sorteo realizado el lunes 11 de marzo en los salones de UNIVERSAL por el Lic. Marco Aurelio Odio Santos, Alcalde Segundo Penal, deben pasar a su más pronta conveniencia por las oficinas de:

Universal  
y sus 60 agentes PHILIPS en todo el país





**Kodak RETINA AUTOMATICA I**

la cámara que usted siempre deseó,

**AHORA A SU ALCANCE!**

**₡ 625.00**

ESPECIAL

**I.F.S.A.**

LA MAYOR CASA DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS EN COSTA RICA

Diagonal esquina Norte del Correo -

Distribuidores Exclusivos



**VEA Y OIGA LA VISITA DEL PRESIDENTE KENNEDY**

**EN TELEVISORES Y RADIOS PHILIPS**

## Intentan Dumping en Costa Rica

Los reporteros de "LA REPUBLICA" a la caza de noticias relacionadas con el debatido problema de la contratación petrolera, han recogido informes en círculos generalmente bien infor-

mados referentes a que una de las compañías que adversan la contratación otorgada a Refinadora de Petróleo Costarricense S. A., se ha dirigido o va a dirigirse, extremo que no ha si-

do comprobado, al Ministerio de Economía ofreciendo rebajar el precio de gasolina en diez céntimos por debajo del precio actual. Eso puede significar cosas que interesan grandemen-

te al pueblo costarricense: que comienza el dumping para obstaculizar la aprobación del contrato otorgado a la refinadora, o que estas compañías proponen hacer más de veinte años vienen grabando al pueblo con un injustificado sobrepeso que le ha producido ganancias excesivas, que hacen posible depreciar la mercancía que ofrecen al mercado, evitando por medio de esta competencia que otras compañías, en este caso la Refinadora, obtengan el contrato a los precios fijados en sus proposiciones.

da la importancia del asunto se espera que el Ministerio si recibiera esta proposición, la haría pública de inmediato.

LA REPUBLICA, atenta a todo lo que sea interés popular ha recogido esta información que a título de rumor sin confirmación, ha circulado insistentemente en los círculos económicos de la capital durante las últimas horas del día de ayer. La comprobación de este anuncio está sujeta, desde luego, a lo que al respecto digan el Ministerio de Economía o cualquiera de las compañías que adversan al contrato, y que están en disposición de hacer al Estado tal proposición.

No sabemos hasta el momento qué compañía o compañías han hecho este ofrecimiento al Ministerio de Economía pero da

## Municipalidad de Golfito debe becas del 62.-

La Municipalidad de Golfito no ha pagado las becas a los estudiantes. Este beneficio se refiere al del año pasado, por lo cual es de esperar que aquella Corporación no otorgue becas para el presente curso lectivo.

Son más de diez estudiantes de secundaria y uno de Universidad que han esperado, a lo largo de todo el año 1962, el beneficio citado, pero la Municipalidad no ha pagado ni uno de los

nueve meses que cubren las becas.

Los estudiantes han hecho toda clase de gestiones, ante diversos organismos, además de la Corporación, para que la institución le pague, pero todos los esfuerzos han resultado infructuosos.

Los padres de familia de los estudiantes han hecho manifestaciones tanto verbales como escri-

tas, pero tampoco se ha logrado obtener resultados.

Nos manifestaron los quejosos que la Contraloría General de la República, a quien se consultó esos pagos, manifestó que las becas deben ser pagadas, lo más pronto posible, por un principio de justicia, ya que esos estudiantes desarrollaron sus labores esperanzados en tales becas.

**- Suscríbase a "LA REPUBLICA" -**

# LA DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

por este medio AVISA a todos los propietarios de toda clase y tipo de vehículos, que el día 18 de marzo de 1963, y de las 6:00 de la mañana hasta las 16:00 (cuatro de la tarde), PERMANECERAN CERRADAS A LA CIRCULACION y PROHIBIDAS AL ESTACIONAMIENTO las siguientes avenidas:

- 1) PASEO COLON EN TODA SU LONGITUD
- 2) AVENIDA CENTRAL HASTA CALLE 17
- 3) AVENIDA SEGUNDA HASTA CALLE 17
- 4) AVENIDA PRIMERA HASTA CALLE 17.

Se ruega al público en general acatar estas disposiciones de la Dirección General de Tránsito.



# Contrato para explotación de la bauxita en Pérez Zeledón

El Ministro de Industrias señor Hernán Garrón informó ayer que se estudiarían próxi-

mamente varias ofertas para la explotación de la bauxita, en el Cantón de Pérez Zeledón, consi-

derándose que es una nueva industria que vendría a influir económicamente no sólo en ese Can-

tón sino en el país. Los estudios de las ofertas serán hechas por funcionarios del Ministerio y

por el propio señor Ministro. En cuanto a sus observaciones en las plantas de aluminio de Texas y de la Petro Química, manifestó que venía sumamente impresionado y satisfecho por cuanto había tenido la oportunidad de apreciar personalmente la gran importancia de esta industria y por consiguiente lo que significaría para Costa Rica si llega a firmarse un contrato de explotación de la bauxita.

## - BRICK BRADFORD -



## - RED RYDER -



## - LOS PICAPIEDRA -



## Red eléctrica provisional en el Teatro Nacional

Como se sabe el Teatro Nacional está siendo objeto de considerables trabajos de carácter provisorio para la Conferencia de Presidentes que se desarrollará allí.

Entre estos trabajos, uno de los más importantes, es una considerable red de instalaciones eléctricas, ejecutada por personal del MOP y de algunas empresas particulares, para atender a los diferentes servicios que se mandará la ocasión. Por ejemplo, se ha hecho instalación de altoparlantes, aire acondicionado, equipos electrónicos para televisión, radiodifusión, teletipos, máquinas eléctricas de oficina. Técnicos de la casa "Siemens" asimismo, han ubicado allí una extensa red de intercomunicaciones, con más de veinticuatro aparatos.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Jaime Román Riguero  
Rodrigo Zúñiga  
María Teresa Araya Calvo conocida como María Teresa Cordero Araya.  
Eduardo Araya  
Prof. Carlos Elizondo González  
Lic. Francisco Arguedas  
Eida Castro M. de Araya  
Jacinto Xirinachs C.  
Angela y Grace Solano  
Manolo Rojas  
Lean Le Coz  
José Guillermo Rojas  
Oscar López Barquero  
Violeta Duarte Fonseca  
Eugenio Fernández Ulloa  
Guillermo Cuadri Martínez  
Clemente Laclé y Sra.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - HONOR-EDEN -



- Encurtidos "Negri" tamaño pequeño .... € 1.65 frasco
- Encurtidos "Negri" tamaño grande ..... 2.50 frasco
- Cebollitas en vinagre "Negri" tamaño pequeño ..... 2.00 frasco
- Cebollitas en vinagre "Negri" tamaño grande ..... 3.00 frasco

# LA MAGNOLIA

Avenida Central



# Agricultura y Ganadería

## COMBATE DE LOS GORGOJOS DE LA PALMA DE COCO

1. *Rhynchophorus palmarum*  
El gorgojo del coco (*Rhynchophorus palmarum*), conocido también con los nombres de barrenador, picudo, etc.; es un insecto que constituye una plaga en la generalidad de las zonas cocoteras.

El gorgojo o "barrenador" mide unos 3.5 cm. de longitud y es de color negro, con aspecto más o menos aterciopelado. Vive en las partes tiernas de la palma, preferentemente en el cogollo. Es atraído por las zonas dañadas que exudan savia y se encuentran en estado de fermentación.

En el cogollo se halla asociado a otros insectos que son plagas secundarias, como las "brocas" (escoldidos); hormigas y comejenas. También forman parte de la misma comunidad, alacranes y ratones; estos últimos suelen ser plagas muy dañinas.

Las hembras del gorgojo ponen sus huevos en orificios que hacen con su pico en el cogollo, y que luego tapan con una masa gomosa. De los huevos nacen las larvas, que son pequeñas en un principio y penetran al tronco por la corona, por lo que toma la forma de una "U". En el transcurso de su recorrido por el tronco, la larva crece notablemente (hasta unos 5 cm. de largo) y cuando ha alcanzado su máximo desarrollo y llega a la corona, forma un capullo de unos 7 cm. de longitud, hecho con fibras de los tejidos de la palma. En el capullo la larva se transforma en pupa y ésta en adulto, que se abre paso al exterior por un orificio que hace con su pico.

Las amplias galerías hechas por las larvas en la palma, que dan abiertas a infecciones e infestaciones secundarias que se asocian al daño que causan aque llas, y que son transportadas por el gorgojo adulto de unas plantas a otras. Al gorgojo se le atribuye en parte la diseminación de la enfermedad de la pal

El daño causado por el gorgojo en el cocotero, se aprecia al observarse las palmas escoloridas y secas. En cocoteros jóvenes el ataque por el picudo causa invariablemente la muerte. El barrenador causa un 5 por ciento o más de destrucción al año en los plantíos jóvenes, por este motivo es imprescindible proteger a las plantas jóvenes, que son las más afectadas por la palaga.

El insecticida que ha dado los mejores resultados en plantíos de palmas de coco atacadas por el gorgojo ha sido el Endrin. Ensayos recientes han demostrado que el nuevo insecticida Telodrin también proporciona un excelente control. Estos productos, entre otros insecticidas probados en el laboratorio y en el campo, demostraron ser los más activos contra dicha plaga.

Ya sea Endrin o Telodrin, se aplican en forma de emulsión en agua, que se prepara a partir de concentrados emulsionables y se puede agregar el adherente Tenac o Triona para asegurar la perfecta adhesión del producto a las partes tratadas.

La emulsión se prepara agregando un litro del concentrado emulsionable a cien litros de agua. Para que el líquido moje mejor, conviene agregar una pequeña cantidad (una cucharada o dos) de un detergente de tipo casero, como Teepol u otro similar.

El equipo para la aplicación es muy sencillo y barato (ver esquema adjunto). Consta de un tambor metálico en el que se prepara la emulsión, al cual se adapta una bomba de reloj que lleva un tubo de succión que entra en el tambor. A la bomba va acoplada una manguera de plástico de longitud conveniente, que lleva en su extremo un tubo doblado en forma de U. Este tubo se amarra a una pértiga para hacerlo llegar al cogollo de la palma, de donde se cue

El equipo puede ser transporta

do sobre un chasis con ruedas, trado por un tractor o por una bestia.

Una vez colgado el tubo del cogollo, se bombea la emulsión hasta que empiece a escurrir por el tronco. A veces es necesario coccar el tubo en diferentes partes del cogollo de una misma palma para asegurar un tratamiento completo.

Por lo general se gastan de 4 a 6 litros de emulsión de Endrin o Telodrin en agua por palma.

El insecticida depositado en

el cogollo en la forma mencionada, baña las superficies atacadas por el gorgojo, y no afecta la floración ni al fruto de la planta. Su acción insecticida se prolonga por mucho tiempo y combate a las plagas secundarias, como son las "brocas", hormigas, gusanos tierreros y otras que se mantienen en continuo contacto con el suelo.

Al combatir el gorgojo de la palma, se reduce la diseminación del "anillo rojo".

2. STRATAEGUS SP.

Otro gorgojo que ataca corrientemente los cocoteros es el *Strataegus* o "Rinoceros". Este ataca or lo general por la parte baja del tallo y frecuentemente bajo la superficie del suelo haciendo galerías o túneles hacia arriba del cocotero.

Este gorgojo puede controlarse con Telodrin líquido al 15 por ciento usando medio galón en 100 galones de agua, aplicándolo al suelo alrededor de la base del tallo y al tallo en sí hasta más o menos 1m. sobre el nivel del suelo.

## LA PRODUCCION DE FERTILIZANTES EN AFRICA

Das terceras partes de la población del Norte de Africa dependen de la agricultura, más las condiciones naturales para ello son muy desfavorables. Tan sólo un 20% de la superficie total se presta para alguna explotación y únicamente un 5% es cultivable. El principal problema económico de estos países, Marruecos, Argelia, Túnez y Libia, radica en el autoaprovechamiento con alimentos básicos y en el incremento de la exportación de productos agrícolas. Pero la solución de esta tarea sólo será factible si se mejoran los métodos de cultivo empleando, en primer lugar, más fertilizantes minerales. Los esfuerzos ya realizados en este sentido pueden deducirse de que, por ejemplo en Argelia, se emplea

ron más de 16.000 t en nitrógeno puro durante la campaña agrícola 1960/61. En 1957/58 fueron solamente unas 12.000 t. En las demás naciones del Norte de Africa se constata una tendencia parecida.

Como las importaciones de fertilizantes resultan caras a la larga, se está estableciendo una producción propia en estos países, dado que hay condiciones muy favorables para ello. Esto es, que el Norte de Africa va en segundo lugar de importancia, después de Florida, en cuanto se refiere a la explotación de fosfatos naturales. Es obvio que se inicie en el propio lugar la producción de superfosfatos, como es el caso de Argelia y Túnez. Durante 1960 ya se produjeron, en el Norte de Africa,

más de 400.000 t de superfosfato. Marruecos incluso planea exportar, en el futuro, fertilizantes en cantidades aún mayores.

Ultimamente deja entreverse la posibilidad de producir abonos nitrogenados debida a la exportación de los campos petroleros en Argelia y Libia, dado que dicha industria es fuente de energía y base de materia prima para la síntesis del amoníaco. De ahí que ya se encuentran varias fábricas de nitrógeno en construcción o planeadas; una de ellas en Arzew, cerca de Orán, con una capacidad diaria de 240 t de NH<sub>3</sub>. En el Sur de Túnez se planea otra fábrica que ha de producir unas 57.000 t de nitrato de amonio y unas 200.000 t de fosfato de amonio.

## LA FERTILIDAD DE SUELOS EN LA INDIA

Para las disertaciones sobre "La fertilidad de suelos en la India" realizada por el National Institute of Sciences of India en agosto de 1962 en Mandrás, se presentaron 43 trabajos que trataban de las especialidades siguientes: el estado de nutrientes en los suelos, relación de suelos, repartición de suelos y su explotación, minerales arcillosos, aguas freáticas y características físicas de los suelos, contenido en sustancias orgánicas y microorganismos, labranza y conservación de suelos.

Un tema interesante, con el título "Fertilidad de suelos y fertilizantes", fue expuesto en el último grupo por Mr. C. R. Ranganathan, Director General de la Asociación de Fertilizantes en la India. Mr. Ranganathan expuso:

"La fertilidad del suelo enefe-

ro sus propias características su ministradora de nutrientes. El estado de éstos, en el suelo, junto con los demás factores, como topografía, provisión de agua, clima, métodos culturales, etc., determina la productividad de cada suelo. Queda muy en claro que una provisión adecuada de nutrientes en el suelo constituye el factor principal para el rendimiento óptimo, tanto por autoaprovechamiento del suelo mismo, como por el enriquecimiento en dosis de abonos orgánicos y fertilizantes minerales."

Se estima que en la India se extraen con las cosechas, anualmente, unos 13.6 millones de toneladas de toda clase de nutrientes del suelo, reponiéndose tan sólo unos 2 millones de toneladas principalmente en forma de abonos orgánicos y una pequeña parte por la fertilización mineral.

De modo que la pérdida neta asciende a unos 11.6 millones de toneladas. Además se puede constatar fácilmente que la incorporación de materias orgánicas sólo puede sustituir una parte de la extracción. Los abonos verdaderos ayudan en suministrar nitrógeno, pero los demás componentes, incorporados con dichos abonos, proceden, en realidad, del suelo mismo.

De ahí que la conclusión final sea, sin considerarse si la fertilidad y con ella la productividad del suelo tendrá que ser elevada, que la reposición de nutrientes sólo puede ser realizada por la aplicación de elementos nutritivos de procedencia ajena. Considerables esfuerzos serán necesarios para alcanzar los objetivos del consumo y, con ellos, las metas de la producción agrícola.

## El fosfato diamónico, un abono totalmente concentrado

El fosfato diamónico es un fertilizante de concentración muy elevada, ya que contiene 21 por ciento de N y cerca de 54 por ciento de P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>, es decir un 75 por ciento de nutrientes puros. Este fertilizante adquirió constantemente más interés en los EE. UU. siendo producido allí, hoy en día, en unas 32 fábricas. Por mientras, el fosfato diamónico participa—especialmente a expensas del superfosfato—con un 10 por ciento en el consumo total de P en Norteamérica.

Las condiciones norteamericanas son relativamente favorables. Se dispone de superficies comparativamente grandes que, dado que todavía no reciben abonos potásicos, se prestan para la fertilización con fosfato diamónico. Debido a la alta concentración de los nutrientes hay, asimismo, un ahorro en los gastos de transporte. Además de emplearse como fertilizante binario, el fosfato diamónico es usado como componente NP en la fabricación de abonos completos.



La siembra de la sandía a los lados de las eras permite mejor aprovechamiento del riego de superficie. Estación Experimental Socorrito, Puntarenas.

**SIERRAS DE CADENA**



**HOMELITE**

**ceres**

AVENIDA 10 - CALLE 11  
(100 varas Este de Autotora)



# RELACION ENTRE EL RENDIMIENTO DEL FRIJOL SOYA Y LOS CONTENIDOS DE FOSFATOS Y POTASA EN LAS PARTES DE LA PLANTA

En un ensayo con frijol soya, realizado sobre un suelo limoso arenoso de fina textura en el Nordeste de Iowa, EE. UU. se

hicieron 22 diferentes clases de mezclas de abonos fosfatos y potásicos. Durante tres periodos determinados de crecimiento se

extrajeran, en calidad de muestras, plantas completas cuyas partes se analizaron más tarde. Se examinaron los contenidos en

fosfatos y potasa de dichas partes y, con ayuda de diversos análisis regresivos se estableció una relación entre los rendimientos acusados por la cosecha de frijol maduro y los contenidos de fosfatos y potasa en las diversas partes de la planta.

contenido de potasa, que al contenido de fosfatos de las diversas partes del vegetal. Los rendimientos del frijol soya están en relación estrecha con los contenidos de fosfatos y potasa en las hojas superiores. En este ensayo se pudo demostrar un 30 por ciento de incremento de los rendimientos por las ecuaciones variables de regresión que presentan ambas variables: el porcentaje de fosfato y el de potasa.

El tratamiento con fertilizantes se refleja en el contenido de fosfatos y potasa hallado en las diversas partes del frijol soya. Pero el alza en el rendimiento se debe más bien al ascendente

## LA PRODUCCION DE FERTILIZANTES EN EL PAKISTAN REALIZA NOTABLES PROGRESOS

El ascendente desarrollo de la producción de fertilizantes se debe, en gran parte, a la Pakistan Industrial Development Corporation (PIDC), fundada en 1952, la primera fábrica de fertilizantes del Pakistán inició su servicio, en Daudkhel, con una capacidad para producir, anualmente unas 50.000 t de sulfato de amonio. La producción subió de 20 140 t en el año 1958, a 50 506 t en 1961. Se planea agrandar esta fábrica. Igualmente en 1957, se inició la producción de la fábrica de superfosfatos en Lyallpur para producir, anualmente, unas 13 000 t más la producción efectiva que dio, hasta la fecha, muy por debajo de la capacidad prevista. Subió de unas 1 089 t en 1958, a 8 948 t en 1961. La tercera fábrica de fertilizantes, en Fenchuganj — Pakistán Oriental, recién inició sus trabajos a fines de 1961. Su capacidad anual cifra alrededor de unas 117 000 t de urea, debiéndola alcanzar probablemente, en octubre de

1962. Mientras tanto, la East Pakistan Industrial Development Corporation — la PIDC, fundada en 1952, se dividió recientemente en una Corporación para Pakistán Occidental y otra para el Oriental — resolvió duplicar la capacidad productiva de la fábrica en Fenchuganj. Esta trabaja con gas natural que se obtiene en Haripur y se conduce por un gasoducto de 45 kms de largo hacia la misma. También la explotación de gas natural fue incrementada constantemente en el Pakistán durante los últimos años y alcanzó, en 1961, cerca de unos mil millones de m<sup>3</sup>. La cuarta fábrica de fertilizantes, en Multan — Pakistán Occidental, se encuentra en vías de construcción e iniciará su producción, probablemente, en noviembre de 1962. La capacidad anual se calcula en 103 000 t de nitrato de amonio y 59 000 t de ureas. Así como la fábrica en Fenchuganj, también la de Multan funcionará

con gas natural. Sobre la base de los datos anteriores, es posible calcular que el Pakistán alcanzará, hasta fines de 1962, una capacidad productiva de un total de 342 000 t de fertilizantes repartidos, según su clase, como sigue:

Ureatos	176.000 t
Nitrato de amonio	103 000 t
Sulfato de amonio	50 000 t
Superfosfatos	13 000 t

Pese a esta producción nacional, el Pakistán necesita importar fertilizantes. Las importaciones ascendieron, para la campaña agrícola 1960-61 —junio hasta julio— a cerca de 250 000 t. De las cifras disponibles desde julio de 1961 es posible ver que, desde entonces, bajaron las importaciones de abonos, pero es dable suponer que por el momento, todavía crecerá la demanda de fertilizantes en este país. De este modo, la demanda anual en ureas subirá, en Pakistán Oriental, a unas 675 000 t.

## EFFECTOS DE LA POTASA SOBRE VARIEDADES LOCALES Y EXTRANJERAS DE LA PAPA

Las variedades mejoradas de papa requieren un alto estado de fertilidad y un suficiente suministro de nutrientes por fertilizantes, como pudo ser demostrado en una serie de ensayos de abonamientos realizados, desde 1949-50, por el Central Potato Research Institute en Patna (India).

Los primeros ensayos acusaron que, en las variedades abonadas con potasa, no se observó algún efecto, pero que las variedades variaban mucho en cuanto a su necesidad de potasa. Para constatar la variabilidad de los efectos de las aplicaciones de potasa en las diversas variedades, el C. P. R. I. de Patna inició, en los periodos de 1954-55 y 1956-57, ensayos con variedades locales y extranjeras sobre suelos ligeramente arenosos con escasez probable de potasio.

En 1954-55 se investigaron las cinco variedades siguientes: D. R. R., O. N. 2253, Up-to-Date, Craig's Defiance y Furore. Sobre todas las parcelas tratadas con K se aplicaron 250 con un número más grande de kgs./há de sulfato de potasio. El ensayo se repitió, en 1955-56, con un número más grande de variedades, es decir, cinco variedades extranjeras, tres híbridas y dos locales, aplicando una dosis de 370 kgs./há de sulfato de potasio en cada una de ellas.

Se constató que las variedades Furore, Craig's Defiance y Up-to-Date mostraban, en las parcelas no tratadas con potasa,

una coloración bronceada sobre la superficie superior de la hoja. Poco a poco aparecieron manchas necróticas pardas, seguidas por la muerte de los bordes foliares. Estos síntomas de deficiencia no se constataron sobre las variedades locales. Todas las plantas en las parcelas tratadas con potasa fueron más grandes, presentaban un follaje sano, permaneciendo verdes por más tiempo. Las variedades extranjeras Furore, Up-to-Date y Craig's Defiance dieron rendimientos muy elevados de más de 9 200 kgs./há con la fertilización potásica, mientras que la variedad local D. R. R. mostró un efecto mucho menor, sin importancia. En 1955-56 se pudo constatar un gran efecto de la potasa en todas las variedades con excepción de la Phulwa y los 10 700 kgs./há de la clase Up-to-Date. La época de aplicación de la potasa también influyó sobre los rendimientos. Los abonos aplicados temprano y en diversas dosis aventajaron decididamente las aplicaciones tardías.

El efecto estuvo en relación directa con el tamaño de los tubérculos en las distintas variedades. Las variedades con tubérculos habitualmente grandes fueron las que más sufrieron bajo la escasez de potasa y acusaron elevados incrementos de producción si se corregía la deficiencia de potasio con la aplicación de fertilizantes.

## 35 expositores a la Feria de David

35 Expositores costarricenses exhibirán sus productos en la

Exposición Industrial que se celebrará próximamente en David, Panamá. Para tal efecto, en la mañana de hoy para una caravana de camiones con destino a la hermana República con el fin de dar a conocer los adelantos de la Industria costarricense y las posibilidades de incrementar el mercado con ese país.

El señor Alberto Golcher, Sub Director de la C.C.T.I. (A.I.

D.) del Punto Cuarto Presidirá la caravana.

Entre las muestras de los productos que van a exhibirse figura un autobús fabricado por S.A.L.A.

En círculos industriales del país hay gran optimismo y esperan lograr un éxito sin precedentes en dicha Exposición, en la cual se tendrá oportunidad de demostrar el alto nivel de nuestra Industria Nacional.

## AVICULTURA

Alimento para ponedoras

La preparación de raciones depende en gran parte de la clase de alimentos disponibles en la localidad. Es necesario estudiar la composición de cada alimento y su costo, a fin de utilizar aquellos que resulten más económicos, aunque sin descuidar la calidad del producto.

A continuación se menciona una mezcla de harina para ponedoras, que contiene 16 por ciento de proteína. Fue publicada por el perito en avicultura del Colegio de Agricultura de Clemson, Carolina del Sur, Sr. P. H. Gooding, y es posible que pueda prepararse económicamente en muchos lugares.

Harina de maíz amarillo	684 Kilos
Harina de soja (44% proteína)	150 Kilos
Residuos de carne	40 Kilos
Harina de pescado	20 Kilos
Harina de alfalfa (17% proteína)	50 Kilos

Piedra caliza molida	28 Kilos
Roca fosfática defluorada	20 Kilos

Sal yodada	3 Kilos
Premezcla vitamínica	5 Kilos

La premezcla vitamínica debe contener por kilo los ingredientes siguientes:

Vitamina A	880,000 Unidades U.S.P.
Vitamina D2	99,000 Unidades I.C.
Riboflavina	440 Mg.
Acido pantoténico	924 Mg.
Vitamina B 12	0.9 Mg.

La mezcla anterior debe suplementarse con harina de colinas de otras, que las aves consumirán libremente (AD LIBITUM). En caso de usar esta ración para aves destinadas a la reproducción, deberá agregarse 0.7 gramo de manganeso por kilo de premezcla vitamínica.

## Los insectos que dañan sus cosechas...

SE DESTRUYEN CON LOS FAMOSOS

## INSECTICIDAS

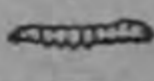


INSECTICIDAS DE MAXIMA SEGURIDAD

SELCHIM

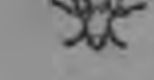
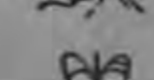
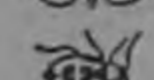
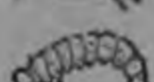
### MALATHION E-50

Potente insecticida líquido concentrado. Altamente recomendado para el control de moscas y también de arañas rojas y otros insectos de frutas cítricas y de vegetales como los frijoles y tomates.



### ENDRIN E-19.5

Insecticida líquido emulsionable, con largo efecto residual. Destruye rápidamente los gusanos, los chinches, los áfidos, las langostas, los pulgones y la mayoría de los insectos del algodón, arroz, maíz, tabaco, etc.



### PARAPHOS 40 M.T.

Insecticida de acción instantánea. Controla prácticamente todas las plagas, especialmente el picudo, las langostas, los áfidos, las arañas, las escamas, los escarabajos, los gusanos, los trips, etc.

### ROGOR L-40

Insecticida sistémico cuya penetración en la savia y los tejidos de las plantas, así como su poder insecticida contra un número muy extenso de plagas como los insectos minadores de las hojas y de las frutas y los insectos chupadores, lo hacen indispensable.

### D.D.T. E-36

Insecticida líquido emulsionable, que sirve para usos agrícolas y de sanidad pública. Especial para el control de moscas y mosquitos, el escarabajo colorado de las papas, los insectos del arroz, los insectos del algodón etc., etc.

RESUELVA SUS PROBLEMAS AGRICOLAS CONSULTANDO A NUESTROS TECNICOS E INGENIEROS AGRONOMOS



DEPARTAMENTO TECNICO-AGRICOLA

Holtzmann & Pachtel Ltd. TELEFONOS: 7134 - 5617 - 1679 - APARTADO: 391



# PUNTOS DE REFERENCIA PARA DETERMINAR LA DEFICIENCIA DE NUTRICION

Las Plantas que sufren bajo la escasez de algún elemento nutritivo, indispensable para su crecimiento y los fenómenos metabólicos en las células vegetales, presentan un estado rústico más o menos pronunciado y un crecimiento deforme que ocasionan una baja en los rendimientos. Pese a que estos síntomas de deficiencia se manifiestan, muchas veces, de un modo muy específico sobre diversas plantas de cultivo, existen algunos síntomas generales que permiten confeccionar una clave simple para determinar la escasez del nutriente. Para la diferenciación sirve, además de la clase de decoloración, sobre todo el lugar de la primera y más fuerte aparición de estos síntomas. Si las hojas más viejas y las partes inferiores, o el follaje tierno o las yemas, son atacadas más fuertemente, depende de la posibilidad de los nutrientes de poderse movilizar en la planta.

## SINTOMAS DE DEFICIENCIA DE NUTRIENTES

A. Las hojas más viejas, resp. las de la base I. Síntomas distribuidos sobre toda la planta; hojas basales más o menos secas o enrojecidas:

1. Planta clorótica; hojas basales amarillas hasta pardo claro, muertas; pecíolos cortos y delgados, macollaje reducido en cereales. Las raíces son, con relación al brote, muy largas, pero con poco desarrollo de raíces secundarias.  
Escasez de nitrógeno.

2. Plantas de un verde oscuro hasta azulino, muchas veces de coloración roja hasta purpúrea (sobre todo los tallos); en manzanas color púrpura sucia y bronceado; hojas basales a veces amarillas y, con decoloración verde-parduzca hasta negra, en estado de desecación; pecíolos cortos y delgados. La planta presenta cierta "especie de rigidez". También en los cereales hay poco macollaje. Las raíces son largas, con pocas raíces secundarias, y de coloración pardo-rojiza.  
Escasez de fosfatos.

II. Síntomas generalmente focalizados; manchas cloróticas con o sin zonas necróticas en las hojas basales; las hojas basales no se desecan, o muy poco.

1. Manchado clorótico ("atigrado") de las hojas más viejas, en parte rojizas o de coloración purpúrea (maíz); nervaduras foliares verdes; dentro de las manchas cloróticas mueren, a veces, algunas zonas (necrosis intercostal); hojas muchas veces verde pálido con bordes aún verdes; los ápices y los bordes encorvados hacia arri-

ba o la hoja completamente enrollada. En coníferas, amarillamiento de las hojas ("puntas amarillas"); tallos muchas veces delgados. Raíces largas con pocas raíces secundarias, mucilaginosas.  
Escasez de magnesio.

2. Manchas cloróticas con zonas muertas (necrosis) a) Manchas cloróticas, más tarde necróticas; las manchas inicialmente pequeñas aparecen, por lo común, en los ápices foliares y entre las nervaduras exteriores, siendo especialmente notorias en los bordes de las hojas; en algunas plantas, esta necrosis también aparece sobre la base de las hojas; las hojas se desecan con decoloración amarillo parda; con frecuencia hay mortandad simultánea en masa; las plantas mueren, con macollaje fuerte, una "especie de tristeza". Raíces largas, amarillentas y mucilaginosas, pocas raíces secundarias.  
Escasez de potasio.

b) Las manchas muertas, que parten de las hojas más viejas (aclaramiento hasta coloración blanca), crecen rápidamente y se extienden sobre toda la planta. En general se limitan sobre las superficies intercostales, pero también abarcan, en parte, las nervaduras foliares; hojas gruesas y, frecuentemente pequeñas. Brotes achaparrados con crecimiento foliar en manojos. Desarrollo radicular débilmente cohibido.  
Escasez de zinc.

B. Hojas más jóvenes o de las puntas.

I. Mueren las yemas terminales después de que las hojas jóvenes presenten retorceduras:

1. Las hojas jóvenes, de los brotes terminales, en forma de ganchos; el resquebrajamiento de las hojas comienza en los ápices y bordes foliares después de una decoloración clara hasta verde-blanquecina (apariencia deshijada); la yema terminal y el brote, muchas veces de color violeta, mueren desde la punta. Las raíces permanecen cortas presentando un aspecto erizado y mucilaginoso, de coloración pardo oscura hasta negra.  
Escasez de calcio.

2. Las hojas tiernas del brote terminal adquieren una coloración verde clara en sus bases y mueren; en los estados de crecimiento más avanzado, las hojas están retorcidas y atrofiadas, los tallos de las yemas terminales y los puntos vegetativos mueren adquiriendo una coloración parda y negra (podredumbre seca y de la yema principal en remolachas). Crecimiento radicular erizado y pobre; muchas raíces secundarias muy

cortas. Coloración parda de las raíces.  
Escasez de boro.

II. La yema terminal sigue creciendo generalmente. Las hojas más jóvenes o las de las yemas, llegan a ser cloróticas y se marchitan; nervaduras foliares claras o verde oscuras:

1. Las hojas jóvenes se marchitan, generalmente sin clorosis, bajo la formación de manchas y decoloración blanca. En las dicotiledóneas aparecen, además de zonas intercostales más claras, manchas necróticas de color amarillo claro, frecuentemente amarillo pardo hasta blanco-amarillento. Por lo común, el crecimiento vegetativo está menos afectado que el generativo. En las gramíneas, la espiga, generalmente vana, no sale de la vaina foliar, o emerge atrofiada. El desarrollo radicular se halla medianamente cohibido; las raíces secundarias son largas, delgada y blancas.  
Escasez de cobre.

2. Hojas jóvenes no se marchitan.

a) Manchas necróticas, frecuentemente gris-parduzcas con bordes oscuros, repartidas sobre toda la hoja y que bajo deficiencia más acentuada, se unen entre sí. Las nervaduras foliares más finas permanecen casi verdes, por lo que la hoja adquiere un aspecto reticulado. Reducido desarrollo radicular con frecuente decoloración parduzca.  
Escasez de manganeso.

b) Por lo común, sin manchas necróticas. Las nervaduras, en parte, igualmente cloróticas.

a) Hojas tiernas, incluso las nervaduras verde claras; con frecuencia, las nervaduras son más claras que el resto de la hoja; brotes cortos y frágiles. Muchas raíces blancas muy ramificadas.  
Escasez de azufre.

bb) En hojas jóvenes, superficies intercostales fuertemente cloróticas, casi amarillas (amarillo limón); nervaduras típicamente verdes; pecíolos cortos y delgados; bajo fuerte deficiencia aparecen eventualmente, manchas pardas en los bordes; las pequeñas nervaduras, foliares forman un retículo muy claro y notoriamente verde. Las raíces, de coloración parda, son cortas y presentan muchas raíces laterales igualmente cortas.  
Escasez de hierro.

C

Las superficies foliares adquieren una coloración gris hasta blanca, aparecen manchas necróticas y la hoja comienza, desde los bordes, a marchitar y secarse. Los campos intercostales se perforan. Encrespamiento por enrollamiento o arrollamiento de las hojas desde los bordes. El punto de vegetación

mueren retorciéndose las hojas del cogollo ("cogollo prieto" de la coliflor).

Manchas amarillas en los tricots.  
Escasez de molibdeno.

## Control de tranvías en las fincas

7 de Marzo de 1963

Señor  
don León Weinstock Cucer  
Estimado señor.

Hoy leí su carta sin fecha relacionada al proyecto que hemos presentado a la Asamblea Legislativa y que pretende regular el uso de los tranvías.

Me agrada su participación en los asuntos que crea afecten a esta zona, pues necesitamos de las ideas y consejos de las personas interesadas y de buena voluntad en lo que puedan beneficiarla.

Su preocupación del proyecto de ley publicado en Gaceta del 15 de febrero se funda en el artículo 79 en el cual pide el traslado a las Municipalidades de los tranvías que estén bajo el control del Ministerio de Gobernación, pues el manejo de esas vías no son actividad propia de este Ministerio creemos que las Municipalidades con más conocimiento directo de esos asuntos podrán manejarlos mejor y los usuarios tendrán más contacto rápido para solicitar buenos servicios y resolver las dificultades que se presenten.

Los tranvías que el Instituto de Tierras y Colonización y el Ministerio de Agricultura y Ganadería manejan y que estén en buen estado, dando buen servicio, seguirán bajo la administración de ellos; léase bien ese artículo, está prevista esa situación.

Lo que se pretende es buscar al organismo que con interés local lo ponga en buenas condiciones, así lo exige el mismo artículo 79 que a usted tanto le preocupa.

Es más en los artículos 59 y 59 tanto el Poder Ejecutivo como el ITCO están autorizados para adquirir tranvías. Por tanto no estamos dando sólo a las Municipalidades esas atribuciones; se deja flexibilidad para buscar a la Institución más capacitada que ofrezca buen desempeño de dichas vías.

Su duda en que las Municipalidades no podrán hacerse cargo de los tranvías por falta de recursos actuales, no quita que en el futuro puedan tenerlos, además en el artículo 89 del proyecto que nos ocupa, se autoriza a cobrar detalle de impuesto con tarifas adecuadas para que garantice el mantenimiento y prevea mejoras. Con esta autorización cualquier Municipalidad podrá conseguir dinero para hacer reparaciones, ponerlos en buen desempeño y pagará o se resarcirá de la inversión.

Usted deduce esto diciendo que la Municipalidad de Pocosí no puede ni atender el mantenimiento de los caminos que en aquel cantón están dañados; pero creo que esto se debe a que

la actual Municipalidad atraviesa por una situación difícil financiera a que el Gobierno le adeuda cerca de la suma de \$ 140.000.00 en subvenciones que están incorporadas en su presupuesto ordinario que es de \$ 240.000.00.

Lo más indicado sería ayudar a la Junta Cantonal de Caminos ya que es la organización en la cual delega la Municipalidad el mantenimiento de los caminos vecinales según artículo 29 de la Ley General de Caminos Públicos N° 1851 de 29 de febrero de 1955, para lo cual la Junta pueda cobrar el impuesto llamado "detalle" según el artículo 14 de esa ley, que contempla también la ayuda del Ministerio de Obras Públicas. Además del detalle que cobra la Junta Cantonal de Caminos, el Gobierno está obligado según artículo 24 de la mencionada ley, a incluir en su presupuesto general de egresos en el capítulo de subvenciones, una suma igual al monto del detalle cobrado por cada Junta el año anterior y por ese concepto corresponde a la Junta de Pocosí para 1963 la cantidad de \$ 3.400.00 que está incluida en el presupuesto de este año en el capítulo IV, artículo 447, inciso 55. Como verá entre más cobra la Junta, es decir, entre más pague los usuarios o interesados de los caminos, más tiene que subvencionar el Gobierno, hay cantones que reciben \$ 40.000.00 y más.

A pesar de que directamente no le corresponde a la Municipalidad por el mantenimiento de los caminos vecinales, seguro estoy de que los señores municipales una vez que reciban sus entradas normales o sea en cuanto el Gobierno les entregue las sumas pendientes, darán ayuda a la Junta Cantonal de Caminos, para que se reparen pronto las vías de ese cantón. Cabalmente, en esta semana la Asamblea Legislativa preocupada por este problema (fiscal de las Municipalidades, nombró una Comisión que tratará de buscar solución satisfactoria.

En su última duda relacionada con la "privación de la libertad individual" lo que hay en realidad es una limitación de propiedad que la prevee el artículo 45 de la Constitución exigiendo en la aprobación de esta ley los dos tercios de su integración, ya que las limitaciones que pretendamos son con interés social.

Espero dejar aclaradas sus inquietudes y agradezco esas observaciones.

Con toda consideración me es grato suscribirme su amigo y servidor,

HERNAN VIQUEZ B.  
Diputado

**USO APROPIADO DE LOS FAROS DELANTEROS**

Cortesía de FORD MOTOR COMPANY



FIGURA 1



FIGURA 2

Ilustramos aquí el uso correcto de los faros delanteros. La luz alta (Figura 1) se usa al marchar en carretera a través de campo abierto, sin estar cerca de otros automóviles. Aun con la luz alta, la velocidad debería ser menor a la empleada durante el día. La luz baja (Figura 2) debe usarse siempre al aproximarse a otros automóviles, de modo de no enceguecer a los conductores. También debe usarse la luz baja cuando las calles están iluminadas, cuando hay neblina, o al seguir de cerca a otro vehículo. Es aconsejable que los peatones caminen en dirección contraria al tráfico.

## Exportación de carne procesada

Fuentes del Consejo Nacional de la Producción informaron que el ochenta por ciento de la exportación ganadera se ha hecho últimamente en carne procesada hacia los Estados Unidos. Esta exportación se hace por las vías

marítima, aérea y terrestre.

En el último mes la exportación de carne vacuna alcanzó a 4.000 novillos, lo que da idea de que la venta de este artículo al exterior se desarrolla cada día en

LA MARCA DE CONFIANZA EN INSECTICIDAS CASEROS Y PARA LA AGRICULTURA

# ORTHO®



Ayuda al mundo a crecer mejor!

EXIJA EL EMPAQUE ORIGINAL CON LA MARCA

Manufacturados por los pioneros de la fabricación de insecticidas en Costa Rica

QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA.  
Tels. 1369-2227 - Ap. Post. 2560  
San José, Costa Rica



# "LA NACION" NUNCA SE HA EQUIVOCADO

"A principios de los años cuarenta, un conocido editorialista y director de uno de los más importantes diarios de San José, trataba de escribir un editorial sobre el abacá. Sentado frente a su máquina, se retorció el cerebro tratando de escribir el encabezamiento de su artículo cuando llegó de visita don Víctor Guardia Quiros. El editorialista y director de periódico, impaciente por la interrupción y tratando de buscar ayuda para sus conjeturas, quiso "picar" a don Víctor para que éste, hombre muy hábil, buen escritor y de vastísima cultura, lo sacara del apuro y le dijo: "Víctor, con todo lo talentoso que dicen que tú eres, con todas las capacidades que todos te conceden, no eres capaz de hacer lo que yo estoy haciendo en este momento. Estoy escribiendo un editorial sobre el abacá y a estas horas, no sé si el abacá es una fruta, es un animal o es una roca". Don Víctor, lo miró seriamente por unos pocos instantes y le dijo: "Tienes razón, y precisamente porque creo tener parte de esos atributos que tú dices que otros me conceden, soy incapaz de hacer lo que tú estás haciendo; yo no puedo escribir acerca de lo que no sé ni entiendo."

Esta anécdota, muy conocida entre los periodistas y que relata un suceso ocurrido hace apenas veinte años parece olvidarse con gran facilidad hoy día y hemos pensado en ella al leer el Comentario Editorial de La Nación de hoy ya que el mismo nos ha dejado perplejos. Habíamos creído siempre que La Nación estaba equivocada. Naturalmente, quien escribe los comentarios de ese periódico no parece ni haber estudiado a fondo el contrato de Refinadora para instalar una refinería de petróleo en el país, ni parece haber entendido nada de todo lo que se ha dicho y publicado al respecto, pero ahora, después de leer lo que hoy publican, se ve claramente primero, que La Nación editorializa sobre cosas de las que no sabe nada y segundo, que La Nación no escribió tan sin fundamento completamente porque está equivocada.

La Nación no se equivoca en lo que quiere y todas sus campañas se dirigen claramente, sin equívocos o equivocaciones, a defender lo que quiere defender: los intereses de cinco compañías importadoras de productos derivados del petróleo que luchan por mantener en el país los privilegios de que han venido gozando durante los últimos años sin ningún beneficio real para Costa Rica. Es natural que así sea y no le negamos a La Nación ese derecho. Cada quien lucha por mantener incólumes sus intereses y es lógico que, habiendo en la junta de directores de La Nación varios miembros directamente interesados y ligados muy estrechamente con intereses petroleros y con las compañías importadoras de productos derivados del petróleo, pongan al periódico que es suyo, a defender los privilegios de que han venido gozando. De ahí que la campaña editorial del periódico haya sido una campaña negativa, de obstruccionismo absoluto, sin planteamientos serios que tomen en cuenta el verdadero interés nacional. A La Nación no le ha importado la situación del consumidor nacional que no sufre alza alguna en los precios de los combustibles, como si lo van a sufrir en el contrato con Texaco defendido por La Nación, ni le ha importado que el Estado reciba mucho más de lo que ahora está recibiendo por concepto de importación de productos derivados del petróleo, ni le ha importado que se vaya a abrir una nueva fuente importante de trabajo, ni le ha importado que con una Refinería instalada en el país se abran nuevos estadios importantes de industrialización nacional que usarán productos y sub productos de esa refinería, ni le ha importado que se acuse a las compañías distribuidoras de violar las leyes, ni le ha importado que haya una fuerte economía de divisas en el país al procesar aquí mismo el petróleo crudo. No, esos puntos no han servido de base a los planteamientos editoriales de La Nación. Todo se ha reducido a una campaña negativa, con solo un planteamiento central: que se re-

fine el petróleo de las compañías que actualmente importan gasolina al país y que éstas sigan operando con las pingües ganancias que ahora tienen. Nacionalizar la distribución, plantear el asunto desde otro punto de vista? Nunca. Lo importante es mantener el privilegio de las actuales empresas. No, se ve muy claro, desde su punto de vista La Nación no está equivocada si lo está, creemos y con nosotros la gran mayoría de opinión pública que se ha volcado a apoyar el proyecto de contrato que elaboramos junto con el Ejecutivo y que ahora estudia para su aprobación o rechazo la Asamblea Legislativa, desde el punto de vista del interés nacional.

Para dar SU BATALLA, La Nación llega hasta publicar artículos editoriales tan serios como el que publica en su edición del día de hoy. Como una genialidad, dice que el único punto "importante" que se tuvo a bien aclarar a las interpretaciones solicitadas por algunos señores diputados, es que la refinería "será completísima con unidad asfáltica o sin unidad asfáltica y que así será si así lo dice REFINADORA"

El editoriaista, (a estas horas ya no sabemos si es de La Nación o de los importadores) sabe perfectamente que su periódico es un periódico completo. Todo lo reconocemos y él lo sabe. Sin embargo, no publica secciones a colores sino que las importa de los Estados Unidos cuando quiere incluirlas en sus ediciones ordinarias. Tal es el caso de Hablemos que circula como parte del periódico, los días sábados. Es lógico suponer que con ciertos aditamentos a su prensa y a su taller, La Nación, podría tirar suplementos a colores y si no lo hace es porque el tamaño del mercado no lo justifica y resulta más barato y más económico traerlos de Estados Unidos. Es por eso La Nación un periódico incompleto? No lo creemos. Pues exactamente el mismo es el caso de la refinería. Al igual que la prensa de La Nación, será construida en tal forma que con solo unos pocos

aditamentos podrá producir asfalto cuando el tamaño del mercado (el consumo nacional) o justifique y lo haga económicamente factible. Por no producir asfalto no dejará de ser una refinería completa. Una refinería puede o no puede producir asfalto en el proceso de refinación de aceites crudos, todo dependiendo del tipo de aceite que se procese. Una refinería no tiene que producir asfalto para ser una refinería al igual que un periódico no tiene que producir páginas a colores para ser un periódico. Eso lo ve cualquiera que quiera ver, con ojos claros y con corazón abierto la realidad de las cosas. Eso, no lo ve el editorialista de La Nación.

Como este argumento, son todos los demás de su artículo adi-

total del día de hoy. Llega a conclusiones atojadizas. Como el párrafo nuestro que dice, según lo tomamos del propio comentario de La Nación que nos ocupa: "Las acciones DE LOS ACCIONISTAS COSTARRICENSES PASARAN AL ESTADO SIN PAGO ALGUNO DEL GOBIERNO, DEL ESTADO NI DE REFINADORA", para sacar de este párrafo la conclusión de que al final, Refinadora tendrá que pagar las acciones para que sean traspasadas gratuitamente al estado.

Usando estos argumentos, La Nación, no está equivocada DE SU PARTICULAR Y PROPIO PUNTO DE VISTA, eso es ya obvio, sigue equivocada, naturalmente, desde el punto de vista del interés nacional."

## Venta de plaza de Mata Redonda

En el seno de la Municipalidad capitalina según los informes obtenidos por nuestros redactores, se tiene un anteproyecto para proceder a la venta de la plaza de Mata Redonda, cuyo valor se estima en un millón y medio de colones, en el cincuenta por ciento de lo que vale, es decir, \$ 750.000 00 y dedicar esa partida a la construcción de obras urgentes de la Municipalidad de San José, sobre todo en

los barrios del sur de la capital. El sábado pasado como lo informamos en ediciones anteriores, extraoficialmente se reunió la comisión de obras municipales y visitaron los barrios Cigaret, Sagrada Familia, Pitahaya, etc.

De prosperar el proyecto de venta de inmediato procedería la realización de obras de urgentísima necesidad en los barrios del sur.

## Conferencia sobre sanidad vegetal

Ayer a las 2:30 de la tarde dictó una interesante conferencia sobre Sanidad Vegetal, especialmente referida a las enfermedades de los árboles y la forma de eliminar las plagas en los bosques, el especialista en fitopatología de la Universidad de Winsconsin (U.S.A.) Profesor A. J. Riker.

El citado técnico se refirió también a las medidas de cuarentena que tienden a impedir que las enfermedades de los árboles de otras naciones se propaguen en la nuestra. Manifestó que por la vía aérea muchas

zonas del Continente Americano se han infestado con enfermedades de los bosques de Africa y Asia.

Esta es la primera conferencia de las que dictará el Dr. Riker, para cuyo efecto la Sección de Fitopatología del MAG, le ha preparado una gira de trabajo y de reconocimiento a las regiones donde existen especies de árboles ornamentales y de maderas preciosas.

A la conferencia asistieron más de 25 técnicos del propio MAG, del ITCO y del Consejo Nacional de Producción.

## NO ACEPTO LA GOBERNACION

Ayer conversamos brevemente con don Marco Tulio Vargas y le preguntamos si era cierto que había rehusado el ofrecimiento de que ocupara el cargo de Gobernador de la Provincia de San José, puesto que se hacía mención del Lic. Luis Carlos Umaña para esas funciones. El señor Vargas dijo: en realidad se me ofreció la Gobernación;

pero debido a mis múltiples ocupaciones me vi precisado a declinar el ofrecimiento que en verdad he agradecido".

Estamos seguros que el señor Vargas persona sumamente conocida y de apego al trabajo habría efectuado una labor destacada en el gobierno local. La mentalmente como él lo dice, le era prácticamente imposible.

## CAMPAÑA ANTISINDICAL

Confederación Costarricense de Trabajadores Herum Novarum—Ante la nueva campaña antisindical de la United Fruit Co.

DECLARA:

Es bien conocida del país, la política anti-sindical de la United Fruit Co. Existe una larga y triste historia de irrespeto a la soberanía y a la dignidad nacionales, por parte del mencionado consorcio bananero.

La United Fruit Co. y sus altos personeros combaten tradicionalmente las organizaciones sindicales, tanto las de orientación comunista como las de orientación democrática. Esta reiterada actitud negativa, violando claras disposiciones de nuestras leyes y de la Constitución.

Por decoro nacional, está haciendo falta que en algún momento y algún Gobierno, haga respetar el régimen de derecho de nuestro país y demuestre a la United Fruit Co. que los tiempos han cambiado y que Costa Rica no es una colonia.

El truco de acusar de comunista a toda organización, está muy desprestigiado y ya no sorprende a nadie de buena fe. Las listas que publica la citada compañía en la prensa para impresionar, no logran su propósito. Es bien conocido el irrespeto que la United Fruit Co. y sus altos

personeros tienen por la dignidad de sus servidores. También es sabido, lo que ocurría a los servidores que se atrevieron a protestar, de que se les utilizó sus nombres para endosar una política contraria a los intereses del país.

La Federación Internacional de Trabajadores en las Plantaciones y todos sus dirigentes, son de reconocida filiación democrática. Al atacar a la United Fruit Co. favorece indiscutiblemente a los organismos sindicales comunistas que operan en las zonas bananeras. Este hecho demuestra lo que tantas veces se ha afirmado, en el sentido de que la United Fruit Co. con sus imperdonables errores, ha producido más comunistas "y anti-yanquis" en la América Latina, que todos los esfuerzos del comunismo internacional.

Llamamos la atención del país hacia el hecho de que este nuevo incidente anti-sindical de la United Fruit Co. se produce en vísperas del arribo del Presidente Kennedy a nuestro país. Esto podría no ser meramente casual, ya que ciertos intereses financieros norteamericanos adversan la nueva política del Presidente Kennedy, favorable a un mayor acercamiento a nuestros pueblos.

COMITE EJECUTIVO

## FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE COSTA RICA

La Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica hace público su apoyo al Instituto de Tierras y Colonización ante la campaña irresponsable que se ha venido realizando desde las páginas del Diario de Costa Rica contra esa institución.

La Federación considera que los procedimientos y objetivos del Instituto no atentan contra la tradición democrática de nuestro país; por el contrario el ITCO es un instrumento que empleará la Democracia en demostrar su capacidad para resolver los problemas sociales sin recurrir a métodos totalitarios.

San José, 12 de marzo de 1963.

**RODRIGO BLANCO CASTRO**

Presidente

**ENRIQUE VALVERDE RUNNEBAUM**

Secretario Asuntos Nacionales



LA REINA DE TURRUBARES



Señorita MARUJA CHAVES JIMENEZ

Nuestra página se adorna con la morena belleza de Maruja Chaves Jiménez, linda y llena de encantos, electa Reina de Turru-bares para competir por el título de Reina de la Feria de las Flores.

El sábado pasado fue solemnemente coronada en una lucidísima fiesta inolvidable en aquella localidad.

Para la Reina Maruja Primera, nuestro sincero homenaje de admiración.

El 19 será la rifa del Televisor Zenith

Recordamos que la rifa del Televisor Zenith, cuyos números se empezó a colocar en la Feria de San José de la Montaña, se hará el 19 de marzo, ya que fue transferida para tal fecha.

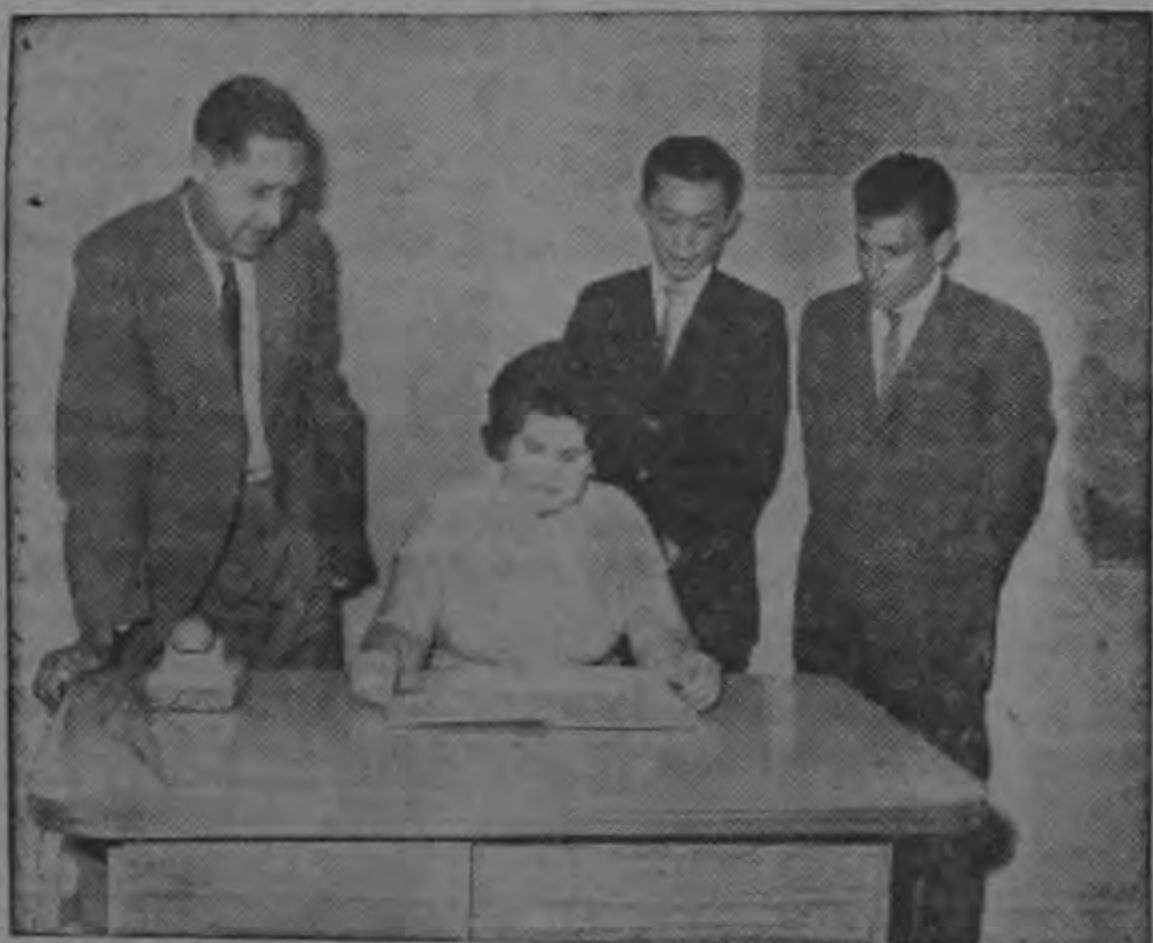
REUNION DEL CLUB ROTARIO MAÑANA

Mañana jueves a la hora de costumbre, será la sesión rotaria en el Club Unión, en la cual se darán muy importantes informaciones sobre el club, por lo que se ruega puntual asistencia.

Junta Directiva del Costa Rica Tennis Club para período 1963 - 1964

Presidente Lic. Eladio Trejos Flores; Vice Presidente: Sr. Alvaro Martín Valverde; Tesorero: Sr. Gabriel Broutin Vautor; Secretario de Correspondencias: Sr. Marlo Broutin Pochet; Secretario de Actas: Ing. Edgar Fernández Martín; Fiscal: Sr. Harry Sotela Trejos; Vocales: Ing. Samuel A. Sasso Sasso; Sr. Reinaldo Brenes Cedeño; Sr. Conrado Guidi Santarelli; Dr. Fernando Escalante Pradilla; Dr. Manuel E. Montero Mora; Sr. Demetrio Pérez Terán; Sr. Orlando Lafuente González.

COMITE DE VIGILANCIA: Sr. Nicolás Musmanni Exposito. Arq. José L. Chasi Midence. Sr. Roberto Montero Castro.



MAS CASAS EN ADJUDICACIONES EXTRAORDINARIAS. — Doña Irene G. de Butz, aparece en este grabado firmando los documentos que la convierten en propietaria de una preciosa casa en la Urbanización Jardines de Cascajal, al haber sido favorecida con una de las Adjudicaciones Extraordinarias de FINSA. Observan este feliz momento, su esposo y los Agentes Autorizados de la empresa nacional, señores don Marvin Chavarría y don Rodolfo Aldas. En las Adjudicaciones Extraordinarias de FINSA pueden tomar parte todos los participantes del Sistema de Construcción y Préstamo. Las facilidades que otorga FINSA en el ramo de financiación y construcción de casas, han hecho posible que miles de costarricenses vivan en casa propia.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Doña Lidia Lindo de Agüero

Nos complace felicitar a la gentil dama doña Lidia Lindo de Agüero, quien hoy celebra la legada de un año más de vida.

Delicado de salud

Se halla delicado de salud en el Pensionado Echandi del Hospital San Juan de Dios, don Francisco Solano, a quien saludamos deseándole muy pronto y completo restablecimiento.

Gran éxito marca el inicio de las actividades de la Feria de Cartago

Tuvo lugar anteayer la primera reunión para organizar una magna feria en Cartago a beneficio del Hospital de Niños de esa ciudad. Se nos comunica que esta reunión tuvo el mejor de los éxitos, ya que se ofreció un gran aporte por parte de diversas entidades y asociaciones.

Esta Feria se verificará los días 30 y 31 de marzo venidero, en la Plaza de la Soledad, y en ella habrá grandes atracciones, que incluyen el puesto de la deliciosa carne asada, ventas de plantas y de flores, y otros muchos más.

Seguiremos informando acerca de este evento para ayudar al Hospital de Niños de Cartago que tiene la más urgente necesidad de colaboración de todas las fuerzas vivas de la provincia.

EL COLEGIO DE SAN LUIS GONZAGA AVISA:

Que fue declarado desierto el concurso con vencimiento al cinco de marzo en las asignaturas de Castellano y que abre nuevo concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos:

EN PROPIEDAD:

Historia Contemporánea .....	8 lecciones
Educación Cívica .....	8 lecciones
Música .....	6 lecciones
Castellano .....	57 lecciones

(En esta asignatura las ofertas deben ser hechas por un número menor, no pudiendo adjudicarse a nadie más de cuarenta lecciones).

INTERINAMENTE:

Física .....	22 lecciones
--------------	--------------

(Estas lecciones se adjudicarán provisionalmente por un período que termina el 7 de junio de 1963. Existe la posibilidad de que vencido el permiso, se adjudiquen en propiedad).

REQUISITOS:

- a) Las solicitudes deben dirigirse en sobre cerrado a la Dirección del Colegio con la siguiente leyenda: "Concurso de Antecedentes".
- b) Deberá acompañarse los documentos que demuestren la categoría, grupo, experiencia, recomendaciones, número de expediente y demás condiciones para el ejercicio del magisterio.
- c) El término de este concurso vence a las 15 horas del 20 de marzo de 1963. La Junta Administrativa del Colegio se reserva el derecho de aceptar la oferta que más convenga a sus intereses o de rechazarlas todas.

PAGUE MENOS... COMPRE

LASSIE



AVENA de cocimiento rápido

CON VITAMINAS B1 y E

Representantes exclusivos: AGENCIAS UNIDAS, S. A.



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Srta. María Eugenia Lefranck

Por este medio saludamos a la gentil señorita María Eugenia Lefranck, en ocasión de celebrar hoy la llegada de un año más de vida.

## Doña Yolanda Franco de Rojas

Celebra mañana su fecha de natalicio la estimada señora doña Yolanda Franco de Rojas, a quien nos adelantamos a deseárselas mayores felicidades.

## Srta. Ana Rita Cañas

La encantadora damita Ana Rita Cañas celebrará mañana la llegada de un año más de vida, motivo por el cual nos complace adelantarle nuestra mejores congratulaciones.

## Doña Tinina Echeverría v. de Volio

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida dama doña Tinina Echeverría viuda de Volio, a quien saludamos en forma muy atenta deseándole las mayores felicidades.

## Bendición e Inauguración

Fernando Quesada Rojas, Cura Parroco; Armando Hernández, Coadjutor y Junta Edificadora de Nicoya tienen el honor de invitar a Ud. y familia a la solemne Bendición e Inauguración de nuestra Casa Cural, que será impartida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Tilarán, Mons. Román Arrieta Villalobos, el día 17 del presente mes, a las ocho y media de la mañana.

Nos complacemos en participarle que ha sido escogido como padrino, y nos sentiremos muy honrados con su gentil presencia, la cual dará realce a este acto inolvidable.

NICOYA, MARZO DE 1963.—

## De gala el Hogar Alfaro-Araya

Un hermoso varoncito, el primogénito, engala el apreciable hogar de don Rodolfo Alfaro B. y su gentil señora doña María Cecilia Araya de Alfaro. Saludamos a los venturosos padres y deseamos al recién nacido una vida colmada de felicidades.

## Doña Altigracia de Valverde

Nos complace felicitar en forma atenta a la gentil señora doña Altigracia de Valverde, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

## Doña Julieta Herrero de Campabadal

Felicidades a la apreciable dama doña Julieta Herrero de Campabadal, quien festeja hoy la llegada de un año más de vida.

**EMPLEADAS DOMESTICAS** acéptanse solicitudes. Agencia Lawrence para trabajo Estados Unidos. (Debidamente autorizada por Ministerio de Trabajo). Frente Embajada Americana, segundo piso. Apartado 4605. Limón. Apartado 219.

## COCTEL SOCIAL

Se dice que los periodistas que vengan a cubrir la información de la Conferencia de Presidentes, serán alojados en el Hospital de Niños. Nos parece muy adecuado. Por algo son los "chicos de la prensa".

## Señorita Julieta Lacayo

La encantadora señorita Julieta Lacayo festeja hoy su cumpleaños, motivo por el cual la saludamos deseándole las mayores felicidades.

## Srta. María Cecilia Cabezas Caggiano

Ha regresado de su viaje a los Estados Unidos la gentil señorita María Cecilia Cabezas Caggiano, a quien nos complace presentar por este medio un atento saludo de bienvenida.

## Srta. Dolores Bordallo

La distinguida señorita Dolores Bordallo Alonso festeja su cumpleaños el día de hoy, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole toda clase de felicidades.

## Dra. doña Lucy de Gutiérrez

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la distinguida señora doña Lucy de Gutiérrez, esposa del Dr. D. Mario Gutiérrez distinguidos funcionarios del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba. Por este medio deseamos a la gentil compleañera toda clase de felicidades.

Hoy inicia sus labores el U.S.A. International Women's Club. Con tal motivo habrá un almuerzo hoy a mediodía en la Casa Italia



Señora GERTRUDE DE REHWOLDT, Presidenta

Hoy a las 12 mediodía será el almuerzo anual, para iniciar labores, del U.S.A. International Women's Club, con su nueva Directiva que preside la gentil señora doña Gertrude de Rehwoldt. Se llevará a cabo en la Casa Italia, con asistencia de la Presidenta Honoraria doña Marita de Orlich.

Es deseo de la Directiva y de todas las distinguidas socias, que formen parte de dicha asociación las damas costarricenses y de las otras colonias, quedando por lo tanto cordialmente invitadas a hacerse presentar como socias.

Mucho éxito deseamos a esta asociación en sus labores del año.

## Presidente Ydígoras de Guatemala hace obsequio al Club Rotario



En la gráfica de Solanov se aprecia el momento en que el señor Embajador de Guatemala y su distinguida señora esposa, hacen entrega a la señora María Eugenia Arce, Presidenta del Club Rotario, cien libras de un alimento especial para niños, llamado Incapirina. Tal obsequio será distribuido entre los niños necesitados de nuestro país.

El Excmo. Embajador de Guatemala Coronel Mérida y su señora esposa doña Lolita de Mérida, hicieron entrega ayer tarde a la Presidenta del Club Rotario doña María Eugenia Hernández de Arce, de un obsequio del Sr. Presidente de la República de Guatemala General Ydígoras de cien libras de Incapirina, alimento básico para niños desnutridos, que será dado a los niños del centro de nutrición que mantienen las damas rotarias. También fueron entregados dos libros de la Sra. de Ydígoras y uno del Presidente Ydígoras, sobre el plan de escuelas en esa nación hermana.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

## La Unión Musical Costarricense

hace del conocimiento de los interesados en el concurso de la música para el himno de la Unión Musical Costarricense, lo siguiente:

La Junta Directiva, atenta en brindar la oportunidad a un mayor número de participantes en el concurso que se ha abierto para la música de nuestro himno, ha acordado extender el plazo para recibir colaboraciones hasta el día 31 de marzo del año en curso.

Un Jurado Calificador ha sido nombrado para tal efecto y esperamos de nuestros afiliados y artistas en general su colaboración a fin de que muy pronto podamos contar con nuestro propio Himno de la U.M.C.

Les recordamos que la música deberá ajustarse a la siguiente letra:

*Cantemos unidos este himno glorioso  
levanten sus sonos madera y metal  
cantemos estrofas de un poema grandioso  
que exprese elocuente cuál es nuestro ideal.*

*Ideal de esperanza de grandes conquistas  
afán que nos llena de amor fraternal  
ideal que modela nuestra alma de artistas  
y hace más pujante la Unión Musical.*

*Venid compañeros: la Unión os espera  
solamente unidos podemos plasmar  
este ideal supremo, dignidad cimera  
que el músico debe orgullo ostentar.*

*Cantemos unidos este himno grandioso,  
levanten sus sonos madera y metal  
marchemos llevando muy alto el glorioso  
sagrado pendón de la Unión Musical.*

Las colaboraciones se recibirán el día señalado en nuestras oficinas de acuerdo a las bases ya conocidas, o al Apartado 1595.

Por JUNTA DIRECTIVA,

AMADO LOPEZ CHINCHILLA  
Secretario General



EL POEMA DE HOY.—

## HOMENAJE

A Elvia Beyta Henrichs  
Reina de las Flores de Pérez Zeledón

Elvia Primera has triunfado  
con tu cultura y belleza,  
entre otras bellas y cultas  
que también querían ser Reinas.

Bien merecido ese premio  
porque eres damita buena  
que con nobles sentimientos  
alivia de otros las penas.

Elvia Primera, has triunfado  
y tus súbditos esperan  
que por ser bien escogida  
tú serás una gran reina.

Que Dios oriente tus pasos  
y te dé Naturaleza  
más de lo que te ha brindado  
porque los niños te esperan.

y que el Hospital de Niños  
tenga siempre, a manos llenas,  
¡ternura, amor y cuidados  
de nuestra Elvia Primera!

Humberto Gamboa Alvarado

### CONJUNTO FOLKLORICO 25 DE JULIO DE GUANACASTE. DIRECTIVA 1963-64

Directora: doña Lia Bonilla. Coordinador: don Ricardo Olivares. Secretario de Actas: Prof. don Gerardo Baltodano. Secretaria de Correspondencia: Prof. Sta. Jeannette Paniagua R. Secretario de Propaganda: don Matías Cortés. Tesorera: Prof. Srta. Mélida Obando V. Fiscal: Prof. Srta. Leticia Faerron R. Vocal I: Srta. María Eugenia Ruiz Baltodano. Vocal 2: don Henry Darcia. Vocal 3: Prof. Srta. Marielos Acevedo A.

Sesión del día 13 de Febrero de 1963.

El pasado 20 de enero, en el Congreso de Municipalidades de Guanacaste celebrado en Nandayure, se acordó por unanimidad, solicitar al Ministerio de Relaciones Exteriores y al de Educación Pública, la participación del Conjunto Folklórico 25 de julio de Guanacaste, en los actos oficiales que se celebren en honor de los Sres. Presidentes de las Repúblicas Centroamericanas y de Estados Unidos de Norteamérica, en Marzo próximo.

Igual petición están haciendo las principales autoridades administrativas y militares de la provincia.

El tercer y último día de las fiestas cívicas en la ciudad de Liberia, Su Majestad Lorena Zúñiga Clachar, desfiló con sus compañeros del Conjunto Folklórico 25 de Julio, luciendo diferentes trajes típicos de la provincia, en dos tralleros facilitados por Matra Limitada. La reina y compañeros fueron jubilosamente ovacionados por el público que los acompañaba a caballo y a pie. La Marimba Flor de Malinche amenizó los bailes folklóricos que las jóvenes parejas ejecutaron en las "boca-calles", como lo hacían las gentes del pueblo, en toda la provincia. El desfile remató en la Plaza Rodríguez, en donde el Conjunto con su Reina obsequió al público con la ejecución de otras danzas típicas.

Y como para cerrar con broche de oro, los Jocistas de Liberia rindieron homenaje de simpatía y admiración a la reina Lorena Primera, obsequiando una bellísima Banda de seda con motivos típicos, que doña Lia Bonilla colocó en el pecho de Su Majestad en nombre de los obreros católicos liberianos.

El Conjunto Folklórico 25 de Julio de Guanacaste y la Marimba Flor de Malinche, actuarán en la Concentración Regional Leonística en Puntarenas en Marzo próximo.

## DECRETAR FERIADO LUNES 18

En nuestra edición del martes pasado informamos que el Ministerio de Gobernación y Policía había elevado un telegrama circular a los distintos Ministerios, informándoles que el Poder Ejecutivo había declarado día de sueto a los empleados públicos el lunes 18.

Ayer en horas de la tarde fuimos enterados, de que tal acuerdo solamente cobijaba a los empleados del Poder Ejecutivo y que se habían estado hacien-

do gestiones para que el Ministerio de Gobernación enviara a la Asamblea Legislativa, la solicitud de declarar feriado el día 18.

De esa forma todos los empleados públicos e incluyendo empleados de instituciones autónomas y semi-autónomas podrían asistir a los diferentes actos con motivo de la visita de los Presidentes de Centroamérica, Panamá y Estados Unidos.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## LA JUNTA DIRECTIVA Y LA GERENCIA

DE LA

### Cooperativa de Productores de Leche, R. L.

según acuerdo tomado por aquella en su Sesión Extraordinaria verificada el día 12 de marzo de 1963 y ante la publicación aparecida en la primera página de la edición del Diario de Costa Rica correspondiente al día 11 de los corrientes en la cual se informa de un proyecto para convertir a esta Cooperativa en una Sociedad Anónima aduciendo para ello, entre otras cosas, que su situación económica no es favorable, por este medio se permiten hacer del conocimiento público lo siguiente:

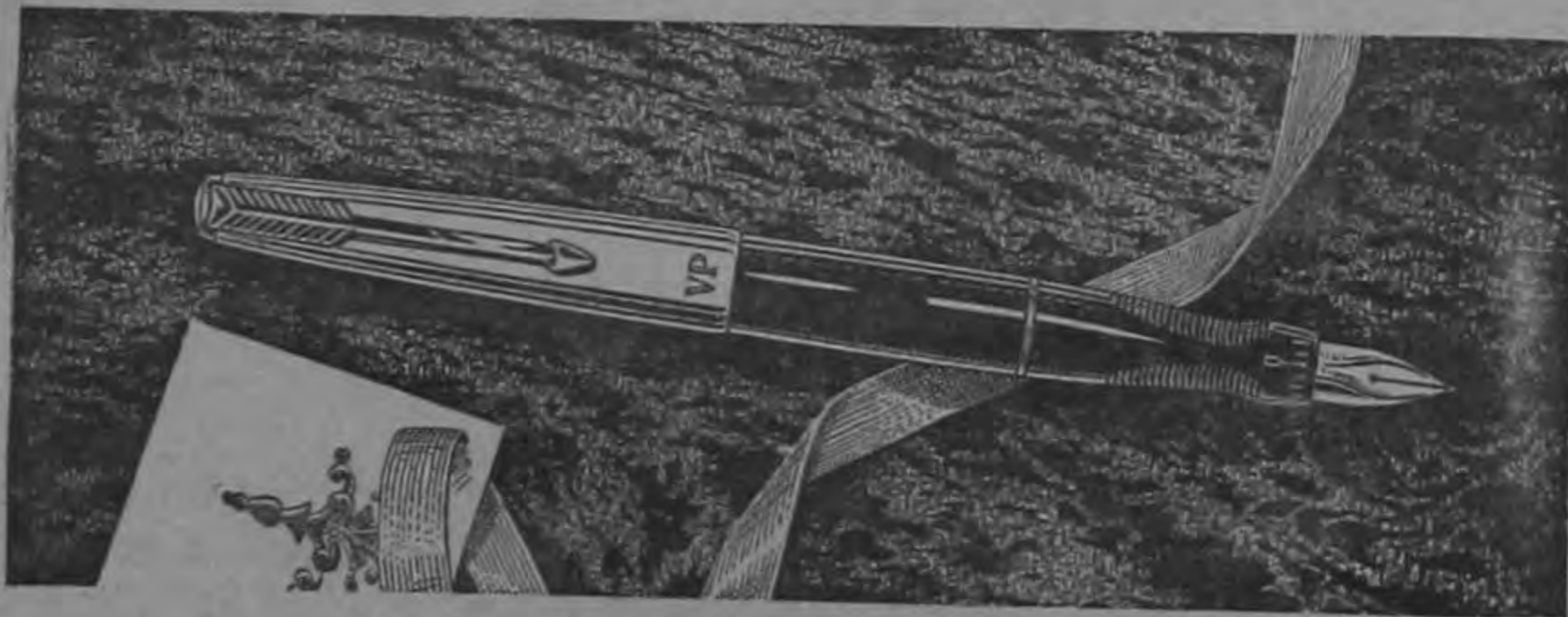
1º) No se conoce de ninguna gestión de parte de ningún asociado o asociados en el sentido de convertir a esta Cooperativa en una Sociedad Anónima.

2º) La situación económica de la Empresa es perfectamente sólida, como lo demuestra el hecho de que todas sus obligaciones bancarias y comerciales se encuentran enteramente al día y la leche que se compra a los asociados se ha venido pagando y se paga con rigurosa puntualidad.

3º) El prestigio de que gozan tanto su Organización Administrativa como la excelente calidad de sus productos se mantiene absolutamente firme no sólo dentro del país sino también en el ámbito internacional como lo demuestra el hecho de que en la actualidad la Empresa ha alcanzado los más altos niveles de venta desde su fecha de fundación.

4º) Para discutir con los señores asociados el origen y los alcances de la publicación aludida, tan perjudicial a los intereses generales de la Empresa, se está convocando a los mismos a una Reunión General que se llevará a cabo en fecha próxima.

San José, 12 de marzo de 1963.



La Nueva Pluma Parker VP (Verdaderamente Personal) — Especialmente diseñada para las personas que se esmeran por producir una letra distintiva. La nueva pluma Parker VP se adapta a su puño... haciendo girar el punto, usted mismo establece la posición y ángulo que la pluma naturalmente asume al escribir. El cañón está hábilmente formado para proporcionarle la mayor comodidad posible. La Parker VP responde con igual precisión y facilidad al pulso firme o suave, gracias a la plumilla de oro de 14 quilates la cual se ofrece en 15 distintos grados de punto. La pluma VP que elija para su uso, puede ser del modelo con tapa de acero inoxidable o dorada en 12K.

# OKASA

ayuda a recobrar perdidas energías  
y ciertamente lo hará sentirse mejor

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.  
COMISION SOBRE ALCOHOLISMO



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Insisten los rusos en acusaciones

MOSCU, 12 (AP)— Los rusos insistieron hoy en sus cargos de que los norteamericanos usan productos químicos venenosos contra civiles en Viet Nam del Sur.

Indicó que los norteamericanos tratan de explicarlo diciendo que se trata de herbicidas, la Agencia Noticiosa TASS dijo.

"Representantes del Departamento de Defensa Norteamericano emitan una declaración tras la otra, alegando hipócritamente que los aviones norteamericanos vaporizan productos químicos inofensivos sobre regiones controladas por los guerrilleros, similares a los usados para eliminar hierbas nocivas en las canchas de tenis.

"Los asesinos están tratando de presentar el asunto como si los productos químicos son vaporizados con fines de deforestación en zonas guerrilleras, no siendo usados contra gentes o arrozales".

Los funcionarios de Washington han descrito al producto como un herbicida común que es inofensivo para hombres y animales y no daña al suelo.

## Nehru renueva oferta hindú

NUEVA DELHI, INDIA, 12 (AP)— El Primer Ministro Nehru renovó hoy la oferta hindú de solucionar su disputa fronteriza con China Roja ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

La oferta está contenida en un nuevo intercambio de cartas entre Nehru y su colega chino rojo Chou En-Lai. Chou instó a negociaciones directas sobre los territorios en las fronteras noroeste y noreste de India. La disputa provocó luchas el otoño pasado.

La respuesta de Nehru dijo que la India insiste en que Pekín debe aceptar plenamente las propuestas de paz presentadas por la Conferencia de Colombo, de países neutralistas que trataron sobre el conflicto.

Pekín ha aceptado en principio las ofertas, pero se opone a dos puntos: la vuelta de tropas indias a lo que la India considera su frontera noreste, y el establecimiento de puestos civiles hindúes en Ladakh, al noreste.

## Situación peligrosa en Cuba por presencia de tropas rusas

WASHINGTON, 12 (AP)— El Secretario de Estado, Dean Rusk, advirtió hoy que la continuada presencia de tropas soviéticas en Cuba mantiene la posibilidad de que todavía pueda surgir una situación "sumamente peligrosa".

Rusk se adentró en la cuestión cubana con algún detalle en respuesta a las preguntas que le hicieron cuando pronunciaba un discurso en el Consejo Nacional de Publicidad.

Manifestó que un peligroso conflicto internacional podría surgir si se interfiriera el reconocimiento de Cuba que hacen los Estados Unidos si los soldados soviéticos tomaran represalias contra el pueblo cubano o si en Cuba se organiza un ataque contra otro territorio de este hemisferio.

Advirtió que si los soviéticos intentaran invadir de regreso a Cuba las armas de ofensiva que sacaron de allí el otoño pasado, esto provocaría una situación que haría lucir minúscula, por comparación, la crisis que surgió en octubre.

Rusk no ofreció ningún informe específico sobre la retirada de tropas soviéticas de Cuba, pero dijo que acerca de este tema habrá un informe completo "después de mediados de mes".

Los rusos han dicho que eva cuarán varios militares de soldados a mediados de este mes. Las autoridades de Estados Unidos estiman que necesitan más tiempo para conocer el número exacto de las tropas eva

## Bomba en sede estudiantil guatemalteca

GUATEMALA, 12 (AP)— Una bomba colocada por terroristas estalló anoche frente a la Sede de la Asociación de Estudiantes Universitarios, rompiendo vidrios e inutilizando el auto móvil en la cual fue ametrallado, propiedad del líder estudiantil Edgar Moran, quien asistía a la reunión de la AEU.

La policía no informó sobre capturas en relación al atentado.

cuadas. El Secretario de Estado estimó que le está costando a Rusia por lo menos un millón de dólares al día sostener el régimen rojo de Fidel Castro. Indicó que el costo irá aumentando debido a causas como la disminución de la producción azucarera y el desgaste de las piezas de recambio en la maquinaria.

Se le preguntó a Rusk qué incentivo pueden tener los rusos en retirar sus tropas de la isla ahora que los Estados Unidos han expresado su propósito de no invadir Cuba o de llegar hasta la guerra para obligarles a marcharse por la fuerza. En tal punto es cuando Rusk dijo que seguían existiendo lo que llamó "algunos elementos en extremo peligrosos" en la situación cubana.

Si bien la política de los Estados Unidos no es realizar una invasión de Cuba, los Estados Unidos no han contraído con los rusos compromiso en contra de una invasión.

"Si la amenaza fuese suficientemente grande, habría que asumir riesgos en la misma proporción" —dijo, Rusk expresó, que el pasado octubre cuando

## Más inundaciones en Perú

LIMA, 12 (AP)— Perú sufrió hoy más inundaciones. El río Aja en la parte sudeste del país se salió de madre e inundó parte de la ciudad de Nazca, que tiene una población de 35.000 personas.

Khsn Infvumes, 30 casas resultaron destruidas y muchas otras dañadas. No se conoce el número de los que quedaron sin hogar. El Aja cubrió los campos de algodón, usando considerables pérdidas.

En algunos puntos de la ciudad el río Agua llegaba a 70 centímetros de altura. Nazca está a 425 kilómetros al sudeste de Lima hace cinco días la ciudad de Ica sufrió graves inundaciones, que dejaron sin hogar a 40.000 personas, y se acusó de negligencia a las autoridades locales por no tomar medidas para desviar a Gas aguas del Río Ica antes de que cubrieran la ciudad.

los Estados Unidos confrontaron a Rusia con el bloqueo cubano "se asumió el riesgo máximo" pero "no juzgamos que la situación presente requiera ese tipo de operación".

Rusk delineó la política de los Estados Unidos sobre la liberación de Cuba del comunismo diciendo que "habiéndolo fracasado el impedir el establecimiento de un régimen marxista-leninista en este hemisferio en el pasado, el problema de hallar una cura es más difícil".

Enumeró la Alianza para el Progreso de ayuda a América Latina, el impedir el envío de armas de Cuba a otros países del hemisferio, la continua vigilancia por parte de los Estados Unidos de la isla, la protección del uso libre de las aguas internacionales en torno a Cuba, la acción de persuadir a los países amigos del mundo libre para que pongan término al comercio con Cuba y a sus envíos a la isla y las restricciones en los viajes de los latinoamericanos a Cuba.

Debemos mirar hacia el momento en que todos los elementos soviéticos hayan abandonado la isla dijo Rusk. Predijo que en 1963, Castro se hallará virtualmente aislado de todo comercio y navegación con todos los países no comunistas.

## Piden ratificación del convenio cafetero

Por Ernest Vaccaro

WASHINGTON, 12 (AP)— El Departamento de Estado abogó hoy por rápida ratificación del Convenio Internacional Cafetero con seguridades que no resultara en "aumentos substanciales" en los precios del café al consumidor norteamericano.

George C. McGhee, Secretario Auxiliar de Estado para Asuntos Políticos, dijo que el convenio tiene por fin detener nuevas bajas en los precios mundiales y asegurar estabilidad en los países productores de América Latina, África y Asia.

## Paro ferroviario en París

Por Harvey Hudson

PARIS, 12 (AP)— Millares de residentes de los suburbios de París quedaron detenidos en las plataformas de las estaciones ferroviarias o tuvieron que apelar a los autobuses hoy con motivo del paro de ferrocarriles.

Los resultados del paro fueron fraccionados los obreros fueron llamados a la huelga sobre la base de un programa rotatorio y por este motivo en cada caso prácticamente no hubo advertencia. La mayoría de los paros en las líneas suburbanas ocurrieron por la mañana y en las horas de mayor tránsito anoche.

Las autoridades de los ferrocarriles dijeron que no se cancelaron los trenes que recorren las mayores distancias, aunque los retrasos algunas veces llegaron casi hasta el límite de dos horas. La confusión resultante con frecuencia hizo que los trenes se atrasaran aún más.

Los ferroviarios piden salario más alto y mejoras en los horarios de trabajo. El jueves comenzarán las negociaciones correspondientes.

Mientras tanto, no hubo nuevos acontecimientos ni progreso en el arreglo de la huelga de los mineros del carbón comenzada hace 12 días. Aunque el gobierno y los gremios han expresado el deseo de iniciar las conversaciones, aparentemente ninguno de los dos bandos avanzó en esa dirección.

Un obstáculo consiste en que se dice que el Presidente Charles De Gaulle opina que no pueden haber negociaciones mientras los mineros insisten en desafiarse la orden gubernamental de ponerlos bajo bandera y permanecer fuera de sus trabajos. Los mineros, por su parte, dicen que la orden de sutuada bajo bandera debe ser retirada antes de que ellos accedan a emprender negociaciones serias.

## Sufrió Lleras hemorragia cerebral

Por Dan Donahue

BALTIMORE, 12 (AP)— Alberto Lleras Camargo, ex Presidente de Colombia, fue traído hoy en avión a Baltimore para ser sometido a tratamiento en el hospital Hopkins, "de una ligera hemorragia extracerebral", según manifestaron los médicos.

Un avión a reacción en vuelo de Miami, Florida, a Nueva York con 105 pasajeros hizo una escala especial en el Aeropuerto Internacional Friendship (Amistad) para que pudiera desembarcar el ex Presidente colombiano de 56 años de edad.

Lleras cayó enfermo en Río de Janeiro cuando él y el ex Presidente de Brasil, Juscelino Kubitschek, se disponían a emprender un recorrido por América Latina para observar los resultados y los requerimientos del programa de la Alianza para el Progreso auspiciado por el Presidente John F. Kennedy.

## La Gioconda a París

EL HAVRE, FRANCIA, 12 (AP)— La Mona Lisa (La Gioconda) regresó a Francia hoy después de una triunfal visita a Washington y Nueva York donde fue admirada por más de un millón y medio de personas.

La famosa tela llegó a bordo del vapor United States y fue colocada en un pequeño camión para su viaje al museo del Louvre en París.

El cuadro estuvo en los Estados Unidos dos meses y medio

# EL MOP

AVISA a los señores empresarios, de las siguientes licitaciones publicadas en La Gaceta número 55 del 7 de marzo de 1963:

LICITACION 8479

Construcción Carretera a Liberia-Guardia  
Vencimiento: 6 de mayo 8 a. m.

LICITACION 8480

Construcción Carretera Cartago-Limón  
Sección Pavones-Siquirres  
Vencimiento 6 de mayo 14 horas.

LICITACION 8481

Construcción Carretera Sabana-Pavas  
Vencimiento 7 de mayo 8 horas.

LICITACION 8482

Carretera Curridabat-San Antonio  
Vencimiento 7 de mayo 14 horas.

NOTA: Los planos pueden retirarse, máximo hasta el 19 de abril inclusive.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Pide Betancourt aislamiento de Cuba

### Ex prisioneros de Playa Girón en ejército de EE. UU.

MIAMI, 12 (AP) — Setenta y cinco miembros de la Brigada 2506 que invadió Cuba y estuvo prisionera por 20 meses, se enrobaron en el ejército norteamericano ayer.

Se adiestrarán en Fort Jackson, Carolina del Sur, de acuerdo con un programa especial elaborado por el Departamento de Defensa y el Consejo Revolucionario cubano. Es un sistema separado del enrolamiento de cubanos refugiados, de los cuales unos 2.000 se han enrolado desde el pasado verano.

El Departamento de Defensa dijo que unos 400 miembros de la brigada participarán en un programa de adiestramiento especiales.

### Guido busca unión política

Por Fank N. Manitzas

BUENOS AIRES, 12 (AP) — El gobierno del Presidente José María Guido esperará hoy las reacciones a su exhortación para que los peronistas y los militares colaboren con otras fuerzas políticas para volver a la Argentina a la legalidad y a un régimen constitucional.

"Es indispensable que haya un entendimiento entre los partidos", dijo ayer al país el Ministro del Interior Rodolfo Martínez.

Agregó "los adversarios o enemigo de ayer deben aceptar hoy transacciones, y unirse para reconstruir sin excluir el orden del gobierno y la prosperidad general. Esta unión facilitará la reconstrucción del país".

Martínez, que dijo que estaba hablando en nombre del Presidente Guido, pareció dirigirse a los peronistas y los líderes militares.

### Se asiló Bidault

Por Loyal Gould

MUNICH ALEMANIA, 12 (AP) — Después de una discusión de diez horas sobre las condiciones que le imponían, el ex Primer Ministro francés Georges Bidault decidió esta noche asilarse en Alemania Occidental, según anunciaron las autoridades del Estado de Baviera. Parece casi seguro que le concederán el asilo político.

Bidault visitó el Ministerio de Interior Bavaro, aparentemente para presentar la petición de asilo político, después de una prolongada deliberación en la Jefatura de la Policía de Munich.

No se revelaron de inmediato las condiciones según las cuales se concedería el asilo a Bidault, pero aparentemente se llegó a un acuerdo durante la entrevista en la Jefatura policia ca.

Un vocero alemán de Bidault dijo que el jefe político de la Organización del Ejército Secreto rechazaría el asilo si los alemanes le impedían continuar sus esfuerzos para derrocar al Presidente Charles De Gaulle.

Pero las autoridades bávaras declararon que no otorgarían a Bidault el permiso de residencia que él quería, a menos que abandonara su lucha contra De Gaulle, que es el socio del Canciller Konrad Adenauer en el proyecto para estrechar los vínculos entre París y Bonn.

CARACAS, 12. AP— El Presidente Rómulo Betancourt instó hoy a un aislamiento más intenso de Cuba, para eliminar lo que llamó "la cabecera de playa soviética para sabotaje y subversión en América Latina".

Betancourt formuló su mensaje presidencial anual al Congreso en ocasión en que equipos de urgencia continuaron reparando la última línea petrolera sabotada, cerca del Lago de Maracaibo, acción que el presidente achacó a los comunistas. Betancourt renovó su acusación de que la Organización de los Estados Americanos se ha mostrado muy lenta en la adopción de medidas de aislamiento contra el régimen comunista de Cuba.

Expresando que la guerra estuvo muy próxima durante la crisis cubana el pasado otoño, Betancourt añadió:

"El peligro sólo ha cambiado desde entonces en grado, pero no en esencia".

Dijo que la Cuba de Castro ha resultado ser únicamente país vasallo de la Rusia soviética ya que el primer ministro Nikita Khrushchev ordenó la retirada de los cohetes de Cuba, sin consultar con Castro.

En cuanto a la situación venezolana acusó a los comunistas de haber arrojado bombas contra las instalaciones petroleras, de haber incendiado establecimientos de negocio, del asesinato de policías y de terrorismo en general.

Dijo que el comunismo venezolano no ha ocultado su propósito de hacer de Venezuela una rama del comunismo de Cuba.

El presidente declaró que tenía confianza en que la Corte Suprema aprobará su petición para que sean declarados ilegales en el país tanto el partido comunista como su aliado pro-Castro, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

### Roban joyas miembros de la FALN

CARACAS, 12 (AP) — La policía busca a tres jóvenes que robaron anoche 5.500 dólares en dinero y joyas a Fabrizio Ciano, hijo del extinto dictador Benito Mussolini, en nombre de los terroristas comunistas venezolanos.

El grupo, que dijo ser miembro de las "fuerzas armadas de liberación nacional (FALN) anoche tocaron el timbre del departamento de Ciano en el lujoso barrio de Altamira.

Cuando el hijo del canciller de Mussolini, Conde Galeazzo Ciano abrió la puerta, irrumpieron con fusiles ametralladoras y le ataron las manos y los pies.

Al enterarse de su identidad, uno de los taciturnos le dijo: de modo que usted es un conde. Pues yo soy de la FALN. Acuéstate boca abajo y no se mueva, amigo."

Los ladrones huyeron con 44 dólares y joyas, incluyendo 12 relojes, tres de los según Ciano pertenecieron a Mussolini. Ciano ha estado viviendo en Caracas por más de un año.

### No acepta condiciones Bidault

Por Loyal Gould

MUNICH ALEMANIA, 12 (AP) — El ex Primer Ministro francés Georges Bidault no aceptará el asilo en Alemania Occidental si se le prohíbe continuar sus esfuerzos para derribar al gobierno del Presidente Charles De Gaulle, según informó hoy el vocero del líder del Ejército Secreto.

Por su parte las autoridades aclararon que no acordarán a Bidault el asilo que busca si no renuncia a seguir luchando contra De Gaulle, asociado del Primer Ministro Konrad Adenauer en una campaña para fortalecer los lazos entre Bonn y París.

Oscar Stammer, periodista alemán que ayudó a Bidault a refugiarse en Bavaria y que ha actuado como vocero suyo desde que fue arrestado el domingo por la policía, comentó que Bidault no ha añadido al pedido oral de asilo que formó a las autoridades bávaras, uno escrito como lo establece la ley.

### Churchill: ciudadano honorario de E. U.

WASHINGTON, 12 (AP) — La Cámara de Representantes autorizó hoy al Presidente a declarar a Sir Winston Churchill ciudadano Honorario de los Estados Unidos.

Se espera que el Senado tomara rápida acción y el Presidente Kennedy ya ha dicho que favorece que se conceda esta distinción al famoso estadista británico.

El voto en la Cámara de Representantes es la primera acción del Congreso de esa clase en la historia.

El Marqués de Lafayette, líder francés que prestó sus servicios a los Estados Unidos en las guerras revolucionarias, es a menudo considerado como ciudadano Honorario de los Estados Unidos. Pero en su caso fue hecho ciudadano Honorario por dos estados antes de lograrse la independencia, y eso pasó a la nueva nación después. Ni el Congreso ni el Presidente tomaron ninguna acción.

Antes del voto de hoy, miembro tras miembro se puso de pie para elogiar a Churchill en los términos más cálidos.

El Representante Emanuel Celler, Demócrata de Nueva York, lo llamó "un gigante de la historia mundial y hombre capaz de afrontar cualquier situación".

"Es uno de los británicos más conocidos en la historia y a es medio norteamericano", dijo Celler, refiriéndose a la madre estadounidense de Churchill, Jennie Jerome.

### Sofocado al fin incendio en la Creole

CARACAS, 12 (AP) — Un incendio provocado por terroristas el domingo por la noche, finalmente fue extinguido a las 6 de hoy, al introducir agua el personal de la Compañía Creole Petroleum a través de los oleoductos.

Los equipos de reparaciones aguardan que se enfríen los dos oleoductos afectados. Tres bombas hicieron impacto en dos líneas al sur de Cabimás, sobre el lago Maracaibo, provocando el derramamiento del equivalente de 15.000 barriles en una zona de 200 por 250 metros.

La Creole indicó que por el momento es imposible estimar los daños. Los dos oleoductos saboteados tienen una circulación conjunta de 525.000 barriles y uno de ellos quedó completamente taponado por la explosión.

El otro siguió bombeando petróleo a pesar de una pérdida, hasta que se decidió impulsar agua por el mismo para evitar la difusión de las llamas.

La empresa indicó que las reparaciones podrían llevar una semana. Indicó que los tanques y las extinciones en las refineras mantendrán una producción normal y que no dejará de cumplirse con los compromisos contraídos.

La Guardia Nacional arrestó a dos hombres para interrogarlos con relación al sabotaje que se atribuye a los terroristas comunistas.

### Atención a la mujer en zonas rurales

Por A. I. Goldberg

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 12, (AP) — María Lavalle Urbina, de México, que fue elegida ayer Presidenta de la Comisión de las Naciones Unidas sobre la situación de la mujer, prevé que el organismo tomará importantes disposiciones para hacer avanzar la cuestión de la educación de la mujer, especialmente en las zonas rurales.

La nueva Presidenta de la Comisión de 21 países, es maestra, abogada, jurista y escritora. Es veterana en las labores de la Comisión y también se ha destacado en las organizaciones mexicanas e internacionales que trabajan en relación con los problemas de la mujer.

La comisión inauguró ayer una sesión de trabajo de tres semanas en las Naciones Unidas. La señorita Lavalle Urbina fue elegida Presidenta por aclamación.

En la sesión de hoy condujo a la comisión en la formal tarea de aprobar la agenda y después dio inicio a los debates generales, durante los cuales las delegadas informaron de los progresos logrados en sus respectivos países y comentaron acerca del objetivo de extender por el mundo entero la igualdad de derechos para la mujer.

Cuando la comisión recesó para ir a almorzar, su Presidenta siguió en actividad, conferenciando con delegadas que desearon discutir alguna cuestión y proyectando las actividades de la sesión vespertina.



DIRECTOR DE SUPERMERCADO CON MICROFONO Y TELEVISOR es la más moderna profesión en la República federal de Alemania, exigiendo una acabada formación. Para ocupar el "puesto de mando" de una tienda de autoservicios y controlar y orientar desde allí las compras (foto), hay que aprobar un curso práctico y otro teórico. Ahora bien, la aprobación del examen final garantiza ya en los años mozos un puesto dirigente. En la República federal han abierto sus puestos entre tanto unos 190 supermercados, el 46% de los cuales en el más poblado de los estados confederados: Renania del Norte y Westfalia. Uno de cada dos de estos supermercados tiene una superficie para las ventas que oscila entre los 400 y los 500 metros cuadrados.

**Scout INTERNATIONAL**  
Tracción en las cuatro ruedas  
DISTRIBUYE:  
**MIGUEL MACAYA & CIA.** Telefonos 5830 y 5831  
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA. Apartado LETRA A.  
175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen



# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Una entrevista con el "Enano" García.—

## TODAVIA ESTOY JUGANDO EN NEW YORK

Aprovechando su nueva visita al país tuvimos el deseo de hacerle una entrevista al recordado puntero izquierdo internacional Alfredo García "El Enano" que está pasando una corta temporada entre nosotros.

Nuestro deseo se vio fácilmente realizado pues nos une con el admirado jugador una vieja amistad de casi veinte años iniciada cuando comenzaron sus triunfos como extraordinario alero del Orión F. C.

Lo invitamos a nuestra casa de habitación y atendió gentilmente nuestro pedido haciéndolo en compañía de dos jóvenes norteamericanos que lo han acompañado en su gira por tierras ticas.

El resultado del intercambio de preguntas y respuestas fue el siguiente.

¿Muy feliz de encontrarte otra vez entre los tuyos?

Sí y no. Porque vez a los de uno después de cinco años de ausencia es siempre motivo de verdadero regocijo espiritual. Pero viene después la otra pena de tener que dejarlos para partir hacia la tierra que me abrió sus brazos y en la que me he abierto mi propio porvenir como lo son para mí los Estados Unidos.

¿Cuánto tiempo vas a permanecer de visita?

Dispongo de un mes completo que es exactamente el término legal de mis vacaciones.

Esta vez he venido en compañía de estos jóvenes newyorkinos que te presento. Son ellos John Pramaggiore y Dennis Reddington. Uno de ellos es hijo de uno de mis jefes y el otro su mejor amigo. Ambos tienen escazamente veinte años y deseaban venir a conocer Costa Rica. Yo me he convertido en su guía e intérprete. A ratos hago de padre y de madre. Yo quería que ellos conocieran mi patria y

creo que se llevan una magnífica impresión de nuestro pequeño terruño.

¿Y qué nos cuentas de fútbol?

Aunque no me lo creas acabo de cumplir mis cuarenta años y todavía estoy jugando en la Liga de Fútbol de Nueva York. No he perdido mucho de mi velocidad y me defiendo ante la gente joven. Como verás no he perdido mi peso natural y por ello aguanto los noventa minutos bastante bien.

¿Aumenta el entusiasmo por el fútbol en los Estados Unidos?

Mucho. Ya casi se juega en todos los estados. Pero claro que en mayor grado en los que la colonia latinoamericana es más numerosa. En el campeonato newyorkino practican más de veinte equipos. Los hay integrados casi totalmente por peruanos, hondureños, cubanos, alemanes, ingleses, etc. etc.

¿Algún detalle especial?

Sí. Destacar la presencia de estrellas del seleccionado hondureño como Ronald Licky, Will García, Cacavacha Price y otros que juegan y trabajan en Nueva York.

También hablé del Torneo Internacional que ya todos los años se juega en Polo Ground con participación de grandes equipos suramericanos y europeos que se lleva grandes multitudes. Este año va a competir el Oro campeón de México que haec poco estuvo aquí.

¿Cómo has encontrado la ciudad?

En cinco años de no verla he crecido mucho. Hay fiebre de construcción por todo lado. Eso demuestra que hay dinero circulante. Sólo lamento el mal estado de las calles pero ya me explicaron que hay crisis en la municipalidad.

¿Y de fútbol local qué has visto?

Muy poco. Llegué en época de poca actividad. Pero ya estuve a ver entrenar y a saludar a los muchachos del seleccionado. Me parece que están en buenas condiciones para el torneo salvadoreño. De la gente de mi época ya no queda nadie jugando. Los que más se me aproximaron y todavía jugué contra ellos son Catato y Quesada. Esta noche (ayer) iré a verlos jugar con los brasileños del Ferroviaria. Después te daré mi opinión de lo que se está jugando actualmente.

¿Es cierto que dentro de dos años te regresas definitivamente?

Así es. Si Dios me da vida ya estaré para 1965 en mi Costa Rica adorada definitivamente. Porque aunque tengo tanto que agradecerle a mi segunda patria Estados Unidos, yo no cambio mi pedacito de tierra por todo el oro del mundo.

¿Y qué vendrías a hacer a tu regreso?

Tengo mis títulos de técnico en radio y televisión logrados a base de un gran esfuerzo pues los obtuve estudiando y trabajando al mismo tiempo. Actualmente estoy siguiendo un curso de microondas y a mi regreso es posible que también traiga mi título. Y si todo eso no me sirviera esperar o comprar una quinta cerca de San José para convertirla en granja de gallinas que siempre ha sido mi sueño dorado.

¿Entonces ya para 1965 habrás colgado los botines?

Por lo menos en lo que refiere a jugar como titular. Pero si algún club me pidiera ayudar en cuanto a consejos o tal vez para entrenar a sus divisiones inferiores, podría combinar trabajo profesional y fútbol. Porque esto de la pelota lo lleva uno en la sangre y no es nada fácil dejarla así no más.

¿Y cómo te han tratado desde tu llegada?

Las atenciones de mis amigos y familiares han sido sucesivas. La verdad es que no me han dado tregua. Me siento cada vez más comprometido con los míos. Mis compañeros de viaje se han mostrado asombrados de tanta atención pero es que los latinoamericanos somos en ese aspecto más afectuosos.

¿Y qué has sabido de los ticos que juegan en Los Angeles?

La distancia es enorme entre Los Angeles y Nueva York por lo que es poco lo que sabe uno de lo que ocurra en un lugar en relación con el otro. Pero a través de la prensa se da buena fuente que el Costa Rica sigue haciendo un destacado papel. También sé que ahora lo entrena Panzón Umaña y que desde que lo tomó bajo su mando ha ganado casi siempre. Danilo Montero, Manolo Villalobos, Alvaro Quesada y Maynord Santamaría son frecuentemente destacados en las crónicas de los diarios de California por su buen juego.

¿Y qué dicen tus jóvenes compañeros de Costa Rica?

Creo que se lo puedes preguntar a ellos mismos porque ya he oído algo de español pero lo que es más notable es que entienden todo lo que se les habla.

Y así lo hicimos. Primero se lo preguntamos a John Pramaggiore y nos dijo venciendo las naturales dificultades del idioma.

Me gusta mucho Costa Rica. La gente es muy gentil. Sus caballeros son correctos y amables. Sus mujeres muy lindas. Hay mucha paz y tranquilidad. Y después habló Dennis Reddington.

También estoy muy contento aquí. La gente es alegre y feliz. En todos lados nos han atendido muy bien. Tuvimos un avivato al venir a Costa Rica.

Y con las declaraciones de los dos jóvenes norteamericanos acompañantes de Alfredo García en su nueva visita a Costa Rica terminó esta entrevista.

## ALAJUELENSE Y DEP. SAPRISSA JUEGAN ESTA NOCHE EN ESCAZU

Informamos a los miles de seguidores de las populares divisiones manuda y morada, que esta noche en la iluminada cancha de Escazú a beneficio del Hospital del Niño, jugarán las primeras divisiones de ambos clubes, pero sin sus seleccionados.

Pese a ello los saprissistas contarán con elementos de la talla de Umaña; Montoya; Cor

tés; García. Cuty, Feo, Piche y valiosos novatos.

Los manudos con Sancho; Soto; Fonseca; Sánchez Arrieta; Albella; Ly; Siera; los hermanos Errol, Tierra Acuña, etc., etc.

Es posible que sea mucha la concurrencia que asista a la cancha de Escazú esta noche.

## FUTBOL EN TRES RIOS

El domingo pasado 10 los corrientes por el Campeonato Veronal que lleva el nombre de "Mario Garita G." se jugó la segunda fecha con cuatro interesantes partidos.

TRES RIOS F. C.

TRINIDAD

Para las nueve de la mañana estaba anunciado el primer encuentro entre los equipos del Tres Ríos F. C. y La Trinidad. Los dos pertenecen al centro. Estaba llamado a ser este un gran encuentro, por la sencilla razón de que el Tres Ríos F. C. con las últimas nuevas adquisiciones dentro de su filas, estaban dispuestos a ganarle al puntero, y en efecto así fue. Desde el pitazo inicial del encuentro se notó un completo dominio en la media cancha parte baja y en la delantera del Tres Ríos F. C. que estuvo a punto de abrir el marcador en varias ocasiones, pero el factor suerte lejos de ellos y el gol durante el primer tiempo no llegó. En la segunda parte vimos igual. Siguió el Tres Ríos F. C. dominando ampliamente y ante esa presión y dominio vino el defensa izquierdo de La Trinidad y cometió la pena máxima dentro del área.

Fue castigada por el volante Roberto Calvo quien consiguió a base de un buen tiro esquinado, el tanto que fue a la postre el del triunfo para los muchachos del Tres Ríos F. C. quien ahora se colocan en magnífica posición dentro del certamen.

SAN JUAN LE GANO AL SAMBOS

SAN JUAN F. C. 2

SAMBOS 1

LE GANO EL URUGUAY AL CHISETA ROJAS

Como partido de fondo, estaba programado el partido entre los equipos del Uruguay Independiente y el Chiseta Rojas. Este encuentro se jugó a las órdenes del silbatero Pablo Durán Fonseca, de la vieja guardia. El encuentro en sí de antemano había despertado curiosidad en vista del fútbol tan parecido que desarrollan los dos equipos. Juegan los dos a base de velocidad y de pase corto. Al terminar el encuentro, salieron con el triunfo los muchachos del Uruguay que supieron aprovecharse mejor de varias situaciones, que de hecho prevalecieron en el conjunto del Chiseta. Hay que tomar muy en cuenta que el Chiseta no se presentó con su equipo completo, le hicieron falta varios elementos debido a la crisis que en estos momentos, están padeciendo.

En nuestras próximas notas iremos formaremos de los partidos para el próximo domingo 17 de marzo.

SIN JUGAR GANARON LOS PUNTOS

El Sampdoria del centro sin jugar, con sólo presentarse se ganó los dos puntos el pasado domingo, ya que el contrincante el 11 Tigres, de San Diego no hizo acto de presencia. Se sabe del retiro de este equipo en forma oficial, lo que viene a desacomodar el cuadro de juegos de como estaba ya elaborado.

## Sastres F. C. de Quepos de visita en la Meseta Central

San Rafael de Heredia, 27 de Febrero de 1963.

Señor Luis Cartin Sección Deportiva Diario LA REPUBLICA SAN JOSE.

Distinguido Señor Cartin:

Por este medio le enviamos un comentario, con el ruego especial que sea publicado en la Sección Deportiva que está a su digno cargo.

El pasado sábado se vio honrado el pueblo de San Rafael de Heredia con la visita del poderoso equipo Sastres F. C. de Quepos.

A las 3 p.m. se jugó un interesante partido entre los visitantes y la primera del Real Deportivo Rafaeleno, el encuentro resultó muy lucido y disputado hasta el último minuto, ambos equipos deleitaron a la enorme fanática que dio cita a presenciar el evento.

El marcador estaba 2 x 2 y muchos creían que así terminaría el encuentro, pero faltaban sólo dos minutos para su terminación y el equipo Rafaeleno logró en gran forma anotar el gol de la victoria, éste por medio del puntero derecho Avila.

Este partido se jugó como homenaje de simpatía y aprecio a

la delegación Deportiva del Sastres F. C. este acto social estuvo muy concurrido y en él reinó la alegría de los presentes.

Los visitantes se trasladaron el domingo a San Pablo de Heredia y a las 11 a.m. jugaron frente al Real Deportivo San Pablo. Los del Sastres F. C. dieron gran demostración y lograron una contundente victoria de 6 goles a 1. Recibieron de parte del dedicado una magnífica bola de fútbol.

Por la tarde los visitantes estuvieron de paseo en el Monte la Cruz y por la noche fueron homenajeados por parte del Real Deportivo San Pablo.

Felicitaciones sinceras a los integrantes del Sastres F. C. por las buenas actuaciones en canchas de la Meseta Central y por la magnífica disciplina demostrada en la cancha y fuera de ella.

Aprovechamos gustosos esta oportunidad para saludarla cordialmente y suscribirnos como sus seguros servidores y amigos.

REL DEPORTIVO RAFAELENO

Victor Hugo Ramirez M. Pro-Secretario.



Posando especialmente para LA REPUBLICA aparece el querido jugador internacional Alfredo García Picado "El Enano" cuando se prestaba para una entrevista ayer en la casa de habitación de nuestro cronista deportivo Luis Cartin. Con ellos aparecen los dos jóvenes norteamericanos John Pramaggiore y Dennis Reddington que lo acompañan en esta visita a Costa Rica.



# COMISIONES PARA EL TORNEO NACIONAL DEL SABALO

En la última sesión del Club Amateur de Pesca, encontrándose en la mesa directiva los señores Carlos Moreno, quien presidió, don Alejandro Troyo, Roberto Calderón A., Ricardo Vargas Arredondo, Carlos Manuel Barrantes, Mario Hofmajster, José Capon; Jorge Yankelewitz y José María León Páez, se procedió a integrar las comisiones para la organización del Décimo Torneo Nacional del Sábalo, que se efectuará durante los días 11, 12 y 13 de abril próximo en Barra del Colorado.

Las comisiones nombradas son las siguientes:

**Comisión de Prensa y Radio:**  
Francisco Sotela Rojas, José Capon y Ricardo Vargas (colaborador gráfico).

**Comisión de Transportes:**  
Carlos Manuel Barrantes y Carlos Moreno, en Puerto Viejo, Jorge Kankelewitz y Frank Rivers en Puerto Limón Ricardo Vargas A., y Roberto Calderón, en Barra del Colorado.

**Comité de Recepción:**

**Directiva del Club Amateur de Pesca,** Guido Groscore y Ricardo Castro Cañas.

**Comisión de Alojamiento:**  
Ricardo Vargas A., Roberto Calderón y Jorge Yankelewitz.

**Comisión de Trofeos y combustibles:**  
Jorge Yankelewitz y Gabriel de la Peña.

**Comité de Tesorería:**  
Lic. Hugo Jiménez Sagot y Lic. Jorge Baudrit.

**Comisión de Reglamento e Inscripción:**  
Carlos Manuel Barrantes, José Capon Gutiérrez, Mario Hofmajster e Ing. José María León Páez.

**Para inscripciones:**  
Se acordó que las inscripciones queden abiertas en la Oficinas de Gilca Ltda. Calle del Pacífico, teléfono 4831.

Para el Décimo Torneo del Sábalo hay gran entusiasmo, es perándose que este año será muy numerosa la asistencia.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## SELECCION ACABO CON EL INVICTO DEL FERROVIARIA DE BRASIL

Anoche cayó derrotado el once paulista por dos goles a uno en partido histórico.— El equipo nacional mostró líneas bien ensambladas y mucho brío



GIOVANI RODRIGUEZ  
...anotó un gol increíble..

Los últimos minutos fueron de fuerte presión del once visitante, pero la defensa local se mantuvo muy firme, hasta el pitazo final del árbitro Alfonso Betavides.

Las alineaciones y cambios durante el partido fueron las siguientes:

### SELECCION NACIONAL:

Meneses en la puerta; Giovanni, Catato y Alex en la zaga; Zúñiga y Hernández en los medios; Vázquez, Marín, Tribillín, Córdoba y Leonel atacando.

Por cambios actuaron en el segundo tiempo Elizondo, Quirós y Quesada.

**FERROVIARIA:** Aparecido en la meta; Geraldo, Antonio y Zemaria en la defensa; Dudú y Mario en la media; Laerte, Sidi, Cristóbal, Capitán y Tales en la delantera.

Por cambios en el segundo tiempo actuaron Brandao, Tiao, Ayuto y Gallardo.

En el evento preliminar Nicolás Marín, campeón de ascenso, batió al batallador equipo de Puriscal, campeón amateur, por dos goles contra cero, anotados en la etapa complementaria.

Nuestra selección dará revancha mañana por la noche al Ferroviaria, en el último fogueo a ocho días de su salida para El Salvador.

Es posible que la concurrencia aumentará ahora estimulada con la magnífica presentación que ofreciera la escuadra nacional, dirigida anoche magistralmente por el Director Técnico Alfredo Piedra que alineó e hizo cambios perfectos, correspondiéndole buena parte de la gran satisfacción.

El score de anoche fue histórico pues como lo apuntamos al principio Ferroviaria vino a nuestra pequeña tierra a entregar su invicto de dos meses y medio de gira por Colombia, Panamá, Honduras, El Salvador, Guatemala y Costa Rica.

Sobrepasando hasta los más optimistas cálculos de críticos y aficionados, anoche la recientemente formada selección nacional de fútbol derrotó al famoso equipo brasileño FERROVIARIA que había llegado al país ostentando el impresionante record de 17 partidos invicto en su gira continental.

El público que asistió en cantidad apreciable, dejando en la quilla cerca de 33 mil colones, salió absolutamente satisfecho de la actuación de nuestro equipo, que ha de representarnos en breve en el Primer Campeonato Norte Centroamericano y del Caribe de Fútbol a jugarse en canchas salvadoreñas.

Este primer fogueo internacional ha servido para levantar el ánimo de nuestra fanática que se mostraba fría y hasta desconfiada del posible desempeño de nuestra selección.

Anoche quedó demostrado que si se juega con la misma fibra en los compromisos de aquel torneo, mucho podemos esperar, incluso hasta la conquista del título.

Los paulistas mostraron su excelente calidad de juego, respondiendo con creces al buen nombre de que llegaron precedidos, pero se vieron superados por un rival más entusiasta y que además mantuvo en la cancha un sistema perfecto que amarró a los hábiles delanteros brasileños y a la vez dio margen para incursionar a los artilleros locales poniendo en dificultades en múltiples ocasiones al portero paulista.

Los goles se produjeron en la siguiente forma:

**1-0:** Después de un primer tiempo sin goles sorprendieron los rieleros con un gol perfecto marcado por el nuevo delantero centro Tjano que había sustituido a Cristóbal. La jugada vino por la derecha con centro de Laerte, que solo pudo rechazar débilmente Zúñiga, de lo que se aprovechó el piloto paulista para soltar un tiro potente que hizo

zozocar llegar el balón hasta el fondo del arco, sin que Meneses tuviera la menor oportunidad.

**1-1:** A los nueve minutos vino el empate, marcado sensacionalmente por el zaguero derecho local, Giovani Rodríguez, con un tiro increíble, desde unos cuarenta metros, que sorprendió al arquero Aparecido, pues la bola le picó unos metros por delante y no pudo contenerla.

Ese tanto fue decisivo, porque levantó el espíritu de lucha de los nuestros, que a partir de ese momento se recrecieron.

**2-1:** Se jugaban ya los 37 minutos cuando Catato Cordero logró un vigoroso despeje que hizo llegar el balón hasta el puntero izquierdo Rubén, que a base de piernas dejó atrás la mal colocada defensa brasileña, logrando centrar a cordel de lo que se aprovechó el centro delantero Guillermo Elizondo, que acababa de entrar al campo para empalmar un poderoso tiro que dejó parado al guardameta suramericano. Fue el gol de la victoria que provocó una larga ovación entre los aficionados.

## RESULTADOS DE LA NATACION DEL DOMINGO

**25 Metros Libres Infantil A. Damas, Serie A.**

- 1°—Adela Brebes 21"
- 2°—Marta Martínez 21" 4-10.
- 3°—Ileana Montero 25" 2-10.
- 4°—María T. Miranda 27" 2-10.

**Serie B.**

- 1°—Rosemary Breedy 17" 6-10
- 2°—Emilia M. Martínez 17" 8-10
- 3°—Ileana Breedy 19"
- 4°—Georgina Montero 21" 3-10.

**25 Metros Libres Infantil A. Varones, Serie A.**

- 1°—Luis E. Aguilar 19"
- 2°—Adolfo Chen 21 21" 1-10.
- 3°—Rodrigo A. Martínez 22" 6-10.
- 4°—Oscar E. Porras 22" 7-10.

**Serie B.**

- 1°—Alvaro M. González 15" 8-10 (Nuevo Record Nacional y marca Centro Americana del Salvador en 1961).
- 2°—Mario Lizano 17"
- 3°—Jorge Lizano, 19"
- 4°—Luis E. Martínez 23" 5-10.

**50 Metros Libres Infantil B Damas.**

- 1°—Luz M. Oreamuno 35" 8-10

**N.R.N.**

- 2°—Leonor Calvo 35" 9-10
- 3°—Emilia M. Martínez 40"

**50 Metros Libres Infantil B. Varones.**

- 1°—Roy Oreamuno 37" 4-10.
- 2°—Mario Lizano 37" 8-10.

**100 Metros Juvenil A. Damas.**

- 1°—Luz M. Oreamuno 1m. 30" 8-10.

**100 Metros Juvenil A. Varones.**

- 1°—Alvaro Conejo 1m. 15" 2-10
- 2°—Guillermo Álvarez 1m. 20" 4-10.

**100 Metros Libres Juvenil B. Varones.**

- 1°—Javier Silva 1m. 15" 2-10.

**400 Metros Libre Juvenil B. Damas.**

- 1°—Luz M. Oreamuno 6m. 56" 8-10. N.R.N.
- 2°—Emilia M. Martínez 7m. 27" 3-10.

**400 Metros Libre Juvenil B. Varones.**

- 1°—Alvaro Conejo 6m. 59" 2-10
- 2°—Guillermo Álvarez

## ALTAFINI DEJARA AL MILAN

MILAN, Italia — (AP).—El futbolista brasileño José Altafini es posible sea traspasado por su equipo, Milán, a otro conjunto al final de temporada.

Las cosas se pusieron urantes hace un par de meses cuando el entrenador Hereo Rocco acusó al brasileño de no preocuparse mucho en los entrenamientos.

A renglón seguido Altafini hizo declaraciones explosivas a un semanario, diciendo que el Milán debía pagarle las cuentas

del restaurante cuando se trasladaba a la cancha de entrenamiento fuera de Milán.

Decía, además, que el club no le había pagado los gastos en que incurrió diariamente al ir en automóvil al centro de entrenamiento, a sesenta kilómetros de Milán.

Una reunión del Vice Presidente del Milán, Mino Spadacini con Altafini que iba a realizarse ayer, no se llevó a efecto por enfermedad del primero.



He aquí tres aspectos de la inauguración del campeonato de beisbol capitalino desarrollada el domingo en el Parque Escarré. Arriba vemos a un grupo de peloteros del Cofal cambiando impresiones antes del juego final que ganaron a Hopec cuatro carreras por cero. Al centro aparece Wilfredo Libby conectando uno de sus buenos batazos para Hopec en el primer juego que ganaron al Soto López por tres carreras a cero. Abajo observamos a Miguel Masís anotando fácilmente una de las cuatro carreras del juego final del torneo relámpago.



# DETENIDO AUTOR DE CONSIDERABLE ROBO DE CAFE EN TRES RIOS

Numerosas denuncias en alarmante secuencia habia estado recibiendo la Inspección General

de Hacienda sobre robos de café en fincas de un amplio circuito ubicado en Tres Ríos, zona ca-

ltera por excelencia. El Inspector General Coronel Lippa ordenó la investigación in-

mediatamente del asunto, labor que fue encargada al agente honorario Mario González y al Capitán efectivo Franklin Bonilla, quienes culminaron el trabajo satisfactoriamente con el arresto

de R. Molina, a quien ocuparon café en bellota y otras evidencias que lo complican definitivamente. Se inició trámite sumarial en una Alcaldía de La Unión.

## sección policíaca

### ASALTADO Y ROBADO DENTRO DE SU AUTOMOVIL

Carlos Luis Quesada Lizano, vecino de Aranjuez, dijo en la Oficina de Investigación que dos hampones le asaltaron y robaron dentro de su automóvil. Advirtió que los asaltantes se llevaron casi dos mil colones en dinero efectivo. Además le quitaron el reloj pulsera y has-

ta se llevaron el revólver con que les encañonó.

Dos detectives efectuaron la detección de un menor de edad a quien Quesada transportó en su auto hasta las inmediaciones de El Dólar, carretera de Tibás. Allí había un sujeto que les esperaba y entre los dos le

asaltaron. Quesada que había tratado de hacer un servicio al menor, quien le dijo había perdido el bus a altas horas de la noche. El caso fue puesto en conocimiento de la Juez de Menores, a cuyo despacho remitieron parte del botín que recuperaron.

### FRACTURADA EN ACCIDENTE DE TRANSITO

La señora Zoraida Keith Umaña, vecina de Paso Ancho, fue hospitalizada con fracturas de consideración en una de las manos y otras lesiones en varias

partes. La señora fue atropellada por el vehículo que conducía A. Ugarte M., quien fue detenido por las autoridades respectivas. Se informó posteriormente

que la señora salió intempestivamente desde uno de los lados de un Bus estacionado, razón—según se dijo—por la que el conductor no pudo verla.

### ¡DIECISEIS AÑOS DE RESIDENCIA ILEGAL AQUI!

Las autoridades Fiscales que operan en Limón reportaron el caso del ciudadano nicaraguense J. Porter McLean, vecino de Li-

món, a quien comprobaron permanencia ilegal en el país.

El mismo individuo declaró que ingresó subrepticamente al

país por Puntarenas en 1947. El caso fue reportado directamente a Migración a fin de que se proceda conforme a derecho.

### Gravemente accidentado trabajador del I. C. E.

Informó el gobernador de Limón que se produjo en aquella ciudad un gravísimo accidente laboral que tiene al borde de la muerte al trabajador de el ICE

señor Apolinar Vargas.

Concretó el Gobernador su informe diciendo que Vargas fue casi fulminado por corriente de alto voltaje cuando efectuaba reparaciones urgentes en líneas es-

peciales para este tipo de energía. El trabajador fue trasladado al Hospital de la ciudad en donde se encuentra sumamente grave.

### CARTERAZO A CHOFER EN SU BUS...

Un sujeto se aprovechó de la apretujazón de gente en un Bus de la línea de Tibás, para cometer robo de dinero en perjuicio nada menos que del chofer del mismo vehículo.

Claudio Araya Herra, el ofendido, dijo que alguien le robó una bolsa con plata que llevaba en la máquina a su lado. Los detectives efectuaron la detención del sospechoso F. Se-

queira C., quien negó los cargos. Pero dijo que, para evitar líos, pagaría la plata "extraviada" en bonos cómodos. El arreglo no fue aceptado y el sujeto terminó en la cárcel de Tibás.

### Percance de consecuencias graves en La Garita

En el Hospital de Alajuela fue internado urgentemente el señor José Manuel González Paniagua, de 34 años. Estaba herido considerablemente a cau-

sa de atropello que, según las autoridades de La Garita de Alajuela, fue causado por E. Vargas A., quien conducía un vehículo no mencionado. El accidente se produjo en la llama-

da Cuesta Cañas, jurisdicción de la Garita. El caso está siendo a la sazón estudiado por el Alcalde Tercero de Alajuela Licenciado Maroto.

### Accidente motociclistico en Ciudad Quesada

Una señora no identificada resultó herida de suma gravedad anteayer a las 22:30 minutos en las inmediaciones de Ciudad Quesada, en cuyo hospital se encuentra a la sazón la víctima.

Las autoridades de la localidad informaron a la Dirección de Tránsito por la vía telegráfica, que la dama viajaba en el

asiento posterior de la motocicleta que conducía su esposo el señor Carlos Luis Jiménez. Este dijo que una rama o pedazo de madera se había metido entre los radios de una de las ruedas e hizo dar varias voltoretas a la máquina, ocurriendo el fatal accidente.

### PEQUEÑO ESTAFADOR DETENIDO

Numerosas personas han sido defraudadas por un sujeto que mediante una "comisión" obtiene para las personas a quienes abra puestos de guardia, enfermería y otros. Se trata de un ardid pues en cuanto se le entrega la "comisión", nadie le vuelve a ver.

Victima de este truco fue el señor Jorge Alpizar Carvajal, vecino de Paso Ancho, quien dijo a las autoridades que el sujeto no sólo le estafó a él y a su hija con el cuento del inexistente trabajo, sino que les vendió medio saco de frijoles que tampoco existían. Les sustrajo apreciable suma de dinero.

Las autoridades echaron el guante a J. Villegas M. de Puntarenas. Le trasladaron a esta capital y aquí los ofendidos lo reconocieron entre un grupo de personas. El sujeto niega las imputaciones, pero resultó igual: terminó en la Penitenciaría Central.

### Redada de extranjeros sospechosos

Aproximadamente cuarenta extranjeros sin papeles o sospechosos, en su mayoría procedentes de países centroamericanos, han sido detenidos e internados en la Penitenciaría Central, como medida de precaución ante la próxima conferencia de Pre-

sidentes en esta capital.

La Oficina de Migración del Ministerio de Seguridad, de consuno con autoridades de este mismo despacho, son las que se han ocupado de este raid, que, por lo demás, lo ameritan tan excepcionales circunstancias.

### Accidéntase niñita de un año

Una niñita no identificada, de un año de edad, fue trasladada urgentemente al Hospital San Juan de Dios en la Radio Patrulla 56, a cargo del Sargento Ryan.

Se informó que la pequeña, vecina de Avenida Segunda Calle 15, sufrió herida de consideración en la cabeza a caer en su casa.

## PROPAGANDA COMUNISTA EN LA IMPRENTA ELENA

En horas de la mañana de ayer elementos del Servicio de Inteligencia trabajando conjuntamente con elementos de la Inspección General de Hacienda cayeron en forma sorpresiva en la Imprenta Elena, procediendo al decomiso de gran cantidad de propaganda comunista y subversiva y una cantidad regular de bonos de la Confederación General de Trabajadores (GGTC) y de la Futra, para financiar el desfile de los trabajadores del primero de mayo.

Los bonos son de distintos valores de cinco y diez colones y ninguno de ellos, ni los panfletos comunistas tenían pie de imprenta.

Las autoridades del Servicio de Inteligencia informaron que el asunto sería puesto de inmediato en conocimiento de la Procuraduría General de la República para la acción judicial correspondiente.

En el Ministerio de Gobernación se informó que se esperaba el comunicado oficial de Seguridad Pública para sentar las responsabilidades del caso, ya que se estaba violando la ley de Imprenta. Trascendió asimismo que era muy probable que se procediera al cierre de ese negocio que ya es reincluido en esa clase de trabajos.

### PASAJEROS DE TAXI HERIDOS

Braulio González García y Justo Martínez Franco fueron atendidos de emergencia en la Unidad Sanitaria de Valverde Vega.

Estos caballeros viajaban en el taxímetro placa AP-92, que conducía Gilbert E. Araya, el

cual se estrelló contra un poste en las inmediaciones de la localidad mencionada. No fueron dadas a conocer las causas del accidente, que por otra parte causó la casi total destrucción de la máquina.

### Motocicleta al fondo de un hueco

Un enorme hoyo en la vía pública en San Sebastián, se tragó violentamente al motociclista Edgar Torres Méndez con todo y máquina. Torres perdió el conocimiento y quedó allí, en el fondo del hoyo. Afortunadamente el hecho fue reportado a tiempo al Teniente Carvajal, de Radio Patrullas, quien auxilió al

herido. Le extrajo del hoyo y lo condujo inmediatamente al Hospital San Juan de Dios en donde permanece. Se dijo que las heridas que sufrió son de carácter grave.

Se abrió una investigación para sentar demanda por daños y lesiones.

### Desapareció con 3 mil colones

Francisco Alvarez Vargas, vecino de Golfito, puso en conocimiento de las autoridades de Investigación un hecho que considera delictuoso: un tipo, a quien había entregado tres mil colones, trataba de escapar del país a través de la frontera con Panamá.

El caso fue encargado al Agente Carlos Luis Céspedes, quien

siguió la pista al acusado M. Aquino. Efectivamente le atrapó cerca de una frontera pero no era al sur: el individuo iba hacia Nicaragua.

Ha sido interrogado pero niega los hechos de plano. Dada la cuantía del hecho denunciado correspondió instruir sumaria al Juez Penal de Golfito.

### DEMANDA CONTRA EL P.U.N.

El Lic. Néstor Baltodano Guillén, en nombre de un grupo de acreedores del Partido Unión Nacional, quienes no han sido pagados después del cobro que de su parte en la deuda política hizo esta agrupación, ha establecido contra ella demanda por insolvencia ante el Juzgado Quinto Civil de esta Provincia.

La sensacional noticia nos la suministró un acreedor del Unión Nacional y cliente del Lic. Baltodano.

La secuela de la declaratoria de insolvencia, si es que prospera ante nuestros tribunales, resultaría muy interesante en el aspecto electoral. Sería la primera vez en Costa Rica que se podría plantear ante el Registro Civil la cancelación de un par-

tido político que ha sufrido una declaratoria de esta naturaleza. El caso no lo prevé el Código Electoral ni la Ley Orgánica del Registro, pero, según el Código Civil, el insolvente queda incapacitado para todo acto civil, como sea contratar, dar dinero en pago o recibirlo, adquirir deudas, etc.

Es decir, que la jurisprudencia que podría sentar en este caso el Registro y el Tribunal Supremo de Elecciones sería en extremo novedosa, sin perjuicio, también de que la legislación civil establece la pena de prisión para el insolvente, en el caso del Partido Unión Nacional, para los miembros de su Comité Ejecutivo, que tienen su representación judicial.

### Extravióse niño cantor panameño

El Sargento Jiménez, a bordo de la Patrulla 70, halló sumamente confundido en Avenida Primera, Calles 11-15, a un niño de doce años de edad, quien dijo llamarse Franklin Alberto Carvajal. Explico que estaba completamente extraviado. A re-

glón seguido dijo que por favor le llevaran a la Embajada de Panamá. Así se hizo. Posteriormente se informó que el joven Carvajal forma parte del grupo de niños cantores de Panamá que recientemente dieron recitales aquí.



# ¿CIERRE DEL COMERCIO DURANTE CONFERENCIA DE PRESIDENTES?

El comercio nacional, especialmente en San José está en constantes comentarios sobre las medidas que con respecto al comercio adopte el Gobierno para la cercana Conferencia Presidencial.

Algunos comerciantes dijeron ayer al reportero de LA REPUBLICA que tiene grandes dudas al respecto. Se habla de un cierre total durante los días de la conferencia, que serán tres. Incluso algunos piensan que el cierre será desde el sábado por la noche. Se cree que el cierre será únicamente para los expendios de licor y sólo en San José. Pero los comentarios son vaqueros y más las dudas.

Algunos de nuestros informantes dijeron que durante la conferencia de Cancelleres en 1960 no hubo cierre y estiman que esa medida no es necesaria, pues los costarricenses sabrán comportarse durante la histórica Conferencia de Presidentes.

Debemos agregar que oficialmente, el Ministerio de Gobernación, nada ha dicho con respecto a cierre del comercio para la próxima semana.

re total durante los días de la conferencia, que serán tres. Incluso algunos piensan que el cierre será desde el sábado por la noche. Se cree que el cierre será únicamente para los expendios de licor y sólo en San José. Pero los comentarios son vaqueros y más las dudas.

Algunos de nuestros informantes dijeron que durante la conferencia de Cancelleres en 1960 no hubo cierre y estiman que esa medida no es necesaria, pues los costarricenses sabrán comportarse durante la histórica Conferencia de Presidentes.

Debemos agregar que oficialmente, el Ministerio de Gobernación, nada ha dicho con respecto a cierre del comercio para la próxima semana.

re total durante los días de la conferencia, que serán tres. Incluso algunos piensan que el cierre será desde el sábado por la noche. Se cree que el cierre será únicamente para los expendios de licor y sólo en San José. Pero los comentarios son vaqueros y más las dudas.

Algunos de nuestros informantes dijeron que durante la conferencia de Cancelleres en 1960 no hubo cierre y estiman que esa medida no es necesaria, pues los costarricenses sabrán comportarse durante la histórica Conferencia de Presidentes.

Debemos agregar que oficialmente, el Ministerio de Gobernación, nada ha dicho con respecto a cierre del comercio para la próxima semana.

re total durante los días de la conferencia, que serán tres. Incluso algunos piensan que el cierre será desde el sábado por la noche. Se cree que el cierre será únicamente para los expendios de licor y sólo en San José. Pero los comentarios son vaqueros y más las dudas.

Algunos de nuestros informantes dijeron que durante la conferencia de Cancelleres en 1960 no hubo cierre y estiman que esa medida no es necesaria, pues los costarricenses sabrán comportarse durante la histórica Conferencia de Presidentes.

Debemos agregar que oficialmente, el Ministerio de Gobernación, nada ha dicho con respecto a cierre del comercio para la próxima semana.

re total durante los días de la conferencia, que serán tres. Incluso algunos piensan que el cierre será desde el sábado por la noche. Se cree que el cierre será únicamente para los expendios de licor y sólo en San José. Pero los comentarios son vaqueros y más las dudas.

Algunos de nuestros informantes dijeron que durante la conferencia de Cancelleres en 1960 no hubo cierre y estiman que esa medida no es necesaria, pues los costarricenses sabrán comportarse durante la histórica Conferencia de Presidentes.

Debemos agregar que oficialmente, el Ministerio de Gobernación, nada ha dicho con respecto a cierre del comercio para la próxima semana.

## Contraloría de acuerdo con estacionómetros.

Carta enviada por la Contraloría General de la República con fecha 11 de marzo de 1963 al señor diputado Constantino Ocampo, Secretario de la Comisión de Asuntos Varios, Asamblea Legislativa.

Distinguído señor Diputado: De conformidad con su telegrama del 7 de este mes, me permito comentar el proyecto de ley para autorizar a la Municipalidad de San José a establecer estacionómetros en las vías públicas, indicando:

En la mayor parte de las ciudades grandes del mundo está establecido este sistema, por lo que considero que no sería excepcional el que en San José se estableciera.

Creo, por otra parte, que así se evitaría el que indebidamente se ocupan las calles tan angostas de nuestra ciudad, con un vehículo estacionado por una persona que no lo utiliza sino para ir y regresar para y de su negocio, ocupando un espacio que le estaría negado a aquellas otras personas que necesariamente tuvieron que ir a alguna diligencia urgente en determinada zona de la ciudad.

Considero, eso sí, que deben establecerse zonas libres para determinadas dependencias cuyos vehículos deben estar llegando y saliendo continuamente o en cualquier momento, esto siendo de dependencias oficiales o particulares que prestan servicios públicos.

Analizando concretamente el articulado que se propone, debo hacer notar que en el Artículo 4º es dice que "la multa constituye un gravamen el cual se ANDARA de oficio por el Registro Público de Vehículos...". El término ANDARA seguramente debe haberse escrito en lugar de ANOTARA que es lo correcto.

En ese mismo artículo se habla de "renovación de licencia". Como por LICENCIA se ha entendido corrientemente la de "conducir" y no la de "puedo", considero que debe hacerse la debida aclaración, que consistiría sencillamente en agregarle esa palabra.

El artículo 6º parece salir gobrando y parece que contiene un error, cual es el de decir que "la Dirección General de Tránsito le corresponde anotar el gravamen" en "la Contraloría General de esa Dependencia". Ya vimos que donde se anota es en el Registro Público de Vehículos. Consecuentemente, si quisiera mantenerse ese Artículo, el mismo debiera estar redactado en los siguientes términos:

ARTICULO 6º—Corresponde a las Agencias Judiciales de Tránsito comunicar el gravamen al Registro Público de Vehículos, para los efectos del Artículo 4º de esta ley.

El Artículo 7º podría entenderse que impone indirectamente una limitación a una de las características de los derechos de propiedad, cual sería la de impedir el destino que se le quisiera dar a un terreno, si se entendiera que lo que se prohíbe es destinar lotes vacíos a estacionamientos, y si en realidad ese fuera el sentido que se le quisiera dar a ese artículo, vendría la consecuencia de que se agravaría el problema del congestionamiento del tránsito.

Pareciera ser que ese Artículo lo que quiere decir es que "la Municipalidad no puede otorgar zonas de estacionamiento para vehículos particulares, con carácter de exclusividad y liberes de impuesto" y si así fuera, sería mejor redactarlo en esos términos.

Esas son las únicas observaciones que considero pertinente hacerle al proyecto, agregando, eso sí, que creo que los estacionómetros pueden producir un ingreso bruto de no menos de...

100.000,00 colones al mes para el Municipio, que indispensablemente los está necesitando y que en realidad, sin que hubiera ley impositiva, en gran parte es está pagando en estacionómetros particulares.

En los anteriores términos cumpla con lo indicado en su telegrama, aprovechando la oportunidad para suscribirme su atento y seguro servidor,

JORGE VILLALOBOS D.  
Contralor General



CIERTA CAMARADA... con una impudicia que hace honor a su militancia, habla de la prostitución en Cuba... Y pone por ejemplo a una niña ¡de 13 años! Hace relación de sus miserias a los once años... Parece que olvidó la camarada que al llegar el ídolo barbudo, la niña tenía ¡8 años! Parece que las miserias de "dos años antes", fueron propiciadas por el régimen del paredón... Como la de tantas pobres jovencitas, enviadas al monte y las "maniguas", en uno de los ensayos tomados de nazis y fascistas de "amor libre"...

TITULOS CONFUSOS... "MUY GRAVE SITUACION FISCAL DEL PAIS"... y en letra pequeña: Se está operando una recuperación en la situación económica del país".

HACE VARIOS meses denunciábamos desde estas columnas que se estaban efectuando transmisiones en clave, por estaciones clandestinas, la mayoría de ellas con destino a Cuba, al tiempo que se recibían también órdenes en clave procedentes de la Isla... AHORA se está confirmando nuestra denuncia...

CIERTA RADIO EMISORA que cobra mil pesos por transmisión a un destacado líder rojo, le retribuye pasando noticias de los organismos de bolsillo del comunismo criollo... Luego oiga hablar a ciertos personeros de la radioemisora: son más demócratas que nadie... pero contribuyen a la muerte de la democracia!

POR CIERTO QUE los locutores de esa emisora, hacen desesperante el sacrificio de escucharlos... tan tartajosos son... y tan poco sentido le dan a lo que leen... que el solitario oyente termina por echar mano al dial... y ¡fuera!

EL COLMO... Algunos colegas de cierto matutino han dicho en privado que gustosos irían a la recepción de los periodistas nacionales a los periodistas extranjeros... Pero no van porque "se los prohíbe" el Director...

OBRAS PUBLICAS echa el guante a Espinach en lo de las pinturitas de los edificios públicos, que están sufriendo el mal gusto de los seleccionadores del material... Para colmo hasta la Iglesia de la Merced cogió su pinturita "beige" con campitos de "pátina" como para estar en las dos épocas... ¡Loado sea Dios con los "rafaeles"!

UN REDACTOR NUESTRO TUVO QUE VIAJAR en un autobús de La Sabana, donde iban lindas chicas... El chofer y el "cheque"... se gritaban sandeces... y palabras gruesas que hacían ruborizar hasta las piedras...

NOTICIAS SUELTAS: ante nosotros dos de las últimas propagandas rojas. Unos bonos de cinco colones para financiar actos públicos... y un informe de los Congresos Comunistas de los Partidos en Bulgaria, Hungría y Checoslovaquia... OTRA: un alto personero de una dependencia oficial, en estado de ebriedad, nos cuentan que daba gritos llamando al monstruo Fidel Castro "iluminado, salvador, mesías", etc. LA ULTIMA: Cierta imprenta sigue inundando con su veneno subversivo el ambiente. Claro que el ple de imprenta no aparece por parte alguna...

## CONJUNTO FOLKLORICO PARA RECEPCION A PERIODISTAS

Está casi definida la organización de la magnífica recepción que la prensa nacional hará a los centenares de periodistas que llegarán al país para la Conferencia de Presidentes.

Se ha acordado invitar a los señores Presidentes, y a sus Ministros de Relaciones Exteriores. Además los agregados de prensa de los países centroamericanos y Estados Unidos.

La recepción será el lunes 18

a las 8 de la noche en el Costa Rica Tennis Club. Se contratará un conjunto folklórico que amenice la recepción. Esta fiesta se dará por parte de los periodistas costarricenses a todos los corresponsales de prensa, radio, televisión y cine, que vengán a cubrir la información de la Reunión Presidencial. Se desea dar a los visitantes la mejor impresión sobre la hospitalidad y cordialidad de los ticos.

## Portaviones norteamericano y dos destroyers en Puntarenas

En las primeras horas de la mañana de ayer llegaron a las afueras de Puntarenas, en aguas internacionales el portaviones norteamericano Tehis Bay y dos destroyers con una tripulación de más de seiscientos infantes de marina.

El portaviones y los destroyers se encuentran en aguas internacionales hasta tanto la Asamblea Legislativa no conceda el permiso correspondiente para que dichas naves de guerra, anclen en aguas jurisdiccionales de nuestro país.

El Coronel José Santos Delco

re Director General de Seguridad y Director de la Guardia Civil fue invitado para visitar el portaviones, lo cual hizo a bordo de un helicóptero. Ya en la nave norteamericana fue gentilmente atendido por el Comandante, rindiéndole los honores militares de estilo. Recaló el Coronel Delco durante su visita la tripulación hizo algunas maniobras. Se espera que la Asamblea Legislativa conceda el permiso correspondiente, para que tales naves patrullen nuestras costas.

## Servicio especial para los corresponsales de los EE. UU.

La Embajada de los Estados Unidos ha organizado un servicio de prensa especial para los numerosos periodistas norteamericanos que vendrán a la Reunión de Presidentes.

En las oficinas del Laboratorio de Idiomas se ha montado una oficina a cargo del Director del Centro Cultural Costarricense-Norteamericano. Bajo control de USIS, esa oficina está encargada de facilitar informes, fotografías y toda clase de cooperación a los periodistas estadounidenses.

Ayer un reportero de LA REPUBLICA tuvo el gusto de saludar al señor Walter W. Wur-

fe, experto periodista que ha trabajado con la revista VISION y que viene ahora enviado a la Conferencia Presidencial por "Christian Science Monitor", de Boston.

Necesito trabajo en oficina o como vendedor en Almacén, negocio, etc. Tengo conocimientos de mecanografía, archivo y estoy iniciando la carrera de Ciencias Económicas. Serio, responsable y activo. Sin pretensiones de sueldo. Para más informes al Departamento de Bienestar y Orientación. Tel. 6750. rural 307.

## Lotería Popular

Borteo Nº 900 de hoy Martes, 12 de Marzo de 1963

### PRIMER PREMIO

Nº 92 Serie 078 con ¢ 5.000,00

### SEGUNDO PREMIO

Nº 34 Serie 038 con ¢ 2.500,00

### TERCER PREMIO

Nº 89 Serie 029 con ¢ 1.500,00

## FERIA GANADERA

Nº	Especie	Kilos	Peso Promedio	Precio Promedio	Valor
385	novillos	167.380	435	¢ 1.43	¢ 239.353
631	vacas	224.415	356	1.21	271.542
38	bueyes	22.470	591	1.39	31.233
73	toros	35.240	483	1.45	51.450
1127		449.505	399	1.32	¢ 503.878



¡Un gran film de TODOS LOS TIEMPOS! ¡Una historia verídica!  
**Mañana! ESPIA por MANDATO REX**

**HOY - REX**

3 — € 3.00 7-9 — € 3.00  
**CLARK GABLE**  
**BURT LANCASTER**

**COLOSOS DEL MAR**



¡Un film grandioso!

**LUX 7 y 9 — € 2.00**

Cinemascope y colores  
**Jack Palance, Eleonora Rossi Drago, Guy Madison**  
**La Espada del Conquistador**

**CAPITOLIO**

A las 7 y 9 — € 1.50  
 Cinemascope y colores  
**Jimmie Rogers, Luana Patten y Chill Wills** en el gran espectáculo  
**UNA RAZON PARA VIVIR**

**WILLIAM HOLDEN LILLI PALMER**

EN LA PRODUCCION PERLBERG-SEATON

**ESPIA POR MANDATO**

(THE COUNTERFEIT TRAITOR)

LA VIDA Y PROEZAS DE UN ESPIA REAL... una aventura verídica de espionaje, filmada en los lugares auténticos en que sucedió!



CO-ESTRELLA **TECHNICOLOR** HUGH GRIFFITH

Producida por WILLIAM PERLBERG Escrita para la pantalla y Dirigida por GEORGE SEATON  
 Basada en un libro de ALEXANDER KLEIN Distribuida por PARAMOUNT

**ADELA A las 7.30 — € 2.00**

Technirama-Technicolor, **Gregory Peck, Jean Simmons, Charlton Heston y Carroll Baker.** ¡Bella!  
**HORIZONTES DE GRANDEZA**

**REINA 8 — € 1.50**

Cinemascope-color  
**Elvis Presley**  
**SIGA ESE ENSUEÑO**

**CID 8 — € 1.25**

En colores  
**EL QUINTETO DE LA MUERTE**  
**Alec Guinness**

**RAVENTOS**

A las 3, 7 y 9 — € 2.00

**ARANJUEZ**

A las 8 — € 2.00

(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)  
 ¡Un DRAMATICO EPISODIO en la vida de una MUCHACHA!  
 ¡Un film apasionante!

**Esta es Claudelle,**  
**la muñeca de carne con fiebre en la sangre...**



**VENENO EN EL ALMA**

(Claudelle Inglish)

**DIANE McBAIN - ARTHUR KENNEDY**  
**WILL HUTCHINS - CONSTANCE FORD - CLAUDE AXINS**  
 PRESENTADA POR **WARNER BROS.**

¡La más fantástica novela de Julio Verne!! ¡Y en Technicolor!

**La Isla Misteriosa**

**ROXY**

HOY, 3 € 1.25 — 7-9 € 1.50

¡FABULOSAS HAZAÑAS... FANTASÍA HECHA REALIDAD!



Próximo viernes! **Clark Gable, Jeanette McDonald,** en

**San Francisco**

De 1ª Categoría a 5 ml-  
 autos de San José! En San  
 Francisco de Dos Ríos. Am-  
 plia zona de Parqueo.

**Cine HISPANO**

Miércoles 13, Marzo  
 8 p.m. € 1.50

**La Diabla del Streap-Tease**

Sólo mayores 21 años.

Hoy - Empresa Teatral Urbini S. A. - Hoy  
 Miércoles 13 de Marzo de 1963.

**PALACE**

3 y 7.30 € 4.00  
**ULTIMA SEMANA!** Despidiéndose con los llenazos más imponentes!! **Marlon BRANDO, TARITA** en el coloso más espectacular del siglo! En Cinemascope y Technicolor!

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta

**MOTIN A BORDO**

(MUTINY ON THE BOUNTY)  
 UNA PELICULA ARCOLA



**MODERNO**

3, 7 y 9 € 1.50  
 Cantinflas,  
**SUBE Y BAJA - Color**

**COLON**

6.30 y 8.45 € 1.50  
**Vittorio DeSica,**  
**EL GENERAL DELLA ROVERE**

**ROXY**

3 € 1.25  
 7 y 9 € 1.50  
**Michael Craig,**  
**LA ISLA MISTERIOSA**

**RIO**

8 € 1.50  
**Sidney Poitier,**  
**EL SOL BRILLA PARA TODOS**

**CALIFORNIA**

4, 6 y 8 € 3.00  
**SEGUNDO PRE ESTRENO IMPONENTE!!**  
 Aventura espectacular sobre los siete mares!  
 En Cinemascope y Technicolor!!

**EL PIRATA DE SU MAJESTAD**



M-G-M Presenta

**ROD TAYLOR**  
**KEITH MICHELL**

**VARIEDADES**

3, 7 y 9 € 1.50  
**John Derek, En colores**

**LOS AMANTES PERSAS**

**IDEAL**

6.30 y 8.30 € 1.50  
**MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES**

**LIBANO**

3 € 1.25  
 7 y 9 € 1.50  
**Jeff Morrow,**  
**LA GARRA GIGANTE**

**CASTRO**

7.30 € 1.00  
**Cornel Wilde,**  
**MAS ALLA DE MOMBASA**

**DOMINGO!** Jim Hutton y Paula Prentiss, **EL TENIENTE HORIZONTAL.** — Cinemascope - Color.

**TIC TAC CANAL 7**

Miércoles 13 de Marzo

- 5.32 Presentación del Programa
- 5.34 La Selva Nortefia
- 5.43 SHOW DE DEBBIE DRAKE
- 6.00 SOR JUANA INES DE LA CRUZ
- 6.25 Fábula
- 6.30 Actualidades William Barrantes
- 7.00 Niños Cantores de Panamá
- 7.20 Trío Melódico de Armónicas
- 7.40 Trío San Fernando
- 8.00 BORIS KARLOFF PRESENTA "El Cuarto Morado"
- 9.00 El Informe Científico
- 9.15 Jira del Sr. Presidente de Guatemala por Centro América
- 10.00 Fin de Transmisión

**canal 7**

Hoy Miércoles 13 de Marzo de 1963

- 4.57 pm. Patrón Canal 7 Himno Nacional, Saludo y lectura del Programa del Día
- 5.00 UN CUENTO Y ALGO MAS (vivo)
- 5.30 Fábula
- 5.43 Aprendamos Inglés
- 6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)
- 6.30 LA HERENCIA
- 7.00 BONANZA
- 8.00 SURFSIDE. 6"
- 9.00 LOS INTOCABLES
- 10.00 FORO 7
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional despedida.

**GRILL "X"**

100 varas Sur y 25 Oeste de la antigua Universidad

"DONDE COMER ES UN PLACER" se complace en comunicar a sus estimables clientes que a partir de

**HOY**

estará a sus órdenes de las 11:00 de la mañana hasta las 12:00 de la noche

**Deléitese saboreando la mejor carne a la parrilla**



LA GERENCIA

**MONTE NACIONAL DE PIEDAD**

Situado 50 varas al Este de la esquina Sur del Teatro Moderno

**— REMATE —**

El próximo sábado 16 de Marzo a las 13 horas (1 de la tarde) se REMATARAN las prendas vencidas en NOVIEMBRE.

El día del remate el Monte permanecerá cerrado en las horas de la mañana y abrirá sus puertas a las 13 horas para efectuar el remate únicamente. Adquiera una lista. Marzo de 1963. Carlos Luis García Quirós, Administrador.

**CINE GUADALUPE**

Miércoles 13, Marzo  
 A las 8 p.m. € 1.50  
 Grandioso estreno italiano

**EL GALLO DE ORO**

Con Rossana Podestá.

Se da en alquiler casa de habitación moderna situada en Barrio Amón, 100 varas al Sur de la Capilla de Santa Margarita, calle 3ª bis entre avenidas 7ª y 9ª. Espacioso garaje. Agua abundante fría y caliente. € 800.00 mensuales. Llamar al teléfono 2480.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —